工商日報

中華民國僑委會登記証台救新字第壹弐零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 68

中華郵政台字第二五四二號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

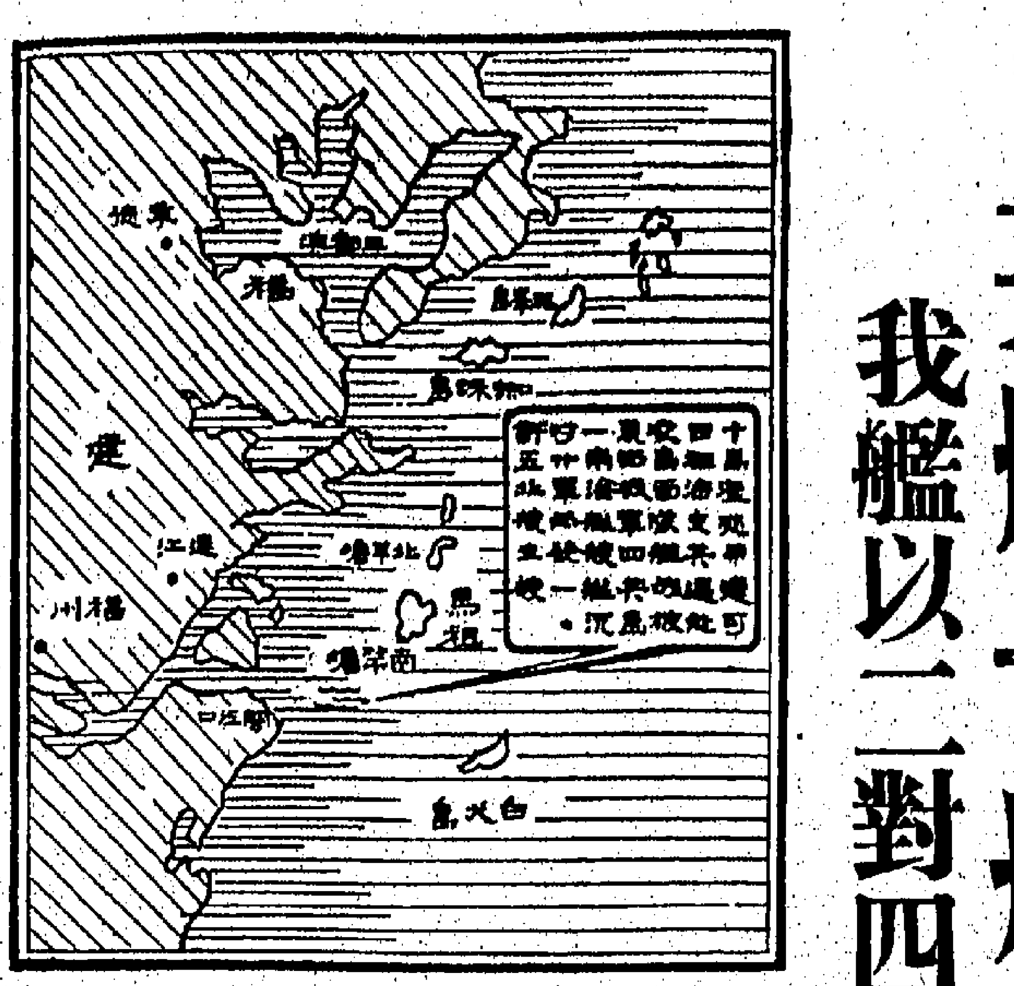
電話 編輯部 營業部 廣告部 …… 二二弍二…… 六四二五二六 七二二一四〇十 八九六九七二 九六〇五五號

今日出紙兩張半 每份港幣壹毫（外埠版每一大張）

新聞紙第一〇〇九號

馬祖昨發生海戰 共艦一艘被擊沉

我艦以二對四交戰僅十分鐘



我艦隊在馬祖海面擊沉共艦（沛生繪）

【馬祖十日中央社電】馬祖防區海面，今日凌晨發生猛烈海戰，我艦一舉擊沉匪艇一艘，餘艇負創向大陸內港逃遁。今日凌晨一時，我北支艦隊巡邏馬祖以南白犬海面時，曾發現四個中型目標，向我快速進攻，當時我海軍北支隊長劉征上校，即下令戒備迎戰，旋該匪艇四艘即向我艦砲射擊，同時匪岸砲亦以猛烈砲火，向我艦射擊，我艦隨以熾盛火力予以還擊，其中有一艘匪艇當即中彈沉沒，其餘匪艇亦即開航，快速逃遁，但航速已逐漸減慢，可能亦負重傷。我艦于完成防阻任務後，并繼續執行巡邏，此役立功官兵，將報海總敘獎。

【台北十日中央社電】馬祖海峽今日黎明前發生歷時約十分鐘的遭遇海戰，中國海軍巡邏艦兩艘和匪砲艇四艘遭遇時，曾予還擊，可能擊沉先向我開火的匪艇一艘。國防部發佈的海戰戰報說：本日凌晨一時五十分，我海軍北巡支隊所屬軍艦兩艘，在馬祖西南二十五海里一帶海面巡弋時，在雷達中發現四個海上目標，經判斷爲匪砲艇活動，七分鐘後，海上目標先向我艦開砲攻擊，我艦也曾猛烈還擊，至二時十三分，雷達發現四個海上目標中有一個消失，其他三個目標逃去。海軍戰報說：當該海上目標向我艦開火時，匪在洛山列島的岸砲，也曾向我艦發射。雷達發現消失一個目標，可能中彈沉沒，戰果正清查中。

【台北十日泛亞社電】軍方訊：今日凌晨有共艦四艘企圖竄入馬祖附近海面，經馬祖岸上砲隊與國艦聯合猛擊後，一艘失其蹤跡，可能沉沒。另三艘向大陸方面狼狽逃逸。據軍方稱：岸上守軍首先發現此四艘共艦之時間，爲凌晨一時五十分，發現地點爲馬祖西南約三十英里之處，當即立予痛擊，附近巡邏中之國艦，亦加入猛擊。不旋踵間，共艦即僅餘三艘，狼狽而逃。

【台北十日美聯社電】中國軍事當局刻正積極採取預防不測之措施，彼等之進行並未因若干外國估低戰爭危機之消息而延緩。政府今日召集臨時警務當局，令其負責指揮台灣全境警察之防備行動，同時分令各市鎮地方政府準備於緊急期間疏散居民至安全地點。今日海峽上軍事行動，祇有馬祖附近曾發生海面遭遇戰，據報中共四艘砲艇中有一艘可能被擊沉。馬祖島之海岸砲位曾參加作戰。此間政府人士力斥外傳政府有意放棄金門及其他沿海岸島嶼之說爲絕無此事，台北之外國人士亦多認放棄之舉爲不可能。

【台北十日泛亞社電】國防部發言人柳鶴圖少將，今日否認中共之轟炸機，已調至台灣對岸之濱海區落地。該項報導，係某通訊社昨日根據其所謂「權威人士」消息所傳出者，柳少將稱：「吾人並未接到此種情報。」

戰隨時有爆發之可能，其攻擊可能爲馬祖或金門，或竟爲台灣本島。惟中共似不致在此時期冒險在台灣海峽採取行動。

柏爾克表示 美海軍已注視金馬緊張情勢

美海軍隨時準備有如黎巴嫩之登陸

【舊金山九日中央社專電】在台北及漢城頃先後發出警告，顯示共黨可能進攻台灣之後，台灣海峽的緊張情勢，已引起美國大衆的關切與憂慮。幾天以來，舊金山地區和洛杉磯的美國報紙，日益注意來自台北的消息，報導有關台灣周圍匪共噴射飛機的集結，及中國政府的宣佈小島進入緊急狀態。本日所有各報，均顯著刊載來自台北的報導，國務院指控匪共在台灣地區「加重緊張情勢及引起戰爭恐懼」，此項緊張情勢，促使一軍美國總統，在美國海軍參謀長柏爾克海軍上將，於昨天下午在此間聯邦俱樂部午餐上發表演說後，向記者提出一項與此有關的問題。該會曾請柏爾克回答，美國海軍對台灣情勢的看法如何？柏爾克上將回答說，由於共黨在台灣對面集結空軍及地面部隊，故實戰地情勢。柏爾克說：「美國海軍隨時天天注意全世界緊張地區，并隨時準備一實行有如此次黎巴嫩一樣的登陸，此刻我們正注視著台灣。」

【漢城十日合衆國際社電】自一九五五年近岸島嶼有「瀕于戰爭邊緣」之危機後，現又引起中華民國之新戰爭恐懼。可以說見中共大陸之金馬島嶼，可能爲中共空軍沿台灣海峽前進之目標。向此等島嶼之……美國與中共作戰。北平在一九五五年向此島嶼所施之冷戰，使美國與其主要之盟國如英日等國，發生歧見，並破壞美國與印度及其他亞洲與中東之中立國關係。一部份美官員，相信心理戰是共黨之計劃，而不是軍事行動。中共之目的爲利用緊張，以使其在冷戰中擊敗美國。

【華盛頓九日中央社專電】「華盛頓每日新聞」報今日要求美國政府堅定地遵守其對中華民國所作的承諾，以免共黨爲美國任何「些微的不堅定」所惑。該報今日在社論中稱：朱毛匪幫可能進犯外圍島嶼金門和馬祖。該社論稱：在一星期前，克魯雪夫和毛澤東的會談中，或已決定進犯這些外圍島嶼，此次會談的軍事性質及俄式米格噴射機之進駐台灣對面的沿海機場，已予此項猜測以有力的証明。該報稱：在此重要關頭，「美國將密切注意在我們所作防衛台灣和澎湖的堅決承諾方面，不能有任何的猶豫不定，些微的猶豫即爲「公然招致共黨進犯。」同時美國官方和人民現仍在密切注意台灣海峽局勢的發展，一般相信國務院高級官員們昨日和國會領袖們舉行有關中東局勢的秘密會報時，也曾附論到遠東的情勢，此間各報繼續刊載來自台北有關匪幫在台灣對面的沿海機場集結空軍力量的消息。

【東京十日合衆國際社電】中國政府與中共方面之緊張形勢，目前似僅限於雙方之文字戰，惟此種文字

日大使昨訪我外長 交換國際局勢意見

【台北十日泛亞社電】日駐華大使堀內謙介，昨夜訪中華民國外長黃少谷，作一小時半之長談。據英文「中國新聞」稱，外交部發言人表示，兩氏係對國際局勢及中日雙方有關問題，交換意見。

美照會盟邦詳細闡述 維持不承認中共政策

【華盛頓十日路透社電】此間官員透露美政府已致送一照會至各國駐美之大使館，陳述美國何以決定繼續維持其不承認中共之政策。此等官員謂：其理由包括中共參加韓戰及美國國際義務。美政府已屢次指摘中共在日內瓦談判中扣留美國人，且又違反停戰協定，之後，仍繼續將彼等扣留。官方人員又稱：數千字之備忘錄，已擬定，以促請一些國家政府在本政策之問題上了解美國態度。

美將向聯大建議 使阿剌伯聯盟 成爲「中立化」

英擬使約但受聯國保護

【聯合國九日路透社電】外交人士今日在此間致力磋商，俾下星期三聯大特別會議討論中東局勢從事準備。英美將提出具體建議，使兩國之軍隊可由約但與黎巴嫩分別撤退。一般預料：聯大特別會議復會前，美軍將有象徵式之撤退。英國外交人士對該國代表團將有何等建議保持緘默。惟據其他人士稱：英國計劃之中心要點爲使約但受聯合國保護，由聯合國維護約但政治之獨立與土地之完整。據報：美國刻在草擬一項計劃，與擬將阿剌伯聯盟之成員國一體「中立化」，與擬定廣泛方案，由國際間協力給予經濟與技術援助。

【聯合國九日合衆國際社電】聯合國秘書長哈瑪紹之中東和平方案，使全球各國外長趕入深思研究。據華盛頓方面宣佈：聯大下星期三（八月十三日）復會時，美代表……

㊂建議成立「監察機構」，以監督中東石油之開採與輸送，及監督中東重要水源供應之均等利用。㊃巴勒斯坦逗留九十萬阿剌伯難民之將來，必須待至中東政治經濟趨於安定時加以解決。白宮新聞祕書哈格第於華盛頓稱：美國之立場，將遵循下述兩大要點：㊀建立一個監制，使中東之政治趨於安定。㊁提出可使中東經濟穩定發展之建議。

【華盛頓九日美聯社電】美政府刻正擬定一個新政策，擬促使聯合國從個別強大國家手中接收保證及維護中東和平之職責。據悉在考慮中之計劃爲聯合國將負實際處理中東問題，同時聲明美方保証予以充份支持。該項計劃包括要點如下：由聯合國組織一中東委員會，其委員以由小國代表充任爲較佳，將來即……以色列之互相敵視局勢。該項計劃併欲由聯合國設立一項經濟援助之新方案，從美國及其他較富裕之西方國家與中東產油國家中取得款項，協助中東區之經濟開發。

【貝魯特九日合衆國際社電】黎巴嫩外長馬力克，今日向黎政府提出由國際保証黎國獨立之計劃。馬氏今晨於黎政府內閣會議中提出此一計劃。除黎內閣中某人士透露此計劃之概要外，詳情即刻無法獲知。此人士稱：馬氏將於十一日飛紐約出席聯大特別會議，討論中東問題。又稱：馬氏之計劃主張國際保証黎國獨立，如獲黎國內閣會議通過，將向聯合國提出。據可靠報導：美國可能將派來黎境之海軍陸戰隊加強營一營撤退，此……

葛羅米柯抵美稱 蘇聯希望聯大要求英美撤兵

【紐約十日美聯社電】星期日抵達此間出席聯大緊急會議之蘇外長葛羅米柯宣稱：「吾人必須尋求解決辦法，因此保衛之要求。」葛羅米柯在機場對記者稱：「余不願爲蘇聯國民再發表意見。」……

韓國東岸發現潛艇

數約廿艘來歷不明

【漢城十日美聯社電】此間韓國日報今日報稱，上星期四日下午六時許，有不知來歷之潛艇約二十艘出現於鬱陵島附近，其出現處距離韓國東岸約一百五十英里左右。該報謂該潛艇於出現後不久，即行潛入水中，惟其中有三艘仍留於海面上，歷時較久。該項消息尚未獲海軍及警察兩方面証實。

台灣方面近日雖充滿恐慌戰爭將臨之空氣，惟政府至今尚未有撤退台灣非戰鬥人員之舉，或作其他與此種空氣相符之措施。政府方面估計中共有一千架至一千二百架噴射機調至台灣對面之海岸地帶，此項消息自足將高此間之恐怖情緒。

毛澤東不惜以玩火手法 圖達到入聯國目的

英政府對此問題受工黨壓力

【倫敦十日美聯社電】此間觀察家今日稱：毛澤東已發動一次新的國際緊張之無情運動，俾希望藉此圖進聯合國。英外交人士認爲此乃……在中東之行動……大辯論——中心爲北平政權——刻已在英國首次聯合國會議中，……

經訪團返國 談越南觀感

【台北十日中央社電】由李國鼎團長率領的中華民國經濟訪問團一行十二人，在越南訪問五週後，今日下午由香港飛返台北。該團團員係由中華民國一流技術專家所組成的，在越南訪問期間，會晤越南政府官員及專家，並接受越南當局的要求，提供他們的意見。李國鼎團長在機場發表談話稱：近年來越南政府在吳廷琰總統領導下，已獲得相當的成果，尤其是對越北一百萬難民的安置工作，可說做到了最大的成功，在越南政府的安頓下，這一百萬難民，現在已安居樂業。越南政府正在推動各項建設工作，以增加每年出口四十萬噸米的數量，他們也開始在工業方面，以當地的資源，來發展工業。他又說：越南的經濟，已經穩定，並有一個很好的開始，中華民國的經濟建設經驗，可供越南參考。

我糖業考察團 自美洲返抵台

【台北十日中央社電】中華民國糖業考察團一行五人，在結束了他們在中南美各國的訪問後，今（十日）下午由香港返抵台北。……

香港 梁蘇記遮廠
絕無漏雨 永不脫色 純正鋼骨 免費包整
總廠：德輔道中 分行：德輔道中 分行：軒尼詩道

海宇 西式唐人樓宇 三百元 萬元餘 每月可付
房廳五邊單
先付一半餘分廿三個月每月付$267
先付四分一餘分廿三個月每月付$402
現成鋪面租售 馬頭圍道

高雲大廈 歡迎租售
香港麥當奴道一五一至二一〇號
花園泳池

北角 濱海大廈
一梯兩伙 獨立唐樓 即可入伙 環境優美 十年付款 專賣現貨 分期付款
(1)已築成不必久候 (2)一廳兩房浴室靚 (3)年期長望海洋樓 (4)街市學校在咫尺 (5)巴士電車站起頭
優點最多 港區最平 筲箕灣大廈 現貨

特價優待 浴室出炊 放寬水禁 減低樓價 喜訊
章記 大道中78號三樓 電話：弍〇九五二

白兔牌世界最新型女庄涼鞋
設計：最新穎 材料：最上乘 構造：最堅固 應步：最輕便 清潔：最簡易 用途：最廣泛
歡迎函索樣本
本廠出品現陳列在工商日報窗櫥，歡迎各界人仕光臨參觀及指教。
式樣及顏色共數百款 女庄童庄俱備
鞋面材料：採用尼龍洋珠皮P.V.C.皮三種
具有一居家·旅行·會室·三用特點。
鞋身 採用最現代化 "POLYTHENE" 具有防水性能
鞋底 採用皮革·硬膠 (RUBBERSOLING)
香港美的實業公司 製鞋廠出品 BEAUTY INDUSTRIAL COMPANY SHOES MANUFACTORY
寫字樓：廣東銀行二樓弍零一室 廠址：九龍土瓜灣上鄉道弍五至弍七號
電話：三弍零九三·三三八三四·三四三五四·六四弍零八 電掛："BEAUTYYAU"

本報廣告部增設專用電話：「弍弍一六〇」號 顧客諸君 希爲留意爲荷 工商日報 晚報 啓

永強單車行 開幕大贈送
新張一週期內 贈品酬謝顧客 歡迎分期付款 長期免費修理
九龍通菜街二號U（廣華醫院側）電話五五五二五

可怕的蛔蟲 孩童健康的大敵 請服 唐拾義肥兒疳積散
功能：祛除蛔蟲·開胃健脾·使瘦弱變肥壯 服後二十小時內·蟲下
各地藥店均有代售

天壽堂 姑嫂丸 婦女聖藥 海狗丸 治男子腎虧
總行 香港德輔道中

敬告痔瘺患者
余患痔瘺多年時有腫痛或水流出，……以無痛掛綫化管法根治……特爲同病者介紹。
熊尊爵醫師診所 鳴謝人何步英

聲明告白
茲因遺失下列貨物之提貨單除已向各有關機構報失外特此登報聲明此單作廢貨物計開有：由倫敦至香港提單第五號之渣甸輪「CANTON」輪於一九五八年七月廿八日抵本港者包括乙形製酪盒箱其標誌爲
NCD
BD1451
Hong Kong
No.4
九龍新華藥房白

遺失聲明
本行于一九五七年三月八日由大阪裝船……輪運到香港 JVDBC AB 45 2.39 NO. 1 ……羊毛外套……特此登報聲明作廢 印商SAVALANI SILK STORES
香港一九五八年八月五日

承銀主命貴重物業出投
啓者拍賣人蘇沙先生定期一九五八年八月十四日（即星期四）下午三時在香港銀行大廈土庫其拍賣房內將下列物業當衆出投……
拍賣人 蘇沙先生 賣主律師 冼秉熹律師行 同啓
香港一九五八年八月五日

承二號銀主命貴重物業出投
啓者拍賣人蘇沙先生定期一九五八年八月十一日（即星期一）下午三時起在香港城多利亞城法國銀行大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投……
拍賣人 蘇沙先生 賣主律師 冼秉熹律師行 同啓
香港一千九百五十八年八月二日

開『羅』報『紙』報『導』稱 英美防衛中東計劃 以原子彈阻蘇進攻 伊拉克准以石油流入西方

【開羅十日美聯社電】開羅之愛爾‧葉林報今日以紅墨及驚人標題刊載一段消息，謂英、美兩國所提出之防衛巴格達公約國家之計劃，乃以「原子彈投擲于使伊拉克及伊朗分離之山嶺，因而大量輻射性塵來阻止蘇聯軍隊之進路」。該報之發行人乃納塞爾總統之友，今日以倫敦通訊名義刊載該項消息，惟無來源。該消息謂：英美兩國在巴格達公約會議中曾提出該項計劃，且獲得所有會員國通過，實施最力者爲已故伊拉克總理阿柴德。

【巴格達十日路透社電】兩位伊拉克內閣部長本週末曾向英國保證：伊拉克新政府將繼續使伊拉克石油公司在克爾庫克及巴斯拉地區之大石油場之石油，流往西方。該等石油場供英國每年石油輸入之百分之四十八。經濟部長古普巴昨日稱：「吾人無意將石油工業收歸國有，但吾人希望在短期間與伊拉克石油公司討論吾人協定之若干問題。」新國防部長森沙爾索在巴格達電台廣播謂：「伊拉克將繼續使石油流通及保持商約，乃本國一項已經宣佈之政策。」直至一九五六年蘇彝士危機時，敘利亞炸毀其油管時爲止，伊拉克在世界產油國中佔第六位，其在世界每年產油八億五千萬噸中佔三千一百萬噸。在本年六月間，從油管流通之石油，已恢復蘇彝士危機前水準。

美原子潛艇威力大 使蘇大部份領土 陷入美飛彈射程

【華盛頓九日合衆社電】參議員傑克遜今日說：美國原子潛艇「鸚鵡螺號」之成就，蘇俄於此方面之優勢，「得以抵消」，但美對付蘇俄潛艇之威脅。然而，美原子潛艇程飛彈優勢將有其大「鸚鵡螺號」潛航北冰洋之成功。美太平洋潛艇司令官格林斯爾稱：「鸚鵡螺號」於北極冰冠下潛航成功，爲「鸚鵡螺號」對人造衛星之答覆。同時，美原子潛艇之威脅：美國原子潛艇，據今日所知，全球擁有原子潛艇者，僅美一國而已）於北極冰冠下活動，殊不易被偵知，能使蘇俄大部份領土，陷入飛彈射程之內。一般承認，蘇俄擁有歐洲飛彈之發展，居美上風。蘇俄據稱已有若干實用之歐洲飛彈，美國之歐洲飛彈「阿特拉斯式」則仍在試驗階段，預料至一九六〇年始可實用。

英議員柯比訪台稱 克魯契夫實爲怪物 絕不贊同共產主義

【本報專訊】台北十日電：英國議員柯比，於十日抵台：英保守黨下院議員，由香港飛抵台北訪問。他下機後，即應記者之請，他對克魯契夫加以評論時，他稱：克魯契夫是一位怪物與殘暴的克姆林宮主人。談到共產黨的制度，他說：「這種制度，絕非本人所能贊同。」記者詢以他對高階層會議的意見時，他說：他看不出美英之間對這事有何不同的看法，他說：「這事值得一試。」記者問他：「這是否給蘇俄一個宣傳的機會」，他答稱：「這要看高層會議是否會給英美以及我們自由國家如何應付了。」這位四十三歲的英議員十日對記者說：他已盼望訪台看看這裏所發生的一切，他對我國政府的激勵以及歡迎他來訪的熱誠，極表感激，並認這是他的一大榮幸。他說他到香港，知道這裏局勢有些緊張，尤其國軍所據守的外島，他盼能往外島一行。

【台北十日電】英國國會議員柯比，今日下午自香港飛台訪問，明日起將拜訪中華民國政府各首長。柯比爲英國議員中訪台之第五人，渠在此將有十二天逗留，除拜訪外，將參觀各地，並表示將多多與大陸逃出之人士晤談。蔣總統在柯比離台之前，將予延見。

英製成機器牛 人類營養改善

【倫敦十日路透社電】據今日報導：英已製成「機器母牛」一頭，可助人類以改善營養。此間「星期時報」引英科學家之說法稱：此一「機器母牛」之效用較一般耕牛尤有過之，在倫敦附近羅桑斯特實驗所生物化學組主任皮利點寶下大衛本寧稱：此機器可將植物直接製成營養食品，供應人類所需之蛋白質。該機器將植物如雜草、豆苗、蘿蔔，與其他植物直接製成營養食品。人類不能將草消化，因而以草飼牛與其他動物，藉牛排、牛奶、豬排、雞蛋等形式，將草化爲蛋白質。然而，吾人僅取得動物所消食物十分之一或廿分之一之營料，其自植物取得之蛋白質，較吾人自動物所取得者，多至五倍。其方式，係將植物搗碎，製成漿液，加熱則成固體。」

英首相與土總理 續商討塞島問題 英方尚未提出任何新計劃

【安卡拉十日路透社電】爲尋求塞浦路斯和平使命最後階段而于昨晚抵達此間之英國首相麥美倫，今日繼續與土耳其總理及外長舉行會談。據土耳其人士謂：該位英國首相對現時塞島之休戰，并無提出任何新計劃或具體方法，使之成爲長期性和平。土耳其各部長相信今日之會議（一對將歷時六個鐘頭），較具實質。又據土耳其政府人士今日宣佈：在任何塞浦路斯解決辦法中，土國將繼續堅持在塞島實行分治。渠謂：在土耳其所要求分割該島之計劃內，英軍可佔領某一部份，及由英國全權管理。渠又謂：土耳其相信塞島最後解決辦法，使館在一個土、英、希三國會議中產生，惟希臘拒絕參加。土政府對該問題之關懷，似乎已使該會議無法在目前舉行。渠復謂：「惟吾人仍希望由英國進行之談判會議，終將導致一個三國政府會議。」

【安卡拉九日路透社電】英首相麥美倫今夕由希臘首都雅典抵此土耳其首都安卡拉，擬與土國政府會商塞浦路斯問題。麥氏……完全失敗，因塞浦路斯問題而起之暴亂行動，可能較前益烈。」假若如此，土國政府將重申前此之要求，主張土國派軍前往塞島，協力保護島上之土耳其族居民。

泰親共份子 返泰被捕 不准交保

【曼谷十日中央社專電】六年以來一直住在大陸並在北平參加所謂「國際和平組織」的五個泰人，昨天自廣州乘船返泰，立遭警察拘捕，被控犯內亂罪與違反反共法案罪。這五人是大陸淪陷前泰國駐華大使乃沙顯，一九五七年參加國際和平組織，並未返泰的女作家在書渡，新泰日報所有人乃普拉瑪，另一個是沙榮，（參加一九四九年）五個人都拘在中央情報部，不准交保。

美亞道式戰機七架 向英作不着陸飛行

【華盛頓十日美聯社電】美空軍部所屬七架「巫毒」式噴射戰鬥機今晨從德克斯州之白斯特部空軍基地起飛，向英倫作不着陸飛行，其目的地爲英空軍之班特華達斯基地，全程爲五千二百九十二空中英里。該批飛機在起飛時，共有十架，其中有兩架爲後備機，預定飛至美國東岸爲止。據空軍部之空軍官員巴納特少將謂：該批飛機中有三架在南加羅林納州之米爾多海陸上空降陸，比預定計劃多出一架，現時尚未獲悉其原因何在。

美專使墨菲 離希飛倫敦

【雅典十日美聯社電】美國助理國務卿墨菲，今日離開此間飛往倫敦。墨菲在離行時稱：「余曾與卡拉曼里斯總理及亞維羅夫外長作甚爲有利之交換意見。」據詢及除中東之外，彼等討論之主題爲何時，墨菲答稱：彼等曾討論蘇聯總理克魯契夫之來信及塞浦路斯問題。

【雅典九日路透社電】艾森豪總統專使墨菲，今日由阿比西尼亞首都抵此，與希臘總理卡拉曼里斯會晤中東問題。墨菲定明日飛往倫敦，訪問英外相勞合。

美日雙方將會談 謀調整安全條約 日防衛部隊首次聯合演習

【華盛頓十日美聯社電】高階層方面現正進行調整一九五一年美日安全條約。此條約准許美國海陸空軍駐日本。當日外相藤山愛一郎及美國務卿杜勒斯在九月十一至十二兩天作兩小時之會商時，將談及安全之安排問題。日本共黨及社會黨久已呼籲此條約之終止。彼等反對此條約，但強調日政府本身無意結束此條約，但最近要修改。最近克魯契夫與國防部長馬林諾夫斯基將軍到北平與毛澤東會晤，在坐者有中共「國防部長」彭德懷。此間猜測毛澤東已獲得保證，謂蘇聯以飛彈援助。

【東京十日路透社電】日本防衛部隊今日開始舉行大戰結束以來之首次聯合演習，降落傘兵一營，降落於日本西部之今津市山區上空。該批傘兵屬於第一空運兵團者。彼等降落時，併攜有輕型坦克、重炮及工程隊等。彼等代表假想攻部隊，列陣攔截。同時，其他飛機在日本西岸外與海上防衛隊作演習戰。

黎右翼政黨領袖 在敘邊界遭槍殺

【貝魯特十日合衆國際社電】右翼政黨三位領袖，昨晚在敘利亞邊界被發現已遭槍殺。彼等之咽喉亦被割斷。該個支持夏蒙總統之政黨領袖被謀殺，料將引起其他親政府人士對叛黨採取流血報復。

不滿唐生傳內容 馬嘉烈唐生決裂 因此書透露兩人戀愛經過

【倫敦十日路透社電】此間出版銷路廣大之「民衆」星期日報今日在封面上刊載一專訊，謂瑪嘉烈公主與唐生上校之感情最近已陷於破裂，公主表示今後將與彼斷絕往來。該報謂：破裂之原因由於唐生上校之戀愛故事和盤托出，公主與唐生上校並未就此事商議。該書爲一新聞記者名巴里所寫，公主曾要求刪去其中暴露過份之處，未獲如願。該報謂：公主最近曾對人宣稱：彼對任何暴露彼等二人私人關係之著作，均不贊同。由於該書未被撤回之故，公主已決定斷絕彼等二人之關係。「唐生故事」一書即將由彼得誼紐斯公司刊行。

美盡最大努力 爭取美洲盟友

【華盛頓十日路透社電】美國現正進行多年之最大努力，以便其在中美及南美得回其已失去之朋友。美國之努力一部份因爲其關心共黨在美洲之活動增加並從中煽動暴亂，由美副總統尼克遜本年初訪問南美時，有暴動之事件發生。蘇聯及中共之法黨暴動之，可從無綫電廣播之次數見之。官方數字指出中共蘇聯向拉丁美洲之廣播，在一九五七年比一九五六年多百分之三十一。在一九五七年末，此類廣播每週九十四小時四十五分，一九五六年底爲每週七十二小時，在一九五七年十二月，中共每週以西班牙語向拉丁美洲廣播七小時，一年前並無此類廣播。

十五國科學家 拒絕蘇聯建議 反對停試氫彈

【聯合國十日美聯社電】由十五會員國科學家組成之聯合國原子輻射影響研究委員會經二年之調查研究，今日提出二百二十八頁之報告書，其中各國科學家以絕大多數之反對票拒絕蘇聯方面所提立即停止核子兵器試驗之要求。參加該委員會之科學家雖一致承認來自任何方面之輻射作用之日益增加殊足構成人類前途之危險，惟彼等之中，有大多數人認爲關於如何管制一切放射輻射線一事，其中包含各國政府所能作高階層之決策問題，並不在本委員會之職權範圍之內，非彼等所宜過問。該委員會係聯合國大會於一九五五年十二月所成立，自成立以來，共接獲三十國政府及六個國際機構所提出之報告。該委員會希望一九五八年之聯大會議於下月召開時，能通過決議案，令其繼續進行研究工作。

台灣報人兩名 被判有期徒刑

【台北九日美聯社電】政府最近公佈由軍事法庭判處徒刑之十一名中國人中，有二名爲新聞界中人，此等人犯均爲此間政府所指爲企圖進行內部傾覆陰謀者。此等案件均爲七月三十日所判決，至今始公佈於外。該二報人中，其一爲前任公論報社論作者倪師壇，被判處六年徒刑，其罪名爲勸地下活動份子。另一人爲台灣省政府所辦新生報前任本省新聞……八年徒刑，其罪名爲與共黨組織勾結，十一人中處刑最重者爲一名黃姓商者，被處無期徒刑，其罪名未見公佈。

蘇聯謂美製葯苗 可防小兒麻痺症

【莫斯科十日合衆國際社電】蘇聯醫學科學院麻痺症研究所長朱馬科夫教授今日稱：彼相信在兩年間可用在蘇聯試驗之美國製藥苗消除世界上之小兒麻痺症。此項聲明係由蘇聯病毒學家史摩羅丁哲夫教授告知本社，彼將美國沙賓博士所發明之嬰兒麻痺症藥苗，親自在蘇聯舉行試驗，彼爲列寧格勒實驗醫學院院長，亦是蘇聯科學院院長。彼謂：「我深信沙賓藥苗將消除麻痺症，一般因爲世界將不會再有此病者。」彼之意見是根據於彼所謂向列寧格勒一千二百名兒童試驗所得之「絕對能夠結果」。彼謂：「沒有一個兒童是超過三歲。」又謂：「沙氏在美依以成年人試驗此藥苗，現彼已由吾人獲得至佳之結果」。史氏係來此出席世界生物大會。彼謂：「據吾人之結果，使余絕無危險使用」沙賓藥苗，彼謂列寧格勒之試驗，已使彼深信沙賓藥苗之價值大規模試驗之吾人曾作大規模之沙賓藥苗。

中共軍僅二百五十萬 彭眞揚言有一億 蘇擬以原子彈供中共

【北平十日路透社電】此間消息靈通人士今日傳稱，中共最近「軍事委員會」會議時，「北平市長」兼中共「中央政治局」委員彭眞曾宣稱：「如有戰事發生，吾人可立時出動武裝軍隊五千萬，在短期間內，吾人之兵力可增加至一億人。」據外國軍事專家估計，中共現有兵力約有二百五十萬人；經過最近有八十萬征用兵士復員（及從北韓撤回陸軍三十萬人之後，事實上可能不及估計之數。惟中共之農村中有曾受軍事訓練之人民數百萬，均被中共列爲國民兵。

【倫敦十日美聯社電】據今日星期日泰晤士報今日刊載東京特訊，謂蘇聯已有大批原子彈給與中共，併謂此時原子彈之供應與蘇方對中共所作協助革新其軍隊之承諾，均爲最近雙方在北平所達成之協議。該項特訊謂：蘇總理克魯契夫最近與中共首腦毛澤東在北平會談時，併謂允許盡力促成最高階層國際會議之容納中共出席及承認北平政權。

【英國‧盧爾斯九日合衆國際社電】世界著名哲學家羅素今日于接見記者時發出警告：謂中共、法國及其他國家，都將擁有……警報：「除非採取措施制止核子武器傳播給各國，否則人類已趨於死亡邊緣。中共現時已希望獲得核彈。法國行將試爆核彈。據余所知，該彈乃一枚特別骯髒之炸彈。中立國家如瑞士及瑞典等，現亦計劃製造核彈。」

寮總理蘇佛瑪 組閣工作困難

【永珍十日美聯社電】星期日可靠之政府人士稱：寮總理蘇佛瑪因其自己之寮國人民黨大會發生歧見，去月未能組織新政府。去月蘇佛瑪稱：余立意在內閣起用數名新人，但遭其國民大會代表之反對。

外軍四十二人 自東寮潛入泰

【曼谷十日泛亞社電】警察總監暨副首長乃鍊中校今日稱：有三十八名不知國籍之外國人，從柬埔寨潛入泰境武里喃府巴蓬縣，每人身上帶有新式武器，泰方正嚴密追緝中，邊防警察指揮處已增派警員至武里喃、呵叻、是拉差，以防外國軍人非法潛入泰境。另據邊境警察總指揮部發言人稱：乃鍊將軍接獲邊境警察的報告，謂有匪徒四十二人於本月一日從寮境潛入泰境烏汶府孔帕縣，邊警正嚴密追緝該批匪徒，該批匪徒潛入泰境時，曾與泰警發生武裝衝突，有兩名匪徒死亡，泰警一名受傷。隔天，匪徒便逃返寮境，泰警仍在追緝中，搜得大批新式武器及文件，烏汶府警察長乃熙坤中校特爲此事赴泰寮邊境視察，并由直昇機運送大批食品往接濟邊防警察。

中共毒品運日 遭日警方查獲 在港維持運毒機構

【東京十日中央社專電】據此間今天報紙報導：日本警察廳查獲從中共匪區與北韓偷運入境的大量海洛英和嗎啡一類的毒品，並非祇在日本全國出售。據日本警察廳的調查，自一九四八年以來，北平爲了它的財政需要，一直向日本、東南亞國家及美國等地偷運毒品。又說：毒品先偷運至日本轉運至台灣和美國。北平爲求鞏固其毒運工作，曾在上海及大陸其他城市設有大規模提煉毒品的工廠，并在香港維持一個大規模的運毒機構以便向日偷運。日本警察當局表示匪共每年向日販毒價值在一百億日元。

金門全島軍民 完成戰鬥準備

【金門十日中央社電】在此台灣海峽風雲緊急的金門，今日此間軍民仍在鎮靜中，再度加強戰略警覺，準備迎接未來激烈的戰鬥，爭取勝利之戰。連日以來，包括前哨的大二担兩地守軍，都在嚴密警戒之下，一再加強有關防禦戰鬥部署，無論在海岸陣地，以及軍事要點，隨時可以看到我英勇官兵在完成萬全戰鬥準備之餘，抱着充滿爭取勝利的決心和信心。裝備精良訓練有素的金門民防隊，早已齊全，輪班值勤，準備支援隨時發生的防衛戰鬥，爲強化組織全體軍民的戰鬥體制，金門所有黨國和行政機構，都在備戰的要求下，實施戰鬥編組，使人人納入組織，以便隨時動員，參加作戰。金門與匪空軍機場相距咫尺，如以米格十七型來說，只消幾分鐘，就可到達。據可靠消息：自匪機進駐龍溪後，每天總有一至二次在閩南沿海飛行，但由於我方能從雷達獲悉飛行方向的情況，所以金門還未有過防空警報。所區門港外之捂峽一帶，原屬匪區漁民捕魚區域，過去隨時可以看到漁帆點點，據悉：近日上述地區已看不見漁船，一般推測，此爲匪在沿海結集船隻，恐漁民洩露，故有此現象。

克魯契夫揚言 中東戰爭威脅 仍十分尖銳化

【倫敦十日路透社電】蘇聯總理克魯契夫今日稱：中東之戰爭威脅，「仍屬十分尖銳」。據莫斯科電台廣播其與伊朗總理伊蘭達之談話，表示蘇聯「並不準備放棄其力量來達成其干預之結束」，又提出「英美軍隊應立即撤離約但及黎巴嫩」之建議，予以支持。蘇聯及其盟國將繼續護守「和平政策」，惟「吾人將盡力打擊西方侵略集團。如彼等違反常識及發動新戰爭，則吾人將盡力消滅侵略者，使世界建立永久和平」。

蘇致函瑞希 要求在聯大 支持蘇提案

【雅典九日合衆國際社電】克魯契夫今日致函希臘總理卡拉曼里斯，請其在聯大特別會議支持蘇聯要求美、英軍分別退出黎巴嫩及約但之提案。

【斯德哥爾摩十日美聯社電】蘇聯總理克……

共黨統治下怪現象 青島大學教授 不知誰是蘇揆

【北平十日路透社電】光明日報今日稱：在最近舉行之一次常識測驗，顯示出山東省青島大學歷史系教授，對於現代局勢之演變情況，竟然連克魯契夫乃蘇聯總理一事亦不知道。其他教授則不悉陳毅爲中共「外長」。該學院十個教授，有九個在該次測驗中成績不合格。

對美機過境問題 以將拒絕蘇抗議

【耶路撒冷十日路透社電】以色列內閣今日批准對蘇聯指責以色列准許英美飛機飛越以色列領空前往約但所提出抗議之以國覆文草稿。據悉：該覆文之內容在送出後才公佈。惟觀察家預料該項蘇聯建議，將被拒絕。以色列外交部人士今日對聯合國秘書長哈馬紹所提出之建議，反應至爲冷淡。

【安曼十日美聯社電】美大使館人士今日稱：駐約但之英軍之美國空運行動，昨日已告結束。以色列准許美機飛越其領空之特許令，期限亦告終結。該等人士謂：以色列國會可能辯論另一次許可，抑否批准。

葡新總統 宣誓就職

【里斯本九日路透社電】湯馬斯海軍少將今日宣誓就職葡萄牙新總統，並邀薩拉柴任總理，負責改組內閣。按薩拉柴任葡萄牙總理迄二十六年，未曾間斷。

約但代表 經已派出 出席聯合國

【安曼十日美聯社電】出席聯合國大會特別會議之約但代表團，經已委出。該代表團將具有文件及證據，指出阿剌伯共和國干預約但內政。

法烏西出席 聯大特別會

【開羅十日路透社電】據今日宣佈之消息稱：阿剌伯共和國外長法烏西，將于明日前往紐約出席聯合國大會特別會議。

伊朗國王巴里維 最近不會立新后

【德黑蘭九日合衆國際社電】伊朗國王巴里維，將不會在最近將來選擇一個新娘，雖則謠言紛傳。據悉：自從與蘇拉雅皇后離異以來，曾不斷謠傳國王將再作新郎。但該國王自與蘇氏離異後，即表示渠仍鍾情于彼。渠并無表露何時將立新后，其重視之宜汎湖地選擇一位新皇后，但渠不論選擇何人，須再婚。

日軍在華暴行錄 再版出書 不准發售

【東京十日泛亞社電】去年三月間初版銷售五萬五千冊後而即遭禁止之日文寫實文學「三光」（燒光殺光搶光），今日已增訂再版出售，定本月十五日發售，惟法院已下令不准其銷售。該書爲從前之一部日軍官兵所寫，其中所述，均爲其在華親身所爲之種種令人髮指罪行，去年三月由「光文」出版社發行後，風行全國，但日本之極右派認爲暴露皇軍罪行「有辱國體」，否則即燒毀出版社，並傷害其負責人，最近日方之左派人物委託另一個名爲「讀書會」之出版商，將原書增訂出版，「光文」社握其從事版權，向東京地方法院提出控訴，法院乃下令禁止「讀書會」發行。

克魯契夫何以想到紐約開會？

容寶節

最近，克魯契夫要求到紐約參加首腦會議之說，甚囂塵上。同樣克氏所想像的，還要有埃及的納塞爾。此說的發生，是起於英首相麥美倫的偶然提議。麥氏說，如果高峯會議在聯合國範圍之內於紐約舉行，他是會出席的。艾森豪總統也勉強同意，如果其他的人希望這樣，他亦會參加。七月二十三日，克魯契夫對此迅予答覆，但附有條件，這就是須在七月二十八日開會，會中沒有談決，而他的阿剌伯友人們和印度的尼赫魯也得出席。七月二十五日，艾森豪總統提出美國的條件，即此項聯合國會議應包括整個中東問題，而非祇是英美軍駐在該區這事。法國的戴高樂，對於這個聯合國會議是冷淡的，而尼赫魯則想雙方都向其邀請。麥美倫首相與艾森豪總統一樣，都以爲七月二十八日開會未免過速。聯合國秘書長哈馬紹和紐約的警察當局也想得多些時間來準備。結果，這會議便要延遲，超出克魯契夫所希望的日期了。

但何以要舉行這會議呢？克魯契夫在紐約的企圖爲何？他是否要求另一次「慕尼黑」，開放了中東給他？這是否爲擴張培植埃及的納塞爾和一個在蘇俄指揮下的阿剌伯新帝國呢？其實，克魯契夫謀求應邀訪美，已有三年。近數月來，更要求舉行高峰會議。原因就是，自一九五五年七月日內瓦會議後，艾森豪總統一向都是反對再開高峰會議的。他并且堅持，任何會議必須要有嚴密的議程和準備，而現在這一個會議則是兩者均缺的。

一般而言，克魯契夫所以要求開會的原因，爲的是他以爲看到有如下的機會：

㊀宣傳。由於美國陸戰隊進駐黎巴嫩和英軍進駐約但，克氏看到這兩個小國，可以在電視上、廣播裡，以和平的人物身分去提倡和平，表示自己志在從帝國主義的侵略中，脫拯救阿剌伯世界。紐約具有廣大通訊網，用來作宣傳之地，深知宣傳的世無匹的克氏，便把握這個時機。

㊁應用。克氏如果身處美國，在流通全世界的電視影片上，與艾森豪、麥美倫和戴高樂分庭抗禮，便可令蘇俄人民看到了，引以爲榮的。至於蘇俄各附庸國的人民，如波蘭、匈牙利、東德、羅馬尼亞、捷克、布加利亞、立陶宛、愛沙尼亞、拉脫維亞等，亦可以看到美國正在與克氏公開談判，這個人是在廣大的帝國中掌握着他們的。

㊂威嚇。這裡可以有一套前的機會來發出武力恫嚇，藉此以威脅欲在世界上異……

西方的外交家覺得，克魯契夫的企圖是想藉這個機會，作戰勝利性的最近的勝利。在其一連串的行動中，他已成就了下列各點：㊀爭取了他對高峰會議的要求——此項要求是曾被拒絕的；接到了訪問美國的邀請——這是他在過去三年來迭次所尋求的；還可能獲得機會與艾森豪總統單獨談判。㊁爲蘇俄取得了中東的權力——此項權力，在將來可能有很大利用的。㊂轉移伊拉克入蘇俄的勢力範圍，並鞏固下了雷英美軍退出約但和黎巴嫩時，進入該兩國的基礎。

㊃粉碎了巴格達公約，這是反抗蘇俄向南擴展的障礙物；在以色列所面臨的危險；在歐洲的美國盟邦內心中，引起了疑問。對於這些背境，紐約差不多就是克氏昂首長嘯之地。這樣，英美對抗的怎樣呢？它們是否有方法來佔上風呢？

現在西方是要作重大的努力，把蘇俄佔領東歐和現在破壞中東諸小國與極力推翻各國的非共政府情形，向全世界公佈。如果蘇俄開始或堅決英美使用軍隊來從事蘇俄手裡挽救各小國所建立的政府時，則西方亦將攻擊蘇俄使用軍隊，來控制其所佔領的東歐國家。

現在，克魯契夫使用蘇俄和附庸國的軍隊來控制的國家，計有十個。但世界上的國家，除了一個政府遴派軍隊派遣軍隊協定，並且承諾負起某種義務。此時的該國家，進入該兩國的基礎。

該市逗留之際，如果會議在紐約舉行，則克魯契夫在紐約時，它便將遭不滿，加以抨擊了。

一九五五年的高峯會議，艾森豪和克魯契夫是一同出席的，當時鋪面相談，成績美滿。據公報說，列強將進行採取步驟，以達成裁軍和德國的統一，但會議一結束，諾言即已忘卻；迅速地裝備飛彈，俾便代了裁軍，蘇俄對東德的控制，與日俱增。

這些國家的共產政權是恢復非常的恐慌心理的。克魯契夫如果訪問紐約，則該市居民和聯邦政府如何給予充份的保護，是艱巨的工作。美國官方覺得，與其說是可能產生一種有利於克氏的反應，毋寧說是可能產生一種暴動。

西方兩方究竟應可獲得利益呢？照以往的經驗，蘇俄將簽訂協定，並且承諾負起某種義務。此時的該國家，進入該兩國的基礎。

克魯契夫顯然欣欣然於其一九五五年的所得，時間使他加深了他對蘇俄國內的控制，并擴護他在中東的部署。他計劃前往紐約，是希望其成就比以往更大的。（譯自八月一日「美國新聞與世界報導」週刊）

香港政府公告

為聘請公務員事

㊀九廣鐵路局（英段）擬聘請車務處副處長一名；
㊁教育司署擬聘請工場術科教員一名；
㊂天文台擬聘請三等計算員多名；
㊃工商業管理處統計處擬聘請（甲）統計員及（乙）統算機打孔員多名。

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

一九五八年八月八日

香港工務司署佈告

茲有公地一段坐落石澳內地段第六十四號座落石澳定於一九五八年八月十八日星期一下午三時在下亞厘畢道政府合署東座公地測量處拍賣。該地段面積約一萬三千平方呎限作建築住宅用途批期七十五年每年地租式百四十元期滿後可續批七十五年地租另行估計現定底價七萬八千元正詳情請向公地測量處查詢此佈

工務司英格理

香港工務司署佈告

茲有公地一段坐落石澳內地段第六十六號座落石澳定於一九五八年八月十八日星期一下午三時在下亞厘畢道政府合署東座公地測量處拍賣。該地段面積約五千八百四十平方呎限作建築住宅用途批期七十五年每年地租壹百〇八元期滿後可續批七十五年地租另行估計現定底價四萬六千七百式十元正詳情請向公地測量處查詢此佈

工務司英格理

海員通告

一九五八年第二十三號

爲「香港領海，九龍灣，啓德機場，九龍灣跑道」事

日期：由一九五八年九月一日起生效。

飛機降落地區界線改劃如左：由九龍牛池灣邊起界線方向一三四度穿過九龍石排至北緯二十二度十八分五十秒東經一一四度十二分五十秒之位置然後轉方向四四度再達九龍牛池灣邊。除升降颱風訊號外（一號三號不計）未得海事處許可者各船艇不准在此區內下錨。

㊀關於飛機新跑道之大概範圍由九龍牛池灣岸邊方向一三四度至北緯二十二度十八分四十秒東經一一四度十二分三十四秒之位置轉方向二二四度至北緯二十二度十八分二十九秒之位置再轉方向三一四度以達九龍半島岸邊。一切船艇皆禁止駛入左列位置聯繫範圍區域內。

1．北緯二十二度十八分三十四秒，東經一一四度十二分二十九秒。
2．北緯二十二度十八分四十秒，東經一一四度十二分三十四秒。
3．北緯二十二度十八分二十一秒東經一一四度十三分三十秒。
4．北緯二十二度十八分八秒，東經一一四度十二分五十秒。

㊁一切船艇皆禁止在左列位置聯繫內下錨。

1．北緯二十二度十八分九秒。東經一一四度十二分五十一秒。
2．北緯二十二度十八分十七秒。東經一一四度十二分五十八秒。
3．北緯二十二度十七分三十七秒。東經一一四度十三分四十四秒。
4．北緯二十二度十七分三十秒。東經一一四度十三分三十六秒。

但倘預先取得海事處許可者當有颱風訊號懸掛時（一號及三號不計）各船可下錨在此區域。

㊃一切船艇須經由該黑白間格浮泡標之南行駛，該浮泡標位置約在北緯二十二度十八分零五秒東經一一四度十二分五十七秒。但船艇欲經該浮標之北以達官塘油倉時須預先取得海事處許可惟仍不准駛入上文第（二）所述之禁區內。

㊄船艇桅高超出海面一百尺以上欲進入第（二）所述區域以北九龍灣內者須得海事處許可。

㊅東便危險貨船下錨區界綫改劃如左：北界線由北緯二十二度十八分十七秒東經一一四度十三分五十八秒之位置方向四十四度以達岸邊。西界線由同一位置方向一三四度以達北緯二十二度十七分三十七秒東經一一四度十三分四十四秒之位置然後轉方向四十四度以達岸邊。船艇桅高超出海面一百二十尺以上者不得下錨於該危險貨區在左邊界線以北之部分——該界線由北緯二十二度十八分九秒東經一一四度十三分七秒之位置起向四十四度以達岸邊——但任何船艇皆得用錨以協助遞泊官塘油倉。

關係海圖：三二七九號

該管機關：香港海事處

一九五八年八月一日 代海事處處長 高事士

德國賀爾蒙美顏維他命珍品

營養肌膚 永保嬌嫩 花顏增艷 化醜爲妍

Horvi

艷顏霜

靚，靚，靚！

此霜主要成份，乃採自強壯動物細胞組織內之促進而復生長素，此素質能令皮膚衰老細胞，常時保持滿一個嬌嫩與可愛顏色；更含有甜醇劑及維他命，各種天然營養要素，由皮膚直接滲透吸入，填補皮下組織使之豐滿，使皺紋無由顯現，故採用此霜後，可防止樣皺紋，又能消除黑點，粉刺，雀斑，使肌膚幼嫩，柔滑如脂。保護皮膚，密不粗糙，所用原料，均爲皮膚吞噬細胞所能吸收之物質；對於身體根本受益，（不含甘油等化學原料）與一般化粧品不同，且香味高貴，馥郁芬芳。花氣襲人，歷久不散，若作粉底施用，更能保護嬌嫩而孔不受粉質侵蝕，美容護膚，一舉數得。

德國荷威大藥廠出品

尿病專家 特效秘方 一服根治

醫館：九龍旺角彌敦道邵氏大樓三樓二〇一室 每晨上午十時至晚九時

剪報到診一元

虛性尿病。口渴尿多。飲食甜品。喜嚐甘肥。小便太多。下元虧損。頭暈腰痠。身體日瘦。腎虛尿病。尿短赤痛。陰囊濕痒。或多或小。各種尿病。專治根治。一服奇效。歡迎問症。

中華中醫學院內科中醫師鄭達明主診

德國 痔根斷 內服消痔丸 （壹筒痊癒）

優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保證絕對安全，短期即見特效，痔瘡自然消失，根本治療，永不復發。退炎消腫，免施手術，止血止痛止痒。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔瘡，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國漢堡愛活大藥廠出品 港澳各藥房均有代售

遠東總代理：伊士泰洋行 香港郵箱一三八號 中西藥房

注意：請認明綠地紅白綫盒樣（原裝盒印有中西文）以免誤購贗品

社論

美使墨菲開羅受辱

西方外交政策過去支配了世界近百年，不管動向如何，大家都總要受它的影響。那時是英國領導世界的時代，而英國本身是個「帝制國家」，所以英國的對外政策便被反對者稱為「帝國主義」，如共產主義之「反帝」驅說，便是由此而起的。可是，不管過去英國外交的功罪如何，至少人們無法否認，西方支配世界的時間最長，而英國則是這一支配力量的有效執行者。但自英國的領導資格漸轉與美國以後，美國的本身憑藉比英國較為優厚，而其政治理想也更易獲得世人所歡迎，論理由美國代表西方去領導世界，應該是不成問題的。然而事實卻適得其反，美國領導世界至今實際不過二十餘年，除羅斯福總統時代較有成就外，以後就一直錯與迭出，每下愈況，不知使若干友邦失望，也不知吃了敵人多少的虧，以致西方對世界的領導，亦有愈來愈不易維持之勢。如以近事為例，美國便因對中東政策的舉棋不定，虎頭蛇尾，使艾森豪特使墨菲在開羅受了納塞爾一次空前的凌辱。就此來看，豈真英國的政治智慧優於美國嗎？

據一則來自貝魯特的消息報道說，當墨菲奉了艾森豪之命，親赴開羅晤見納塞爾，準備聽取納塞意見及希望他對美國的中東政策有所了解時，埃及當局竟於事前發表廣播，說墨菲之訪問，是墨菲「絕望中的一着」。在此同時，納塞又曾對一個日本議員稱：「我尚懷疑，我是否應該接見他，在我看來，墨菲是並不了解阿剌伯人心理的。」像這樣的冷嘲熱諷，本來就已大大違背了現代外交的常例，但尚還有比這更為「嚴重」的，是當墨菲飛抵開羅時，竟因沒有一個埃及軍官去迎接他，致他不得不為此而枯候了廿四小時之久，後來，納塞總算願意接見墨菲了，但一開始便對這個美國總統特使破口大罵，由美國政策罵到杜尼斯。墨菲當時如何去應付這一難劣場面，和維護其自己的尊嚴，這一報道內容沒有提及，但不難想見的，墨菲除了蒙受一次奇恥大辱外，也將不會還有更佳的結果。以今日美國的地位，其總統特使訪問外國，那怕是蘇俄的維辛斯基之流，也未必敢於如此狂妄相待，而現在一個區區埃及的狂人，卻居然公開對美國加以侮辱了，試問這是納塞的「威望」使然呢？還是美國自取其辱呢？相信此中原因，並不難於索解。

除此之外，西方還有另一受辱的事實，那就是當英美各國都宣佈承認伊拉克新政權的時候，這個由傾覆手段所產生的巴格達政府，卻偏偏看不起法國，公開宣佈拒絕法國的承認。西方原以為搶先承認伊國新政權，是對開羅安撫手法最高的一着，但卻想不到，一個仍被稱為「四強」之一的法蘭西，竟然在此而給它們弄得下不了台。法國這次對美英出兵中東，本來就充滿着一種酸溜溜的心理，所以一聽到克魯契夫有召開五國首腦會議的邀請，便不惜獨行其是的加以贊成，其不為巴格達親埃當局所重視，原不足異。不過，美國的中東政策若非如此的不堪考驗，那個政治基礎根本未固的伊拉克新政權，是斷乎不敢如此藐視法國的。

我們常覺美國的外交政策，如非缺乏中心，即屬虛有其表，以致在行動過程中，每因雜亂無章，舉止孟浪，時時自己抵消自己的力量。如以這次應付中東事變的所用手段說，當美國斷然宣佈出兵黎巴嫩之初，舉世無不刮目相看，視為絕不尋常的重大行動，所以不僅納塞張皇失措，四處求援，就連莫斯科當局，也滿懷戒懼，不敢有何認真強硬的反應。不料美國竟像「銀樣蠟槍頭」一般，在出兵中東以後不到數天，便愈來愈加洩氣，則這次墨菲之會在開羅備受凌辱，老實說，正是美國因缺乏智慧而又不善用其力量及威望的結果。

因此，如果美國也自知其「西方盟主」的領導地位已發生動搖，而來日大難的局勢，當不知伊於胡底，則它們之應該虛心反省，大膽改進，再也不容遲緩了。

粵閩兩省沿海地區 戰時氣氛極度濃厚

海陸路軍運頻繁潮汕情勢緊張 珠江口魚雷艇與防空部隊增加

【本報特訊】廣州消息：自中東發生事故，國際局勢緊張聲中，中共色厲內荏，一方面叫嚷「反美反英運動」，一方面擺開軍反攻，叫囂要「解放台灣」，在大陸故意造成人為緊張狀態，使粵閩兩地區充滿戰時景色。據來自潮汕方面消息，粵東沿海至閩南一帶地區，自七月下旬起，中共軍事調動極為頻繁，水陸兩路的軍運頻繁，運輸軍用物資亦甚忙碌，位於澄海縣屬之外砂機場，亦經有飛機升降，但是否有蘇大米格機駐入，仍未能證實。至汕頭市方面，在七月下旬間，曾多次實施防空警報，社會氣氛頗為緊張。

珠江三角洲沿海一帶駐軍，亦充滿戰備活動景象。據行走內河線之船員透露：虎門、東涌、寶安一帶海面，近半月來對來往船隻檢查加嚴。大鵬灣、大亞灣及虎門沙角砲台一帶，已有魚雷艇駐泊，所發現之魚雷艇，多以三艘為一組，入夜以後即在離岸海面巡邏，經常開探射燈在海面搜索。邊防海岸，駐軍是否有所增加無迹象可尋，因為遇有重大軍事調動及軍事演習，海面船隻均勒令暫行停航，俟調動及演習完畢後始准航行，但各邊防照岸部隊則兵力似已有顯著增加，因入夜以後，由海岸射上天空之探照燈時多。此外，在黃埔方面，八月初旬曾有中共艦艇在此演習，當時不准民船駛近。又：七月廿九晚十時，穗市曾實施防空警報，一小時後始解除。（日）

星洲警方向居民提出警告 黑社會黨徒威脅治安

居民不與警方合作不敢舉報歹徒 謂若不改變態度星將為匪徒統治

【本報新加坡航訊】新加坡警方於九日晚發出警告稱，除非公衆更真實對付罪犯的態度，否則新加坡將為匪徒所統治。警方宣稱：本月份迄今以來，謀殺及傷人之案，高出過去之紀錄，政府及警方高級官員，八日尚為此舉行一項秘密會議，商討對付目前私會黨（黑社會）互相殘殺的有效計劃。

據悉：會議亦決定採取行動，以恢復公衆人士對警方之信心。

緝犯調查部主任顧渃，對本坡公衆人士所抱之態度攻擊稱，彼等不僅拒絕協助警人之調查，令人不能忍彼等含蓄，有若干人士竟採取步驟，阻礙調查之進行。彼列舉公衆人士未能與警方好好合作之數項例子稱，近日本坡的謀殺案，私會黨徒綁去一名受害者之後，雖然有人於發現後不久，即向被綁者之母報知，但卻不向警方報告。當被綁者之屍體在一處之後被發現後，該名發現屍體者始拍電話給警方，聲稱有人勸其不可報警。

顧氏稱，該發現屍體之人，顯然係受到威脅，如果彼向警方報告，恐將有不利之事。顧氏稱，這是多麼危險及無稽者，因為若干人士沒有公衆責任感，因此，使本來簡單之事，結果亦須花費許多時間進行之。

緝犯調查部主任稱，彼亦認識，沒有組織人士對警方採取敵對之原因，害怕匪徒之報復係其中之一。但彼等不認清，採取此項態度，乃為墮入暴徒之詭計中。除非彼等要受匪徒所統治，否則，彼等應即改變此項方針。彼稱，只有公衆之協力合作，始能粉碎匪徒之統治。

警方指出，自今年五月以來，本坡兩私會黨之敵對行動結果，有七人因之喪生。上月份私會黨毆鬥事件，幾乎無日無之。本月份以來，所發生之謀殺案四宗，綁架一宗，巴冷刀及殺化學液之事亦常發生。警方為防止滋擾，已在各處增加巡邏人員，尤其是在上述兩私會黨常發生事故之地區，更屬注意。

據該方面稱，本坡私會黨，人數超過一萬人以上。當問以是否要將公共安全法令施之私會黨徒方面，顧氏稱，公安法令之目的，乃對付政治犯罪者，并非對付刑事罪犯。

副政務部長MPD柔爾氏於此評匪徒之暴行時稱，警方正盡所能對付匪徒，以防止謀殺及傷人之事發生，但無論如何，吾人需要公衆人士之合作，彼等應不必害怕吾人。他說，迅速乃保護重要者。彼引述近日一木匠及學童被謀殺為例，謂如果事故發生時即刻報告，而勿延緩至數小時之後，則該木匠及學童可能不致被殺害。

星兩個黑社會組織 經常火拼

雙方首腦發「戒嚴令」 打手除夜間乘車出巡

目前本坡勢力最雄厚的對立私會黨「廿四」及「〇八」，為爭奪地盤勢力，不時引起火拼。據稱，此二黨現已正式「宣戰」，雙方進行全面戰爭。

此兩大私會黨原係宿仇，據非正式估計，雙方擁有人員數千，其活動範圍遍及全島每一角落，雙方不時因爭奪「保護地盤」，實行格鬥，傷亡慘重。

據悉，此二敵對黨魁已向黨內宣佈「戒嚴」令，令其手下黨羽小心防備，以防對方埋伏襲擊，目前雙方黨羽均不敢輕易外出，祇有強力之打手除于夜間出動巡邏各區域，刺探情勢。

雙方的堅強打手，每于夜間分乘車輛，巡察全島各地區，隨車攜帶巴冷刀、砲彈、匕首、鐵棒等武器，以備於發現對方黨羽時，實施突擊，在此情況下，對方份子往往無法招架，只得鼠竄而逃。

警察發言人對記者証實此二敵對黨已實行「宣戰」，警方現已採取嚴密防範的步驟，每晚增派警探到若裝活動之區域戒備監視，及增加無線電巡邏車至此等區域巡邏，預防雙方滋事。

警方承認私會黨格鬥事件已大增加，幾乎每日均有發生，致使治安方面大受威脅。

據稱：此一向對立之黑勢力集團宣佈進行殊死戰爭，始于本年五月底，迄今已將屆三個月，在此期間內，雙方不時火拼，造成慘重傷亡。

此二集團原為宿仇，但是雙方進入最大之惡感情況，則始于三個月前。當時芽籠沈氏大道發生血案，兩黨即捲入宣戰狀況，不時發生格鬥，彼此一遇見即引起襲擊或毆鬥，時常造成傷亡事件。

星洲黑社會組織 共三百餘單位

參加活動人數逾萬

警察總監布烈斯對記者發表對付私會黨之辦法，據稱：雖然政府已修改刑事法令賦予警方更大之權力，以對付此等橫行無忌，黑勢昭彰之分子，但仍嫌不夠，需獲得廣大市民合作，提供有關私會黨之活動情報，或指證若干罪案之罪行，使其捉捕歸案，懲之以法。

緝犯調查部取締私會黨組主任務拉查勝南向社會人士殷切呼籲，希望各界予以密切合作，凡是一看到私會黨準備斷殺，或進行火拼，應立即撥電「九九九」報告，警方當以最迅速時間出動趕至彈壓，藉以避免傷亡之慘案發生。同時如各界知悉有關若干分子之活動情況，希即通報，其身份絕保密；再者各方如受到若干黨勒索，希即通報，使勒索歹徒受捕，受勒索者之切身安全，當予以嚴密保護。

目前當地究有多少私會黨組織？私會黨人數若干？據警方透露，目前聞名的私會黨，達三百六十八個單位，其中三百五十八個單位為華人操縱，現下經常從事活動的，計有一百卅六個單位，在緝犯調查部緝犯記錄中的黨徒人數，計有一萬八之譜，其中有六千餘人乃係最活躍的分子，而未經記錄者，相信為數亦極衆。

中共趕築玉福鐵路

【中央社訊】中共現又強徵苦役趕築馬尾島對岸福州的「玉福鐵路」。這條鐵路全長五百六十餘公里，由「浙贛鐵路」的江西省玉山車站起，跨過信江進入福建的浦城、松溪、政和、屏南、周寧、寧德、羅源、連江、琯頭、馬尾而達福州。

中共在閩省原已有一條由「浙贛鐵路」直通金門島對岸的「鷹廈鐵路」；現又不惜悉索敝賦趕築「玉福鐵路」，充份暴露其對金馬及台灣侵略的野心。

舊金山各華僑團體 慰勞我中富艦官兵

【本報舊金山通訊】美國致贈中華民國之中富艦，不日將由我海軍官兵駕駛返國歸隊。舊金山中華總會館，暨中國國民黨駐美總支部特聯合發起，與各僑團共同捐款，購買食物，送至艦上慰勞，以表示僑胞愛國熱忱，及對該艦官兵致敬。

中富艦是一艘三千五百噸的登陸艇，為美國預定於本年七月及八月移交我國三艘登陸艇中的第一艘，於七月一日在金銀島美海軍基地，移交我國，其餘兩艘則將於八月十五日在珍珠港移交。

當舉行移交儀式時，舊金山僑領暨各僑團代表，中華總會館董及各商董，七大會館主席，反共總會主席，中國國民黨三藩市黨部代表等一百餘人，均曾應邀前往觀禮。

贈艦典禮儀式備極隆重，中西人士觀禮者達數百人，典禮開始，首升美國國旗，由美軍第十二軍區司令潘察少將代表美國，移交；隨升中華民國國旗，美海軍官兵退艦，由我國駐美海軍武官鄭天杰上校，代表中國接收，率同我海軍官兵一百零八人登艦，鄭上校宣讀國防部海軍總司令命令，命名為「中富」號，任命宋昌炎中校為艦長。禮成後，宋艦長即邀各僑領及全體來賓登艦參觀，並設酒會招待，各僑領深感興奮。

上海商人不堪折磨 組織聯盟暗抗

【大道社訊】上海商人因不堪遭受共黨日益苛刻兇惡的「自我改造」，現已在暗中組成甚多聯盟，進行有組織的暗抗。此為七月二十九日的上海「新聞日報」著文透露者。

據該報的一篇調查報導指出，正在為適應「社會主義」之關係而被強制作勞動和思想「改造」的上海工商界，最近又出現了反共「暗流」。據稱：在黃浦、嘉業、盧灣及虹口等四個區中，最近均發現了人數自數十名至百餘名不等的商人聯盟。據謂，此等商人在有默契的情形下，均對負責「改造」他們的「公方代表」採取「牛皮糖政策」，以表面上的「唯命是從」態度，討好「公方代表」，實際上採取「推」、「頓」、「閑」三字訣。所謂「推」是遇事推向共幹，不負責任。所謂「頓」，是凡事不表態，頓了算數。所謂「閑」，是閑口不談正事，實行不合作的消極抵抗。

泰京新港昨日大火 毀屋百四十間

災民千餘損失約八百萬銖

【曼谷十日泛亞社電】泰京之新港昨午大火，三小時始熄，毀屋一百四十間，災民千人以上，財產損失約八百萬銖。起火原因係泰籍顧客一人至某汽油站購油時，不慎拋下烟蒂，立時起火，該油站職員立即逃走，故亦可能有縱火嫌疑。新港區之華僑不少，泰京中華僑團定明日派人巡視災區，並慰問災民。

科學家的三項重要發現

本報駐台記者：荊戈白

南部發現獨居石

【本報台北通訊】省立成功大學礦冶系的助教黃時傑，於本年初在台南至高雄的海岸一帶發現一種稀有礦物，經本國地質研究機構化驗結果，確定為「獨居石」。

獨居石是一種可作工業用的合金原料，全世界每年的產量目前僅為六千噸，每噸價格約美金二百元至四百元。高雄至台南沿海的獨居石藏量約有一萬噸，此外，尚有鋯礦、鈦礦、磁鐵礦三種，礦物共約一萬噸，不過這三種礦物的價值很低。經濟部礦業當局表示，只要能覓得國外市場，可以考慮予以開採，黃時傑助教現正努力於礦砂中的獨居石分出來，以便送往國外作樣品，看是否可以找到市場。據黃氏對記者說，只要有市場，開採的工作並不困難，而就此一礦藏的價值來說，即值二百萬至四百萬美元。而且，黃氏估計從台南至台中一帶的獨居石藏量可能更為豐富。

在礦藏貧乏的台灣，能有如此發現，無疑是件可喜的事。

基隆河床出現鈾

繼台南發現的獨居石為美國所鑑定以後，在基隆河的河床沙礦礦裏，又發現了原子燃料，經經濟部聯合工業研究所加以鑑定，証明它就是放射性原素「鈾」。

鈾礦如用原子堆及適當的方式予以加工再製，就可以正式成為原子爐的燃料，鈾是一種稀有元素，在工業方面的使用價值極高。

發現鈾的礦場，原來只是一個不被人注意的地方。據說，鈾的發現是極為偶然的，一位工程師在一個好奇的狀態下，在他的實驗室中從沙礦成份中，發現了一個元素，但他不能肯定這就是「鈾」。於是送請聯合工業研究所加以詳細分析鑑定，結果，它的身份才被決定。

國防部與有關研究單位極為重視此一發現，已授命原發現的工程師會同聯合工業研究所的專家們作進一步的研究，以決定它的蘊藏量與開發價值。

今日台灣每個角落，都有着許多專家，工程師們，為國防、為民生埋頭作各種科學上的研究。他們不求聞達，不求名位，不計待遇，前述的兩種發現不過是他們辛勤努力的收穫之一部分而已。

發現治癌特效藥

據聯合社消息：一種很可能治癌症的特效藥八角蓮，於七日被在霧社採集的職門翻譯醫用植物標本採集隊所發現。該隊領隊盧錫總教授告記者，他將於八日與隊員同往附近山區再採集，以便作進一步的試驗。

盧教授說：八角蓮原名是 Podophyllum Pleianthum Hance，其地下莖含有 Podophylline，可能治療所有癌症。他並稱，癌症是世界絕症，目前尚無特效藥能夠治療。他表示數年前即與醫學界人士共同研究過此種植物，結果均認為很可能治癌症。他並認為研究國藥的翻譯醫門對研究院，使他有機會來此地採集研究。

盧教授稱，該隊此次亦將採集台灣名貴藥用植物金線蓮 Anoectochilus Formosanus Hayata。據稱，該植物生長在濕地方，全株均可利用，對於貧血、肝病、肺病、脾病均有奇效，對蛇咬傷、血壓過高亦有效果。

風濕軟痺 胸背痛翳脹喘

風濕筋骨專科 周達文 三天見效 保證斷根

風濕一症，走及全身，入筋筋緊，入骨骨痛，入腎腎風，入腸腸風，入氣氣痛，在下腳氣，在上頭風，在皮膚為風癩疫癢，在中胸背翳痛，在心胸翳心跳氣喘。或突然身熱，或發冷發冷，或熱退，手腳無力，脚痺冰冷，筋脈…

照驗之無形無氣之天氣而患與隨氣變化故病日化。

外感風寒，內傷飲食，腸胃不和，勞頭痛，走痛等症，時發時止，往來風痛，頂作嘔，嘔出便舒。

胸背痛翳脹喘，飽脹作痛，噯氣即舒，有時隱起如拳，有時消散，或發胸翳，心跳，頭暈，老痛，骨痛軟癱等症。

周達文診症九點至一點在旺角彌敦道十二號地下，三點至六點在中環大道中一四二號二樓三間

分類廣告

朱辰東 祖傳 獨步秘方 專攻內痔 痔瘻 安全特效 包理斷根 深水埗基隆街二五一 國隆藥行 電話59351

七代祖傳卅年經驗 蔡德芬醫學 耳鼻喉 頭部痛症 灣仔軒鯉詩道 中環德輔道中一七六號 上環

毋忘今宵（寶血醫院斜對面）速備 老牌外用的神妙品「內外兼治」 保證有出人意料之效 功能不同凡響 更安全可靠 每瓶港幣三元 大中藥行代理 各大藥房均有代售

陳惠英 婦科

崔玉英 婦科 前任廣州市醫院婦科主任

驟服通 婦女一切疑難病症 即通

喜閉 保證安全 （預約到診免費）

羅四維女醫師 大小婦科

開放外皮 疑難皮膚 何天德專科

施玉蓮 婦科

趙慶齡 專醫 外皮 痔瘍 耳鼻喉

梁舜華 婦科

特效藥

尚有分類廣告刊第四頁

井掘而渴臨毋・繆綢而雨未宜

蓄儲從速更需・滿美庭家使欲

「香港儲蓄銀行」乃由「香港上海滙豐銀行」所經辦，信譽之着，冠於全港

茲為利便各界儲蓄起見，特訂定優待辦法如下：—

港幣拾元・即可開戶・存款週息・式厘半計・存提手續・迅速簡便・詳細辦法・歡迎垂詢・

香港儲蓄銀行

由香港上海滙豐銀行在下列各處開辦：香港大道中一號・香港北角英皇道・九龍尖沙咀新半島大廈・九龍旺角彌敦道・

時常憂慮 容易動怒 精神不足 神思恍惚…？

你需要服食

瑾吐拿散

延年益壽粉

含豐富燐質及蛋白質● 強身補腦 增進食慾

常服瑾吐拿散 精力充沛 睡眠舒暢

總代理 大昌洋行

被選爲總統的薛哈勃將軍

黎巴嫩國會出現空前的融洽場面

墨菲運用說服藝術

被緝捕的武裝叛徒，受到政府方面議員擁抱歡迎，曾承襲主子銜頭，受法國軍事教育的薛哈勃，終于放棄不介入政爭的立場，出任總統。

經過三個月的莫名其妙的戰鬪，和面對仍未解決的爭端，具有特殊沒有人敢相信選舉新總統是能按時進行的，何況美軍的登陸又使黎巴嫩人民有一種新的緊急的感覺。艾森豪總統的中東特使墨菲感到選舉如不進行，美軍勢將要無限期地駐，於是他拿出了看家本領（說服的藝術），向鬥爭的雙方進行調處，終於選舉能按期在七月三十一日舉行。

舉世均知，政府和叛徒都能同意的人選祇有一人，他就是黎國陸軍總司令薛哈勃。他是不願意介入這次爭端的，但是經正統派長老米奧齊的勸說之後，終於同意出任總統候選人。

選舉進行之日，黎巴嫩的軍隊、坦克車和鐵絲網，把國會大厦重重圍護，除了議員和外交人員外，來者一律被拒，即核准的新聞記者也受到嚴密檢查。久經政府緝捕的人物，在特別安全保證之下露面，并且出現了許多如真似幻的場面，巴爾貝克叛黨頭子竟然站起來以微笑來歡迎久經激烈攻擊的外長馬立克，兩人并握手言歡，許多過去緝捕的武裝叛徒也受到政府方面議員的握手，歡迎甚至擁抱的歡迎。出席國會議員總計有六十六人，只有十人缺席。

選舉沒有辯論過就開始投票。第一輪投票時，雖然叛黨和班頭派的議員多數都投他的票，但薛哈勃只得到四十二票，祇差三票便可以獲得三分之二的多數票。黎巴嫩的著名中立人士雷蒙愛狄獲得了十票，原因是由於開始時叛黨勝利的黎巴嫩米蒂派，都投了他的票。愛狄的父親曾任黎巴嫩總統，他本人在叛亂開始時便主張由薛哈勃擔任，但竟然在選舉中與他對峙。他說：「如果我不退出支持薛哈勃，無異是向叛黨投降。」在第二輪投票時，薛哈勃終於以四十八票的三分之二多數當選。陸軍鳴炮二十一響慶祝，那突然而來的炮聲使曾恐嚇薛哈勃會投降的議員們爲之大驚失色。

薛哈勃上就職，宣誓在總府宣佈說：他要維持其任期至九月滿期時止，并宣佈在此期內，薛哈勃仍任陸軍總司令，但反對黨立刻通電前線：美軍撤退和軍隊馬上聯繫，否則國會附近投了兩枚炸彈作示威，使兩人死亡，十五人受傷。有些黎巴嫩叛徒恐怕叛黨由此得勢，同時於去週初曾被暗殺不死的總理索爾又以辭職來要挾，反對叛黨的要求。基於要求和平的普遍壓力和納塞爾加有叛黨與薛哈勃握手，看來反對黨的堅持不會維持得很久。

選舉之後，薛哈勃說：「我現在已成爲半軍事和政治的人物，我很不願放棄職業，政治不合我的性格。」但他已有一種新的自信，他宣佈要掃清在黎巴嫩回教區的反抗巢穴，并有可能藉談判方式，但必要時不惜用武力。去週末他并親自往前線訪問叛黨領袖薩拉姆的私邸府晤。

雖然黎巴嫩的和平尚未有確切保證，然薛哈勃的決定和選舉時的秩序井然，結束危機無疑已前進了一步。美國能快速派兵已取得了外交的初步勝利，如果局勢繼續好轉而聯合國又能增加邊境監察隊伍，美國就可以迅速撤退其一萬二千名的軍隊，顧黎巴嫩保持完整、獨立和東西合璧的本色，但它可能在阿剌伯和世界事務中走向中立。

薛哈勃少將，一九〇二年三月十九日出生，系出黎巴嫩名門，其祖先曾於十八及十九世紀時爲鄂圖曼帝國領治黎巴嫩的酋長，所以他素有「王子」頭銜。他本人是一名虔誠的正統教徒，妻爲一法國官員之女，仍無子女。

他是奉命參加法國軍的，在著名的法國聖西爾軍校受軍事教育，曾奉維琪法國政府之命，統率法國的政府軍。一九四五年出任獨立後的黎巴嫩陸軍司令，并把黎巴嫩軍組成戰鬥力強、有紀律的部隊。他完全是職業軍人作風，很少參加派對，愛眼不喜作事，至在叛變時間，也下令檢查人員檢去報上他的名字。一九五二年黎國危機時，他曾勉強代理總統職務三天，候察密士危機時，并曾暫署夏蒙政府的國防部長，今年叛亂發生以來，他常與叛黨領袖來往，并保持補給線暢通。

雖然總統府和西方使館仍相信他大權在握，但他仍拒絕派兵鎮壓叛黨，這可能是因他不願介入於政爭之中。因爲夏蒙不曾和他商量，所以美軍第一天登陸時他曾下令其陸軍執行軍人的天職，保衛國土免受外國侵犯。高級外交人員相信：這位曾使黎國陸軍團結得緊的將軍，也將可使黎巴嫩舉國團結一致，就任之後，預料他會要求美軍撤退。他本身是反共和主要是握四方的，但他也相信除非和納塞爾建立永遠交情，否則黎巴嫩無法生存。薛哈勃很可能撤回夏蒙對艾森豪主義的承諾和在阿剌伯世界中保持中立。

無論如何，亞盛頓認爲他是黎巴嫩和平的最佳希望。（東）

雖遭國內批評 曼達斯的政策換來三億多萬

土耳其建立共和國政權已有三十五年，在此期中，兩黨對國家政策，無一不除外交政策之外，大爭大吵。但至去週，這項久已受尊重的停火綫也破裂了。破壞它的是前任總統，土耳其開國功臣凱末爾的繼承人伊斯美特。也唯有他才敢破壞這項君子協定。

七十三歲的伊斯美特是反對黨共和黨的領袖，對於曼達斯總理在巴格達政變的翌日，曾命令派兵入伊拉克的傳聞，他很感不安。凱末爾曾遺下一項格言，伊斯美特相信這格言是土耳其外交政策的原則，即是對曾受奧圖曼帝國統治的人民的事情，永不干涉。他警告說：對伊拉克採取敵對，不符合本國的利益。他又不斷譴責政府公開贊同美國及英國進軍中東，他說：「對黎巴嫩和約但干涉，是和土耳其沒有關係的問題，政府的聲明和態度，不能將加該等國家對土耳其的愛。」

去週曼達斯政府已承認了伊拉克新政府，但一往無前的曼達斯仍可以誇耀他的軍事上擁兩方的外交政策（此是伊氏也贊同的），已爲土耳其獲得三億五千九百萬價值實際的利益。在巴黎開會的十七國歐洲經濟合作組織已同意貸款予土耳其一億美元（五千萬元是西德供給的），隨後美國亦答應貸款二億三千四百萬美元，國際貨幣基金會貸予二千五百萬美元。

目前的土耳其的外債達十億美元，除非現狀改善，許多外商已不運貨至伊斯坦堡。獲得這筆援款之後，曼達斯已允進行久未實施的財政改革，和削減他的耗用驚人的經濟發展計劃。（東）

國際剪影

美海浴名勝邁阿密 竟是南美陰謀家首都

秘密販運軍火，包括手槍與坦克，非常活躍，使當地警察，疲於奔命，且可能危及當地居民。

邁阿密是海浴勝地，富人與女如雲。這裡有一個遊樂城，繁忙，陽光普照、自由自在。橫披邁阿密海灘，太陽麗空吐燄，微波蕩漾的弱浪。在這些歡樂的底下，却有另一景象。邁阿密城的地下活動正忙着，它已變爲加勒比海陰謀家的首都，他們正向拉丁美洲施行動。

私運軍械彈藥是一項大生意，當然追不上旅遊業，但確係相當的大。在過去幾年間，單就海關查獲走私的軍火，便價值二十五萬美元。但這祇是很小的部分，大批多已運過了。

㊀最近海地政變，涉及這國走私人物。海關人員飛抵到國際機場，在一架飛機中搜出價值二萬五千美元的機關槍、長槍、炸彈，都是準備運往多明尼加，想把風流總統的杜希約總統政權打倒的。

㊁古巴流亡份子，反對巴提斯達總統的七、八個政黨，準備在邁阿密開一個聯合會議，想推行新軍事，把古巴獨裁者打垮。

㊂邁阿密海灘一個人家，據說：收了四十五萬美元爲包庇委內瑞拉獨裁者古巴尼斯在警衛森嚴的所在巢居。地方當局不大理會古巴尼斯的秘謀術。但委內瑞拉政府已指摘美國包庇卡拉加斯的叛徒，給他機會旋返國內。

邁阿密被視究竟有若干拉丁美洲政治難民，這數目恐怕祇有猜測。移民局方面說有一千幾百，一般人估計則有幾千。然而其人數多寡並不重要，重要的是留在該處的革命或叛亂核心人員，正拼命忙於私運軍火，陰謀叛投，策劃武裝進攻。

該處大部份美國人與那些革命或政變份子無關係。然而有危險。軍火與彈藥隱藏在不甚設防，時而在不爲人注意地藏在居民的隔鄰，或在海灘遊憩場所堆積。地方警察今年春季已破獲一家公路旅店藏有軍火。一處因爲手榴彈引起火警。估計藏在各處的軍火，可以說足夠發動一場內戰。時有轎車經大道，保運軍火的。邁阿密的一般居民住在這城的，有如保安員在變化莫測的環境，他們可粗幻想不到此間有革命與政變活動。一個旅客最後說成革命黨人的。警察局長卡里說：「我希望他們把手榴彈、機關槍、彈藥：：從佛羅烈達運往別地。這些私運軍火使我們很困惱，耗費了我們許多時間與人力。我們要派員日夜偵查監視，現在已有七八個月了」有很少數的美國人，作小量軍火掮客，替拉丁包攬人物買機關槍、大砲、卡車，甚而坦克。購買方式係用「廢鐵名稱」。目標集中在剩餘軍用品，但一經手加改變，就把「廢鐵」術人員可能很易把「廢鐵」變同殺人利器，其中有些人且列出清單，向那些革命份子兜售「廢鐵」。

有一個軍火掮客敘到理兩個另一個掮客來信，通知他有辦法能買九十架「海盜」戰鬥機，可在任何指定的拉丁美洲區交貨，每輛只賣四萬七千五百美元，且說明每一坦克配有三五公厘機槍三挺，五十公厘一挺。這「兜生意」的信落在「新聞週刊」記者的手，消息係用打字機打成。

那些私運人員經常保在這些私運軍火起運時，才予緝獲，目前邁阿密警方便緝得大批用汽油桶名稱想運出境的軍火，正準備卸落破哥斯達黎加的電船。

地方法令，人民不能超過自衛和保護所需，且搜查得很密，追蹤得很緊。邁阿密與聯邦保安人員的巡查不懈，故私運軍火勾當已趨于困難。但在今年，可以說是邁阿密「私運軍火繁盛年」，未來如何變幻雖不可知，也可叫這邪城的「軍火運盛年」。（西門）

美明年動工興建 巴拿馬運河大橋

未來的兩年間，巴拿馬運河風光將有頗著的改變，一度有著一個突顯而高聳中央横拱的大橋樑，不久即在巴波亞城附近横過這條水道連接起來。在大橋横越運河航行孔道的地方，不論潮水高漲至何種程度，橋面的汽車路也足以安適地高距在目前來往運河任何船隻的船桅之上。

這座大橋的建築工程，定期於一九五九年七月動工，全部建費，計算約需二千三百萬美元。雖然建造所需時間還未有正式的估計，據說一年多一點就行。橋身大部份結構，將會事前在美國製妥，然後運到那裡安裝。除了兩岸引橋和橋墩，橋身的許多部份在巴波亞城預先裝配。

建築這座橋樑，並非純爲交通需求，而是美國要履行和巴拿馬政府在一九五五年間所簽訂一項條約的義務。

現下通過巴拿馬運河兩岸交通，僅有汽車渡河小輪，和架設在米拉佛羅利斯水閘附近的一條橋樑。渡河小輪不敷應用，且往來費時，那座橋樑在船隻經過時，又得暫行中止交通。

巴拿馬運河公司宣佈興建這三個墩拱形鋼鐵橋時說：此項設計，將是美輪美奐，很切實用，而且座落地點又極爲適中。同時，藝術家和建橋專家對這座新橋的形式，亦都表贊許。一旦橫跨巴拿馬運河。不過，也有人以爲二千三百萬美元應作其它用途。

新橋落成後，除了把巴拿馬的兩岸連接起來外，亦即泛美洲公路從美國與墨西哥邊境至巴波亞最後一段路程銜接。由太平洋各地尤其是由澳洲和紐西蘭取道美洲前赴英國的人，如果興之所至，可從那兒乘舟登陸，駕汽車通過中美洲和美國，一直駛至紐約或加拿大的蒙特里爾，始行乘船到英國或歐陸。（蘇之）

宣稱禁娼的日本 出現賣春俱樂部組織

前任大臣、教授、商行經理，甚至警察局長，也是會員。

匯江

日本禁娼後，各地所有遊廓（妓寨）已完全改業，但私娼卻相反的不斷增加，雖然警方嚴厲取締，而淫業卻禁者卻以各種各式的奇形怪狀姿態出現。最近，東京更別開生面出現了「賣春俱樂部」組織，主持者爲中年婦人笹川恭子及其女兒笹川百合子，自四月禁娼後成立迄今短短的三個月內，兩人竟賺到數千萬元，頃刻變成巨富。

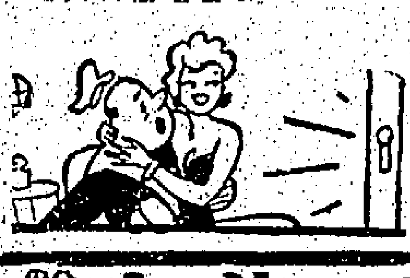
四月上旬，警方據獲情報，新宿區有大規模會員組織的賣淫窟後，即長期偵察，發現「敷丸莊」旅館日夜有三四十個年輕貌美女子出入，女子進入後三四分鐘，即有單身男子遁去。

一天，幾個便衣探員，看到一個銀座社交場的紅女侍，被通緝的宮崎千代子，自「敷丸莊」匆匆出來，即跟蹤至僻靜地方，加以拘捕，當時她矢口否認有秘密賣淫行爲，但經搜出確證據後，承認「敷丸莊」是一個會員組織的「賣春俱樂部」，由旅館老闆娘笹川恭子僱用她們，秘密接客，月薪四萬日元。所有受僱的賣淫女性，一律稱爲永遠會員。五月二十九日，警局拿獲確證據，以違反「賣春防止法」而把笹川母女逮捕。

「賣春俱樂部」招收會員時，第一個條件須由主席笹川恭子心腹人物介紹，並須經「口試」，合格的發入會證，男會員都至是社會上有地位的紳士，甚至曾任大臣級的人物，女會員有美容師、紅舞女、女秘書、歌師、電影明星、沒落世族、風流寡婦、家庭主婦、大學生、高等學校女生、女大學生等。

男會員入會時繳納基金一萬日元，每月會員免繳基金，女會員還可賺新俸四萬日元，最高的竟達五十萬日元，破案時男會員人數已超過五十名。

凡男會員委託「俱樂部主席」笹川恭子找女會員時，必先以電話通知，說明所需是怎樣人材，由笹川指定咖啡座介紹，才赴約會方同宿，男會員在「敷丸莊」幽會。男會員在電話中選擇女子時全用隱語，例如：「現有新貨色到，使存二十件，全是上等貨料。」這幾句話就是說：「有新加入的女會員，年齡二十歲，上等姿色。」每個男人入會後，即可獲一張隱語表，所以日警即使從電話竊聽，也不易發覺。（上）



伊約國王命運不同

同年生，同年加冕，親表而又同窗的……

約但王哈辛和伊拉克王費瑟爾是表兄弟，也是「隔離鄰舍」，兩人均於一九三五年誕生，又同是於一九五三年五月二日加冕的。

這兩位中東之王，又同是英國的哈羅中學的同窗，彼此都有一副開快車的脾氣，又同是爵士音樂迷。

不過，大家相同的地方，祇此而已。哈辛王現已表現他的剛強，比較成熟而且天性較烈。他爲人審慎而行動迅速，因此能保北王位，但他不幸的表親，却遭慘酷命運而死。

哈辛王首次採取他的重要政治手段是兩年前的事，當時他革退了英國的格魯伯將軍，並且廢除了英伊協定。格魯伯將軍是約但王的顧問，而且是將約但訓練成軍隊的人物，但他有老政客的手段，在政海中不致陷於極端民族主義者的手裡。

一年前，他擺脫了納塞爾策動的而由格魯伯繼任人納華爾領導的一群軍官的政變。又在數星期之前，他從粉碎了刺殺他的陰謀，破壞了納塞爾那把他的國家拉進阿剌伯聯合國的詭計。

哈辛王是約但王阿布都拉的孫，阿布都拉於一九五一年在耶路撒冷遇刺身亡，當時哈辛也在他祖父身邊，據說，子彈從他身旁飛過，非間不能容髮，其他在場的人均伏在地上，而哈辛却屹立不動。

阿布都拉的王位，由其子泰拉承襲，泰拉精神彷彿，在位只一年月，於一九五二年讓位他的兒子哈辛。

哈辛幼年在埃及一間英文學校念書，後來送往英國哈羅和維多利亞學院，一九五三年，他效法他的父親入英國桑赫斯特皇家軍校，作六個月的訓練。

他在軍校深造時，沒有特權，自己擦鞋，自己打掃房間，自己整理被褥。他在崎嶇的地方晚上參加演習攻擊，發射新武器，和學習必需的軍事科學。在軍校中，朋友叫他「蘇斯」。

如此一來，哈辛一方面是統治一個極古老的王國，一方面他是在一個現代的民主狀態中長大，他在倫敦乘巴士，學習駕駛自己的飛機，也會參加賽車。

是一九五〇年的時候，哈辛在開羅初次碰到他的未來夫人，是埃及富翁哈奧德的女兒狄娜公主。

兩年後，他倆又在英倫碰頭。當時那位黑髮聚般眼睛的公主在劍橋狄頓學院攻讀心理學，期間又參加了攻讀社會學。後任開羅大學講師。

丁納於一九五五年成爲約但皇后，一年後生女公主阿莉亞，但後來哈辛與丁納公主中道分離，他們的女兒從此在埃及撫養。

兩人現均負笈美國。哈辛王有兩兄弟，即最太子阿里，十七歲，和哈辛太子（見左圖），十歲。

兩年前，跟隨哈辛的中年（四十六歲）老母與皇太后是約但王位最後實際操縱的人。

可是，這位黑髮倔強的哈辛王，年僅弱冠（二十二歲），却果敢而有決斷。

聯合・樓價廉・息厚 出售 工商日報 分類廣告 大小廣告三毫四十字(?)
美都大廈 北角英皇道近麗池角處 分期付款，即可入伙
麗宮大廈 北角英皇道大厦左隣
金輪大廈 九龍彌敦道 快可入伙
鳳鳴大廈 北角英皇道 分期付款
美輪大廈 聯合置業有限公司 電話：三七二三一 二五七二九
正記 彌敦大廈 嘉華大廈 電話：五〇四四六 五六九二六
大隆 翠華大廈 土瓜灣道 青山道 大世界大樓 高息旺舖
深水埗 北河戲院對面大草堤 興記建築公司 電話：二〇七〇六七・二八五〇六
永生公司新樓租售 洽購處 田灣街 益豐街 馬寶道 北角
高息樓宇 西洋菜街 北帝街 庇利大廈 土瓜灣道 良友大廈 一街 格蘭大廈 成利
恒興建築公司新樓租售
柯士甸大廈 協成行 錦華大廈 旺舖出頂 商業區
均益貨倉有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 運輸
IGNIS 意國名廠 新型自動電冰箱 分期付款 月付$65
華美電器行
中環新樓 公寓出讓 失証聲明 新洋樓八千元即入伙
承退股聲明 承讓聲明 取銷授權書啓事 聲明啓事
高麗參 真正地道正貨 各大參行均有代售
黃倫記裝飾工程 TEL. 47703
心理作祟 梁鳳鳴婦科 李冰妍醫生婦科 梁爲人女醫生婦科 生育節育
陳漢光 耳鼻喉 謝柏年 弱頭尿 康寧整容所 面容 狐臭 曲綫 皮膚 何國強 鮮
廖秀瓊老牌婦科 風濕 沈培生 何麗貞婦科 林氏 體虧 虛損 病

左圖：計劃發展為衛星城市之新界大埔墟全景、

本港新聞

建設圖則經已繪成 大埔發展計劃將可實施

市區面積已定為三百廿五英畝 劃分工業商業住宅旅遊等地區 開闢公路可通荃灣沙田林村坳

【本報專訊】港府計劃發展新界大埔區為衛星城市，方案業已擬定，在不久之將來，大埔區之面貌，可煥然一新。據悉區內將有工業區、商業區、住宅區、旅遊區等建設，預算有兩間醫院，二十間可容五百名學生之學校，更有一所極具規模之兒童遊樂場，全區可住六萬五千人至八萬人。此外，又從大埔之貿宜坳透入鉛礦坳開築一條山新公路，直通荃灣，由鉛礦坳東便可開一條通至沙田新支路，西便亦可開建一條直通林村坳新支路。倘此項龐大計劃次第完成後，交通固然四通八達，而商業工業之發展，當是直綫上升，大埔區之繁榮，指日可待。

關於發展大埔區之計劃圖則，已確由香港大學工程系學生及哥頓布朗教授，黃翊康講師實地踏勘發展開擴繪。據聞正確之圖則，業經繪就，雖然此項建設計劃，尚未正式公佈，但據有關方面之透露，已決在草擬之三個方案中，擇取第一個方案實施，計負起此計劃之擴展，包括有工商處、勞工處、教育司、工務局、水務局、醫務處、新界民政署、大埔理民府，以及港大地質系、工程系、鐵路局、中華電力公司、九龍巴士公司、油蔴地小輪公司等。

該方案中之細則，係劃定市區面積為三百二十五英畝，需填海之面積為二百六十五英畝，綠化區域佔卅二英畝又二分一（如佔全面積十分之一）。

工業區設在大埔之西北部，屬於大埔墟之填海地帶，逸沿舊墟之南坑、鳳岡、下坑等地區，此工業區最適宜經營工業之工廠，諸如紡織廠、布廠之類。在這個地區中，包括若干工人住宅。

此一填海港區之東邊，擬建漁市場、海傍大街，長凡二百六十五英畝，工程至為浩大。在此項計劃中，該地區已有一間嘉道理地毯廠興建，該廠佔地八萬尺，建築達三百餘萬元，兩月後可落成開業，將容納一批失業工人。

中心區則劃定於大埔區之西南便，包括鐵路邊緣之新灣角、露通角、桃源洞等，此即為住宅區及旅遊區之一部份。過去大埔並被劃為風景區，亦即以桃源洞為中心，將來此區係有旅店、公園等設立，以利遊客消遣。

住宅區將來分為六大區，每區又再分為三小區，擬定每區可住三千六百人，全區可住約為六萬五千人。現時大埔區只有居民八千餘人，鄉村不計在內，若連鄉村人數約有三萬人，故該區將來可增加居民五萬多人。

由於人口將隨該區之發展陸續增加，故當局又計劃在區內設立二十間學校，每校可招收學生五百名，容納一萬學童就讀。而醫療設備，亦同時加增，現時該區僅有一間大埔公立醫院，將來要多建一間大規模之醫院，以解決患病者之需要。

現時，由大埔道邊新娘潭之交界公路，已鋪好一度大欄，而直伸至元洲仔之公路隧道工程，已大致完竣，月前施工之第二項步驟，就是填海。

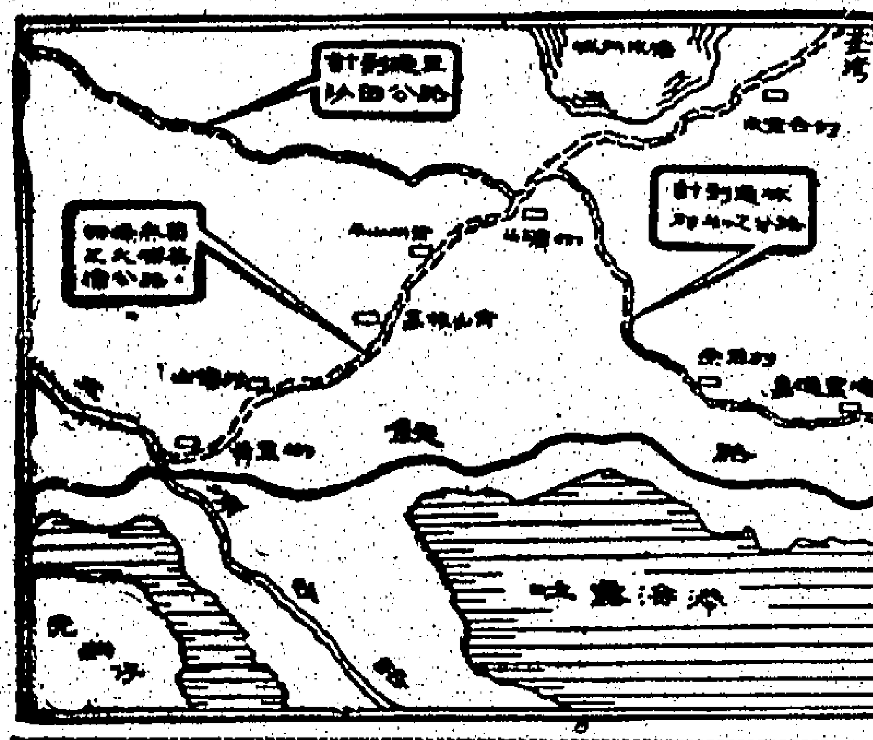
至於大埔通荃灣之新公路計劃，亦決定於近期實現。此路係由元洲仔前之貿宜坳為起點，此處為大帽山麓之邊緣，要開拓山泥闢路基，工程也異常浩大，其路程由貿宜坳開始，要砰過山塘村、陶子崀村、嶺子山背、牛山洲背而至鉛礦坳頂界，再沿南便直伸闢至荃灣區內之城門水塘，跟沿塘邊地區開路，砰過不宜合村口而直達荃灣之城門道，全程長凡七咪半。目前欲由大埔往荃灣之公路，係要經林錦公路，先抵元朗，始能轉往，或由大埔到九龍始可往荃灣，若如從大埔至荃灣，其路程之長及轉接，至為不來便，有此新公路之貫通，無疑為一條捷徑，便利得多，將來從大埔至荃灣，亦不過如大埔至沙田之距離而已。

在進一步之計劃，由鉛礦坳頂亦可以從東便開一新支路以通沙田，西便也可以經過蕉岩村而伸展至林錦路之新支路，此兩條新支路，曾有測量人員到兩處山區踏勘測量過，在技術上大致而言，是可以繼續開闢完成的。

居民大量增加前 當局須先顧慮供應食水問題

大埔鄉公所主席馬世安發表意見

關於大埔區之發展，大埔七約鄉公所主席馬世安曾對本報記者表示意見，他說：如依照當局之計劃，將來本區將變為衛星城市，不獨商業上有長足進展，增加地方繁榮，而且有工業區，設立工廠，更為大埔區歷史上寫下光榮之一頁，尤其對本區失業青年以及外來之失業工人，可以獲得理想出路。另方面，遊客亦多一旅行新大陸，交通事業亦隨跟發展，並於上述因素，大埔區將來可逐漸變為新界之唯一大市鎮。但對於當局此項發展計劃中，有許多地方，如有疑問或困難時，本區地方人仕，自當樂於提供意見，予以協助解決。馬世安又表示：目前該區之水源，係憑秘仔園之水塘供應；據調查所得，該水塘之存水量，只可供八萬人口以下應用，若超過該項人口數字時，則勢必發生水荒，故當局在該項發展計劃中，應迫加多建水塘之預算，建多一個新水塘之理想地點，可選擇新娘潭或橫山腳附近。



發展大埔計劃中之新建公路

如大規模填海 土地可多三四十倍

據未完全的估計：單是大埔填岸到南坑的一塊水源不過寬的土地，若加以擴為平地，已比今日的大埔墟大出八倍至十倍，假如一路發展到南坑的山坑而與船灣，土地可能大出三四十倍，那時這一城市，相當于港九一個區，有多少。

曾有人主張把船灣闢為香港最大的水塘之一，築一條巨大的堤壩，把海水抽乾，闢為八仙嶺和南坑，已有三條巨大的山水流出吐露港，船灣既屬于大埔新城市的一部份，是繁榮的主要條件，擴，就水塘當然不列入城市計劃，但是距大埔可開用的地方，是何處呢。

一個城市的交通是繁榮的主要條件，大埔有火車可通，最近更擴闢馬路，就成一條通向港九交通的互欄，由獅山百呎的互欄。

區地方云。

在大埔是新界最大的漁業區，有魚市場的建設。入夜，漁船的燈光遍海，整個吐露，使人誤為海上的城市。由于大埔海有廣濶的沙堆，出產漁船，而塔門、天然的避風塘，中心洲等地漁船，亦以大埔為魚類主要類集；大埔墟的商業，過去是大陸東江沿海的主要轉運站，近年來已改變了，不少建築樓宇的資本向大埔發展，高邁六層的住宅區，已陸續建立起來，新的建築物，也是用填海的方式建立地盤，不需像港九的建築要迫遷、拆卸而徙建，故一座美奐美輪的住宅區建成了，這無異是做了建設大埔新城市的先鋒。

由元洲仔至大埔墟的一條橫頸公路，最近也擬了五六倍，這也許不在城市計劃之內，不過，這是配合大埔建成新城市的主要建設。陸上的交通已解決了，海上的交通也不難解決，過去大埔都是通大陸東江沿岸黃魚涌、平山、澳頭、平海、淡水各地的，有小輪船可經海上，近年來雖然大陸鐵幕低垂，但油蔴地小輪公司却利用大埔沿的碼頭，派小輪行走馬鞍山、烏溪沙、十三鄉、中心洲和塔門，在大埔墟常泊日見日本互輪在馬鞍山的海面卸泊運載鐵礦，即海面可容萬噸互輪，並且成為天然的避風港，目前海上交通，是缺乏交通工具而已。

大埔人口的增加，是可以無限制，食水是之，昔日的大埔，是沒有簡水的，大埔的食水是靠大帽山的松仔園水塘，這水的設備簡單，可是近年來大埔的建設與人口增加，消耗水量擴大，水塘的供應，過剩不便不足供應，在門水喉」的壓浪，在這兩年來才聽聞的。今後擴闢大埔成為一個新都市，居民食水問題，不但不先行解決，把鄰近的海面築塊而抽乾海水，工程浩大，在南坑與八仙嶺的山腹間建可以築築水塘，利用三道山水，足以供應大埔新城市之用。

近年來大埔的手工業工廠也陸續增加了，像抽紗、繡花、手織等廠，都在那開設了，為數不少，大埔人力過剩，工錢比港九更賤，未來的新城市計劃實現的話，可以成為最大的漁業、工業發展的所在，同時也是香港一個有山有水的優美風景區。

水荒威脅已解除 存水近百億加侖

大潭篤塘存水滿溢傾瀉

【本報專訊】昨晨一場暴雨，使香港最大之大潭篤水塘滿溢，山坑水及引水道之水源，如萬馬奔騰，流入水塘，塘水滿溢之後，又從香島濱塘壩之十二個橋孔流出大海，該十二個橋孔所流出之塘水，有如銀河瀉下，現出一片白色之大瀑布，相當美觀，惟有心人則對此頗為惋惜。

據悉：連日豪雨，除大潭篤水塘仍未滿至溢高點之外，其餘各大小水塘，均告滿溢。又據消息：現在各水塘所存之水量，已超過九十一億三千八百萬加侖。在此情形下，預料雨季結束之後，亦能渡過旱季云。查由八月二日起之過去一週內，耗水量為四億零五百加侖，每日平均耗水量為五千八百萬加侖。（百）

又訊：本港天色，雨過天晴，氣溫上升，秋涼氣候漸消，際此「立秋」已過，「處暑」行將來臨之下，秋涼期間，而臨最後階段，倘天氣熱時，濁閃熱浪之一股「高壓脊」，不斷侵襲云。

據天文台發出港外航行氣流分佈形勢指出：由呂宋東北一股小型反旋風而來，由長江入海口遍于日本南部，東京灣，低氣壓分佈區，亦上揚，地帶中及東京灣一帶，低氣壓前緣，漸消散，天朗氣清，暑氣漸消，炎熱不離回復。

昨由晨迄暮，吹送和之東南風，午前最高氣溫已趨上揚，除晨間外，雲層漸消，天色由陰轉晴，驕陽高照，氣溫陸續上揚。是晨九時室外平均氣溫為七四.九度，濕度百分之九三，午間即升至八〇.〇度外，午後六時的，由於炎陽照耀，天晴氣清，氣溫復趨上揚，傍晚七時前達八一.〇度。

大潭篤水塘滿溢，塘水從橋孔流出。（本報記者百攝）

整頓熟食檔 檔主提出改善意見 由小販會轉呈當局

【國際社】港九各街道熟食大牌檔位，現由當局擬劃標準檔位式樣，實施劃一整頓辦法，限於下（九）月九日以前辦妥，方許繼續擺設營業。小販牌照部，業於前（九）日一度召集食街）及吉士笠街（即紅毛閣街）兩處熟食小牌檔共十九家之持牌人，在中市二樓參觀標準牌照部所陳列之「標準檔位」，並詳細解釋，各檔持牌人對此有任何意見，亦即在場負責人記錄，以便研究改善。

據悉：該兩街熟食攤設「標準檔位」後，將作為各熟食檔攤設示範，當局執行整頓之前，對于各檔設之爐灶、傢私設備、洗滌蔬菜等位置，均有硬性規定，其中可能發生不便，假因熱食檔分為麵食、飯食、粥品、粉麵、甜品類、油炸雜食、茶類等，其所用燒物及所用燃料各有不同，是以設置部位，似不宜硬性規定，否則以求便利工作，影響生意。該等檔主除已個別提出意見外，並擬聯合透過小販公會，請求當局准予改善，而此次標準檔位時，已曾代表各檔位提出研究，聯召開會議，並向有關市政衛生當局請求改善云。因實施期限已近，須有充裕時間，方能將攤位做造云。

港九電話在一年後可達十萬戶

深水埗九龍城建電話大廈 九龍城區可能改用「八八」字頭

【國際社】由於香港人口激增，近年又有大規模之新樓宇建成，極多之新樓宇住客，對於電話之需求，仍極殷切，而香港電話公司自復員以來，無時不在積極擴展，以應付需要，惟限於器材之來源不易。而建築電話大廈，決在九龍城之賈炳達道與龍崗道之間及窩打老道與石水渠街之間，分別興建兩座電話大廈，此兩座新廈之建築工程，已在急趕進行中，估計可在本年（一九五九）年完成，屆時在各新廈內裝設新機房，以容納更多電話之新綫路。

又悉：目前由油麻地至旺角及深水埗等區，所用電話號碼，「五」字頭，但因該號碼用戶已全數足額，故無法將綫路調動，以致許多電話申請者，均未能裝設。據悉：公司當局擬於新機房之全部計劃，此兩區之電話綫路，並依照一定之分配號碼，如每一區份所用電話號碼之劃一規定，以期極大成功。

電話大廈之建築完成後，兩座電話大廈之機房，均可能裝設綫路約二萬條之多，將來九龍城方面現時所用之「五」字頭號碼，可能悉數撥入深水埗新區，而九龍城區則可能採用「八八」之最新字頭號碼，屆時港九各區電話號碼字頭，均完全劃一，而無所適從之弊。

近年本港各界人士使用電話者，已日益普遍，截至日前止，已裝設之電話總數（申請中未裝設者除外），據非正式估計，其數約達六萬六千部，其分配供應情形如下：中區「二」「三」字頭；東區「七」及「七」字頭，約一萬四千部；西區「四」及「四」字頭，約一萬二千部；尖沙咀、油蔴地「六」及「六」字頭，約一萬部；九龍城等區：「五」字頭，約一萬部；山頂區：「九六」字頭；約一千部；香港仔：「九」字頭，約八百部；淺水灣：「九〇」字頭，約四百部；赤柱區：「九三」字頭，約二百部；新界區均用「〇一」字頭，元朗約二百部，沙田、大埔、粉嶺三區共約二百部，青山約共一百部，長洲島約一百部，此外，尚有開用「九」所字頭之政府機關用者，約達四百部。

現在建築中之九龍城及深水埗兩座電話大廈，據聞每座可能供應電話線二萬條，由是共約為四萬條，以限，再過一年半後，將增加電話之多，合目前供應電話總數，幾將增至十萬部有奇。

共區廿餘男女 乘漁艇逃抵澳

在風雨中掙扎十小時

【本報澳門專訊】昨日上午八時許，下環居民清楚瞧見一艘漁船，原來一艘中共艇正在追截一艘逃亡小漁船，追至接近澳門海界媽閣對開海面時，岸上居民見船上坐有四男子，在該處卒被拖著，拖獲共區，該四人可能係乘漁船逃亡來澳者，不幸為中共炮艇擄去云。

又訊：（八）日上午八時，正當風雨交加之際，一艘廣江漁船載有男女老幼廿餘人，在狂風暴雨，驚濤駭浪中，掙扎抵達澳門。該批難民，在海面浮掙扎十個鐘頭之久，險些喪生，內有七名小童外，餘均為成年人，其等均為中山漁民或農民，因不堪中共之壓迫，不知多少次，上岸時，顯再受中共勞役，故設法逃出，在漁欄及原漢親友收容。

軒尼詩道發生 少婦墮樓斃命慘劇

【本報專訊】昨日下午六時半，本港軒尼詩道三百號A，有一身穿白底黑點花布衫褲赤足無鞋之妙齡女子，從該處天台階下樓中，突然墮下，右腳斷折，仆伏於渠邊血泊中。途人發現後，驚動該女子之家人，奔下街中，一邊召救傷車送院救治，因傷勢過重，延至下午八時三十分，因傷重不治斃命。事發警方發表死者少婦名劉惠雅，廿五歲，與丈夫同住軒尼詩道三百號A四樓，其夫前在海軍船塢工作，近因該塢準備結束，遂被解散工人，其夫乃告失業。夫婦兩人本甚恩愛，但自其夫失業後，大約因家庭經濟問題，常生齟齬，月來經常離家外出，深夜始歸，其夫在多方偵查之下，發現其妻與一舞友到銀禧某舞廳跳舞，前晚其夫親到舞廳找尋，果發現其妻在該舞廳與人之實情，兩人一度在舞廳內吵鬧，後由舞客勸止，辛由其夫帶同家去，至昨日下午，終不知何因而感覺人生乏味，遂釀出此慘劇。（顯）

夫婦當街打架

【本報專訊】又昨日下午一時二十分，在德輔道中怡和大廈附近，有一對中年男女兩人，當街比武，男子被竹竿擊穿頭顱，血流如注，女子則頭及胸部亦被擊傷，後警開到，送往醫院救治。傷者二人係夫婦，據女子向警方訴稱，與其夫在某商行任職，月薪約有三百餘元，最近突然短給家用，引起婦之疑惑，乃四出偵查其行動，發覺其夫常往舞場，往往與一舞女郎發生往還，昨午其夫乃與該女郎同行，致與女郎糾纏，即超前留難，該女郎趁人叢中逃去云。（嘯）

酒吧女郎與侍役 演出全武行

兩名侍役均受輕傷

【本報專訊】昨日下午五時半，本港北角英皇道三六一號地下五芳齋酒吧內，有一裝束時髦之酒吧女郎，與該酒吧侍役兩人發生齟齬，大打出手，結果，該侍役兩人一名李英，卅一歲；另一名陳德方，四十八歲，則被酒杯擲傷面及鼻部。

WHITEAWAYS

港九惠羅有限公司

九龍金馬倫道電話大廈

德付道中萬宜大廈

千諾道中十八——二十號

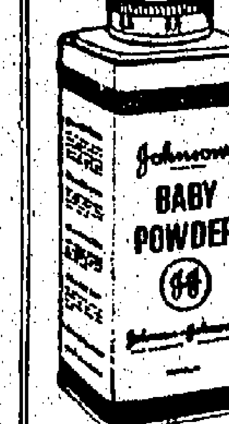
選購名貴貨品最後機會

本星期一二三日為惠羅公司夏季貨品大減價最後三天，在此時期內，除將全部名貴貨品，繼續減價出售外，更將賸餘及脫碼名貴貨品，掃數減至五折以下，分在港九各店推銷，但求售清，不計成本，誠為千載一時之機會，勢必擁擠，敬請各界仕女即日駕臨選購，而免向隅為幸。

香港 萬宜大廈 馮氏大廈

九龍 電話大廈

惠羅公司



歡笑的嬰兒—聰明的母親！

嬰兒爽身粉 嬰兒潤膚霜 嬰兒香皂

嬰兒潤膚油 嬰兒潤膚露 嬰兒洗頭水

Johnson & Johnson

美國莊生莊生有限公司出品

華南及香港總代理：羅保洋行有限公司

免費贈送「嬰孩看護法」手冊，請剪下面贈券，填妥寄來即寄

請惠寄「嬰孩看護法」手冊一本是荷此致

羅保洋行 歷山大廈二樓一三八室

姓名……………………地址……………………

今日天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩之東南偏東風，下午天色頗好，晨早有密雲及有零散之驟雨。

潮漲：上午六時廿六分　下午九時廿七分

潮退：下午二時卅二分　上午零時十一分

爐峯記趣

既降復升 梯內秘辛難盡說 居高臨下 胸前美景覽無遺

△一羣阿飛渡海，入碼頭時，正是碼頭上一批人上岸，適有穿低胸衣的「哺乳動物」，踏斜步而上，阿飛居高臨下，大叫吃冰淇淋，後為女的所知，急張傘躲避。

△尖沙咀一間有自動電梯的公寓，據一位在這裏的管理人說：「自動電梯原是給住客們享受的，最近不知怎樣，竟給那些阿飛女郎和阿飛利用，深夜人少之時，他們由地下直上到頂樓，再由上而下，有時或上或下多次，在電梯裏混了很久才雙雙離去。

△晚上賣號外的報販，也有一下推銷的手法，他們拿着報紙高聲叫賣時，不停把報紙搖動，不讓人們看清楚頭條標題是甚麼。假如不是很機靈，人們一看標題，就可恆問那一毫了。

△天氣還熱，港九舞業已備秋季攻勢，很多舞廳「大班」四處活動，「招兵買馬」，應付秋季來臨。

△中區海旁填海工程，據聞當局「鐵將軍」封路之後，接近上環街市新填地段，現在東邊發現第二個「新大笪地」，晚上不少醫、卜、星、相，和小販在這幅新填地出現，人們也在海邊趁熱鬧。

號外高呼口不停 一毫便可知眞相 搖搖擺擺看難清 內幕何須話到明

△日前一度傳說西環某處鬧鬼，其實據住在那裏的一個高級公務員說，那裏有鬼，不過是工人們所弄的把戲，目的是使其他工人不敢受僱到那裏工作，於是他們便可向當局提出加薪要求了。

△中區一間冰室，設有一具電視機，晚上引得附近不少紳士前往參觀，一時店內擠滿了男女小孩，有些更渡假情形，乃採取緩法，凡不是光顧的，一概不予歡迎。

△九龍區的酒樓茶室夜總會，近年來多如雨後春筍，據該業中人透露，目前在彌敦道中段行將開業的，就是一條彌敦道，大大小小就有廿多家，不知將來何來許多飲客食客呢？

佛教圖書館 宴演培法師

九龍界限街一四四號

【本報訊】國內中華佛教圖書館，正館長陳靜濤老居士等，近以自由中國大德演培法師，從星洲返港，此次特地邀請各居士等，昨午在該館設宴歡迎演培法師，並有各界居士等，席間演師致詞，大意謂佛法，眾皆得益無量，並於昨夕七時在該館開示法要，到會者各方佛教人士甚眾，情況至為熱鬧。

何立天健身學院 祝關聖寶誕盛況

洪家名拳師何立天，昨（九日）晚七時，假座全體會員，東大街一號三樓，舉行關聖寶誕聯歡晚會，是晚文化界人士及各界紳商名流到會者百餘眾，濟濟一堂，並有醒獅、拳術表演，情形相當熱鬧。

又本港蔡派名拳師陳斗夫人謝秀玉女士，跌打醫師，昨（九）日午六時，假座九龍荔枝角道二三八號醫館，舉行開幕，敦請各界聯歡，到賀者濟濟一堂，情況熱烈。

龍光龍華 空前清貨減價

龍華公司、龍光行、三大百貨公司，為市中心區之以經售歐美名廠上等百貨馳譽於時，由即日起，聯合舉行「空前清貨大減價」，推出價值數十萬元之名貴百貨，作史無前例之犧牲。貨品皆新型高貴，種類繁多，適。

接交通違例傳票 須到庭受審

新界多宗被告不到庭 法庭下令通緝歸案

【新界社】新界地區違例交通案件，多係由警察發出傳票，被告人應於規定時期到法庭應訊，如被告人屆期不到庭聆訊，警方即通緝有案。去星期四，新界粉嶺法庭審理交通傳票案件中，發覺有六十五張傳票無人到庭，法官即下令通緝。因此，乃召警察將六十五宗傳票被告人，即行逮捕歸案。法官在審理此類案件之後宣稱，市民凡接到法庭傳票，必須依時到庭候審，免得浪費法庭之寶貴時光，如對傳票置之不理，一經警方逮捕解庭受審，必較嚴云。

本港新聞

紅磡竊匪事敗逞兇 夫被刺死妻重傷

前夕遷入新居昨晨發生慘劇 滿屋血漬竊匪可能負傷逃脫

【本報專訊】昨晨紅磡發生一宗竊匪入屋刺斃男事主及刺傷女事主之兇案，兇手在逃。警方人員正展開偵查中。如此嚴重之竊案兇案，爲近年來本港所罕見者。還近月來已有多起，惟因此而發生命案，則以此爲首次。警方對於此案頗重視，午間派出警犬到現場協助，偵加緊追緝兇手。

兇案發生之現場，爲紅磡鶴園街十八號八樓，死者名周康（四十二歲），傷者名林麗萍（卅歲），爲一對夫婦，前日始搬入上址居住。兩人有一年約一歲餘及一歲兩月大之女兒。由於他們是新住戶，各層居尚未遷入，全樓只有死者一家人，現兩人一死一傷，故對兇案偵查，殊爲棘手。

兇案發生之時間，約爲昨晨六時許。據悉：傷者夫婦均已起床洗漱，傷者先由廚房行出發覺鐵門大開，並見有男子在其房中向門行動，就高呼有賊，竊賊即逃前，用利器向其猛刺，其時其夫（即死者）聞訊，從房中走出，與兇徒搏鬥。林周兩人下樓中，沿途高呼有賊，但因傷勢過重，走至士瓜灣道劉福記酒家門前已不支昏厥，倒於地上。

鄰里此時有不少已起床，聞得呼聲之後，紛紛趨前察看，警員亦聞訊抵達。初時警員對於何處是現場，亦感迷惑，因傷者受傷甚重，沿途均是血漬，警員遂沿血跡前往現場。

警員開抵現場之後，發現周已倒斃於血泊之中，氣息奄奄，來不及等救傷車把他送院急救，就已斃命。兩名女童，則幸未遭毒手。

現場滿是血漬，情形異常可怖。警員並發覺有血漬由廚房冷巷及廚房，延至太平門，可知是兇徒亦受傷後，從太平梯逃逸，致遺下血漬。其後警員在室內檢獲滿是血漬之三角銼一把，據悉是兇器，經警方帶返警局檢驗。

據悉死者爲大坑東官立學校之校役，彼便於上班，遷入上址居住。不料前晚始遷入，即遭不幸。據鄰居稱，死者一家，是前夕很遲才遷入的。

由於兇案發生時，天已大白，相信兇手是於較早時間潛入，但傷者夫婦已起床，因此竊匪未得手，但被傷者發覺，於是竊匪傷人後逃走。

據悉：死者前爲海軍船塢工人，近被遣散，並經介紹往大坑東學校工作。死者與三友人合股以一千五百元頂得該樓，月租一百五十元，準備四人合居者。因其以前所居之廣東道住所滿期，故死者與其妻提早於前日下午遷入新居，不料竟遭此禍。傷者林麗萍，至昨晚仍在危險狀態中，據聞她被刺傷三處，其中頸之傷勢最重。（明）

永安人壽保險公司 去年溢利逾百萬

有效保額超過一億二千萬 更策劃展拓海外壽險業務

【本報專訊】永安人壽保險公司，昨（九）日在永安人壽大廈十五樓召開股東年會，到會股東甚眾，由該公司總監督郭泉主持，通過上期議案及一九五七年度業務報告結案，席間由總經理郭琳褒報告該公司一年來業務概況，首先指出該公司截至一九五七年底有效保額已超逾一億二千萬元，此數字創本公司之新紀錄。去年壽險業務，在本港有長足進展，而本公司之業務亦佔有全港總生意額之極大比率，年來社會人士對投保壽險已日漸普遍，多數明瞭其相保障之價值，故參加者實與日俱增，而本公司對保客利益，異常重視，服務周到，以關係年中逾萬計參加。一年來保費收入逾六百萬元，一年來營業純溢利逾一百零六萬二千餘元，此數字係本公司歷年盈利之新紀錄。本公司對資金之運用，採取穩健之態度，以安全爲首要目標，除大部份投資於本港，另一小部份則投資於海外，用以維護投資外幣保單客戶之權益。本公司實施嚴格之投資，實值約有千七百萬元，倘以市價計算，當更不祇此數，統計投資所獲收益，其比率較前亦有增加，全年共收入利息一百六十七萬餘元。本公司壽險準備金，共達九百一十餘萬元，上述各數字，已詳載於年結內。關於星洲馬來亞本公司之生意，已建下一個良好基礎，業務非常穩固，外間同胞對本公司信賴有加之殷，我們同人惟有悉力以赴，更加策勵，用副各地人士之期望。現在本公司海外之壽險業務，除星馬各地已有良好進展外，對於英屬北婆羅洲一帶，亦準備於最近期間前往該地發展。茲附帶報告本公司一九五八年上半年壽險部門及意外險部門之新生意進展情況，以去年度上半年之同期業務比較，現已超出一倍以上，保費之收入，亦蒸蒸日上。此固然應歸功於股東與同事間之合作，在公司方面而言，實應感謝社會人士之愛護，致有此良好成績，謹致謝忱。主席代表各股東致謝，但業務經營有方，使本公司業務事業更爲發展，實有賴當局之策劃有方，外商保險業之競爭，使我人寶貴之資金，減少外溢，對上述本公司業務之發展，財政前途，……

與預料本年業務之順遂，實爲非常樂觀，隨即決議派股息及日期，每股派息六元，另紅利四元，定於八月十一日開派。即席選出郭順、郭幹生、虞郭幹勳、郭琳甦、郭獻仲寶、郭琳爽、郭琳珊、郭文、郭琳弼、郭樸活、郭琳驊、林允福、郭琳褒等爲董事，郭文森、郭琳漫爲監察，續聘畢周護度會計爲核數員。

天台命案今日初審

【新界社】本年六月廿二日凌晨，灣仔道十三號天台發生命案，偵緝警方拘男子一人，控以「謀殺」罪名，此案定今日上午，再度在中央裁判署，由司徒布利法官初級偵訊。

被告男子名郭洋，三十二歲，新會人，無牌小販，住灣仔道十三號四樓。被控於本年六月廿二日，在東區謀殺郭寶演。控方全部證人約廿二名。

申請遷拆舊樓並非有求必應

三位審案者意見不一致 呈港督會同行政局決定

【新亞社】業主申請豁免租務管制遷拆舊樓案，向由高院租務委員會一位法官及兩位租務委員聯合審訊，年來所審訊之多宗遷拆案，均係由三位審案者意見一致而裁定，惟在去週一宗遷拆案中，三位審案者之意見不一致，其中兩人認爲不應拆，一人認爲應拆，結果法官宣佈仍將此案之業主申請向港督會同行政局推薦，但法庭對於遷拆案是否可以由多數通過而裁定，此問題仍有待港督會同行政局決定。

該案乃因九龍花園街卅三號及卅五號兩幢樓宇之業主陳良太太及何實成兩人，向高院租務法庭申請豁免兩幢樓宇之租務管制，以便收回拆卸改建新樓，申請人由成律師代表；住客方面，分由王澤長、毛寶龍、陳彼得、李堯庚士等律師代表，申請人乃計劃將案中之兩幢三層高舊樓收回拆卸改建爲兩幢九層高之新型樓宇，預算建築費約一十五萬六千元，案中之兩幢舊樓建成已約廿五年之久。

該案由租務委員會聯合審訊，租庭之三位審案者意見不一致，兩人認爲申請人之申請應予准許，一人則不同意，彼不同意之理由，乃認爲案中之兩幢舊樓宇，如加以適當修理，仍可再住三十年，申請人所計劃興建之新樓，並未算充份發展所在地之地皮。

結果，租庭卒作出以二對一多數決定，裁定批准業主之申請，惟陳士法官當庭聲明，租庭現在乃將此事呈上港督會同行政局，由港督會同行政局決定是否租庭對於遷拆案可用多數通過作爲裁定。

業主申請豁免租務管制收回舊樓遷拆，乃須由租庭詳細聆訊，認爲適予批准時，始准將申請向港督會同行政局推薦，由港督會同行政局頒給豁免租務管制之命令。

雖然年來租庭不斷批准此類遷拆案，但卻因業主之申請乃有未必應者，始行批准，租庭考慮之問題，最主要者乃爲業主計劃建築之新樓，是否對公眾有利益，業主之經濟情形如何？是否有充份之經濟能力來執行其拆去舊樓改建新樓之計劃，並要政府防止業主將舊樓拆去而無力興建新樓，其次租庭尚須考慮業主所擬之改建新樓計劃，是否能夠真爲充份發展所在地點之地皮，故在審訊時，業主要向法庭「數身家」，及由建築師解釋其改建計劃，使租庭滿意後始能批准。

在去週，高院租庭即曾由陳士法官及兩位租務委員以未符公眾利益及未能充分發展地皮爲理由，駁回一宗遷拆案，該案乃申請遷拆九龍彌敦道三一八及三二〇號兩幢三層高之舊樓，改建兩幢六層高之新樓，但大律師極力反對，認爲新樓僅六層，未能充份發展地皮，不符合公眾利益，結果，租庭卒將申請人之申請撤銷不准。

建築工程意外 工人一死三傷

【本報專訊】昨日下午四時許，深水埗南山道三五九號一幢新樓附近宗成之樓宇五樓有兩名工人正在外拆卸竹棚之際，竹棚突然倒塌，以致兩人墮樓下，身受重傷，後送院急救，傷者名趙彬（廿五歲）、鍾林（廿三歲）。

昨晨本港兩處建築地盤發生意外，結果一傷一死。九時卅分，中環皇后戲院地盤，從二樓墜下，後經受傷，名黃賤與，男子，四十歲，住旺角道十七號二樓。十時卅分，該已拆卸之皇帝行，在起重機地下撐木升起之際，一工人在下觀望，距料起重機之滑輪突然一鬆，樑木跌下，當場將工人壓死，死者名劉鋼洪，四十五歲，住鴨洲山邊木屋。（文）

利用徙置大廈天台 辦福利事業

如屬牟利性質者不獲批准

【中國社】港九各徙置區新建之七層大廈天台部份，地方廣闊，適合作爲兒童識字班及成人康樂之處所，最近兒童識字班、康樂處之用。然當局對此等社團之申請，多予批准。但其中亦不少申請者，已經當局否決或予以擱置考慮。據悉：當局對社團申請利用徙置大廈天台，須視申請者之本身資格及其宗旨，如屬純爲居民教育及康樂者，大多數獲得批准，但屬於牟利性質，不論其爲何種方法，均不予批准。因此之故，數以十五個以上之團體申請書，已經當局否決。此等申請者之用意，大多爲開辦識字班、兒童幼稚園、成人教育班、縫手工業訓練班等，彼等之表面理由，固爲提高徙置區失學兒童及失業青年智識，但實際上可能利用此名義，作爲營利目的。

目前九龍牛頭角徙置區、黃大仙徙置區、石硤尾徙置區及李鄭屋村徙置區等新建之七層大廈天台尚多，港九各團體如欲利用作爲辦理福利之事業，可列具理由，詳細說明開辦宗旨及主持者之社團人履歷，向有關當局申請。當局於接得申請後，當派員調查，如屬真正爲市民謀福利目的，及不以牟利爲原則者，將予批准。

又悉：本港青年會最近計劃在各徙置區設立兒童會及成人康樂會，現已開辦者，計有石硤尾徙置區兒童會，會址在該區L座大廈天台，學生一百六十名，每月收費一元，除書籍自購外，所有紙張及練習簿等，均由會免費供給，分爲甲、乙兩組，活動項目，包括有普通常識、康樂活動、技能訓練等，入學期間，暫定爲半年；至成人康樂處，設在石硤尾區外，在李鄭屋村亦已成立。在此徙置區康樂活動，均在晚間舉行，利用晚間時間，使失學之成人，均有參加機會，康樂節目，頗爲豐富，包括有電影、音樂、旅行、英文、閱讀、座談、粵劇、棋藝、舞蹈，參加者每人繳保證金五角，此保證金在退會時發還，其他不收任何費用云。

亞士厘道建屋地盤發現砲彈

【本報專訊】昨日下午二時，尖沙咀亞士厘道十六號新建樓宇地盤中，由工人多名開掘土井，掘至深達五尺時，在泥土中突發現一個長約二尺，直徑約七吋之砲彈頭，似爲戰時遺下者，彈身沾滿泥土，工人發現後，立即停止發掘，並即向警方報案，警方接報後，派出警員至現場禁止行人行近，以防意外。至二時五十分，警方會同彈藥專家到至現場將該彈頭檢驗後，隨即着工人搬上警車移去。

圖片說明：尖沙咀亞士厘道，昨日發現砲彈頭，由彈藥專家檢驗後移去。（本報記者凡攝）

防止屋宇繼續僭建 新界下月設機構

鄉事會盼顧全居民生活

【時代社】新界地區，居民人口激增，居住問題，已日感困難，一般城市樓宇租值逐漸提高，而鄉村樓宇，亦有人滿之患，對於申請建搭屋宇之要求，不易獲得批准。因此，僭建之屋宇，續有增加。

新界民政署爲防止僭建及研究消除火災之危險，免容易引起火災及保障民居安全，特計劃設立一個機構，專責予以管理，並作有計劃之措施，提議拆遷與安置工作有計劃之進行。對於是項機構，將於目前屬列四點意見，向……

各鄉事委員會提出意見，各鄉事會對於該項措施，紛紛提出研究，一方面要協助政府防止僭建屋宇之增加，另方面又要顧及貧苦居民在徙置時，對生活之影響，因而希望能夠有完善之徙置辦法，向當局提供意見。

據悉：關於新界民政署擬設立以管理僭建屋宇之機構，事由政府有關方面對鄉事會首長透露，約於下（九）月便可成立，同時委出一個理民府官主理其事，而其防止僭建計劃之草案，亦已擬近完成。新界各鄉事會方面，知正將政府該項措施，分別向各村代表及父老人等徵求意見。一般鄉委，大多認爲協助政府作有計劃之徙置，當屬義不容辭。

民，大別有三：其一、爲耕種小商業小手工業者；彼等不能遠離城市，仍可繼續其生業；其二、爲農民住戶，彼等不能遠離其土地，以謀生之營業；其外，另有外人之籍，而對上述三種居民之住屋，更不能遷居大廈式之徙置樓宇，蓋彼等必須在住宿房舍之外，……之生活方式，而……避免影響其謀生利便云。

見人服毒奮勇搶救 一樽拉素迎頭淋下

好人難做男子被灼傷

【本報專訊】昨晚九時四十分，男子梁林（廿二歲，住九龍仔第二區五十四號屋），因事路經菁英街與大北街十丈號門前，見一醉漢手持拉素一瓶，正擬飲下，梁急上前欲將其手中之拉素瓶搶去，不料醉漢孔武有力，反手執拉素迎頭向梁迎頭淋去，瓶內傾出之拉素，將梁之眼睛各部灼傷多處，送院敷治。據悉該醉漢係一機會之會頭，方帶去作款，最近因被會仔散去會款數千元，不堪刺激，昨晚飲醉酒後，準備飲下拉素，不料被梁路過發覺搶去，致發生此宗意外事件。（鄭）

澳門盛大舉行 慶祝消防節

邀港方前往觀禮

【新亞社】從澳門消防局方面獲悉：本月廿三日爲澳門消防節慶祝紀念日，澳門消防當局已專函本港消防當局，邀請首長蒞臨參觀。官方屆時將舉行盛大慶祝儀式，澳門消防局方面並參加此項慶典，邀請本港消防員，亦歡迎自由前往參觀。

據悉：澳方消防局於該日除請澳督主持「消防檢閱」儀式之外，更將在新馬路舉行消防演習，其中包括在附近樓宇上，從高樓中拯救若干個人之演習，並在消防員落地面中，對於住在三樓以下之火警被困者，能少使用損下及張開大帆布，使其自動跳下之方式，乃採用一個闊大可容人仰臥之長帆布，用帆布團圈，由消防員迅速互相提握於二樓樓下張帆布，以便被困者由樓上躍下，以至老少，藉以避免跌傷云。

快將開幕 中國痔科學院

【中國社】向在九龍大南街一九三號二樓開設診所之名痔科專家李鴻醫師，不須刀割，全用新法注射，不痛苦，永遠除根，自然脫落，並免入院留醫。李氏已在九龍彌敦道七四九號C二樓設立中國痔瘻學院，定八月中旬開課，招收男女學員，該院院長李鴻，又聘定教授陳德良，教授兼主任謝蕙蘭，副院長兼教務陳超雲，並附設診所，上列專家全日均在此診症云。

社團簡報

忠安聯誼會舉行四十週年紀念

旅港忠安聯誼會，昨晚假大中酒樓舉行四十週年紀念聯歡餐會，並頒發獎章典禮，到有理事長周鑑基及全體理事、會員親友來賓數百人，濟濟一堂，九龍總會亦派代表蒞臨。席間由理事長周鑑基致詞，繼頒發紀念章，計獲金色紀念章、銀色紀念章、獎章等，然後舉行宴會，至深夜始盡歡而散。

太原堂宗親週日集體遊河

僑港太原堂宗親會，舉行夏季遊河會，由該會永遠名譽會長英東親自帶會，日出發。

郭氏宗親總會擴大徵求會員

郭贊授旗並致詞訓勉

郭氏宗親總會，昨（十）日下午二時在該會新會所大禮堂舉行擴大徵求會員出發授旗典禮，到會者有會長郭贊、郭泉、理監事長郭順、郭琳爽、理監事郭衍、郭伯恒、郭敦等式百餘人。首由理事長郭順致開會詞，各隊長由會長主持授旗，並勉全體同人努力進行徵求，以達成郭族同人入會。

新興同鄉會新選職員定期就職

旅港新興同鄉會，日前改選第十三屆理監事，經互選各部職員，現任理事長梁大彬，其餘各部門人選，亦告順利產生。昨（十）日新任理監事召開第一次聯席會議，決定本（八）月三十一日舉行會員大會暨第十三屆理監事就職典禮，晚上聯歡大會，有劇團節目助興。席券每張七元，歡迎鄉親同人踴躍購同親友參加。

港九高中學校招生聯合廣告

校名	班級	考試日期	開課日期	校址	校長姓名
嶺東中學	高中、初中、小學、幼稚園、夜校及特別下午班、小學各級男女生	報名時通知	九月一日	九龍深水埗大埔道一七四號 電話：五二五七〇	陳劍科
嶺英中學	高初中附小幼稚園各級男女新生及轉學生	八月十五星期五上午九時	八月卅日星期六	銅鑼灣恩平道 電話：七〇五八三	洪高煌
大同中學	高中、初中、小學一至初中二下午特別班、幼稚園、夜校初中小學各級	報名時通知	九月四日	正校：九龍塘村 電話：五〇〇〇五 分校：九龍亞皆老街 電話：五四一〇〇	江茂森 李士秀
西南中學	高中、初中、小學、各級男女新生及轉學生	八月十五星期五上午九時	八月廿九日	堅道一四一號 電話：二式五九五	楊一飛
同濟中學	招高中、初中、幼稚園下午特別班各級男女生	報名時通知	九月一日	灣仔堅尼地道十五號六A號即船街厚豐里 電話：七〇六一七	霍逸樵
仿林中學	高中初中各級 小學	報名時通知	中學九月一日 小學八月廿八日	西摩道七號 羅便臣道68 60 87號 電話：三三九三四	陳仿林
知行中學	高中、初中、小學、幼稚園各級	八月十九日	八月廿九日	中學：堅尼地道八八號 電話：七二六四五 小學：莊士敦道一九九號	麥天方 張漢威
華僑中學	高中、初中、小學、全日制、幼稚園、及上下午小學分班、夜校、下午特別班	報名時通知	九月一日	灣仔高士打道一五三至一五九號 電話：七四五四九	古謌
廣大中學	高中、初中、小學、各級男女生、特別班各級男女生	報名時通知	九月一日	九龍何文田打老道65B至65D 電話：五式一七六	譚維漢
壽山中學	高初中小學各年級男女生	八月十五日	九月五日	北角名園西街培中台 電話：七〇五式二	監督 陳樹垣 校長 彭展義

潮州公學 男女 招新生

自建校舍・課室寬敞・不分籍貫・粵語講授

班級：小學上下午班由一年至五年級　報名：即日開始
考期：八月二十日上午九時　開學：九月六日
校址：九龍旺角洗衣街一百伍十號　電話：五一壹四五
名譽董事長 顏成坤　監督 謝錫奎　簡[illegible]

東南無線電專招男女生

本校創辦于一九四六年，歷屆畢業生在電政機關及輪船服務，素以無線電技術著名。現已裝置新型電視播映台及電視接收系統，凡在本校無線電工程科畢業者，可直接升讀電視工程課。今後本港青年可有機會在本校接受與歐美同一水平之電視技術訓練。
本期招考：無線電工程科新生及插班生
試期：八月廿日　特刊備索
校址：旺角洗衣街五三至五九號（即麥花臣球場對面）　電話五三九五二
校長：鄺文熾

中山中學 招生

高中、初中、小學、各級均全日制・幼稚園、上午班、
考試：八月十五日（星期五）上午九時起。
新建校舍，灣仔交加里（國泰戲院後）　電話七七三六八二
董事長 霍寶材　校長 劉哲暉

中國痔瘻學院招男女學員

附設診所（大南街一九三號原址照常診症）
李鴻醫師主理・不用刀割・線紮・藥蒸・注射・不流血・不痛苦・李氏獨創・自成一家・保証永遠斷根。
院址：九龍旺角彌敦道749號C二樓（近太子道口）
本院特點有三
㈠設有免費贈醫部，學員由實習課程，以至實地療治。㈡保證學員畢業後，即能獨立應診手術。㈢八月中旬開學，夜間上課，報名請速。簡章函索或到取。
院長李鴻　副院長兼教務陳超雲　教授陳德良　教授兼主任謝蕙蘭
上列專家全日駐診

HONG KONG BAPTIST COLLEGE

香港浸會書院招生

系別：外國語文系、工商管理系、社會系、土木工程系、數理系（化學組、數學組、物理組、生物組）
招生：各系招收秋季一年級新生及二、三年級轉學生
報名日期：即日起至八月十三日止
報名地點：九龍窩打老道培正中學宗教館本院辦事處
考試日期：八月十四及十五日上午九時起
院長 林子豐博士
副院長 DR. George Wilson, JR.

聖恩英文中學招生

班級：英文中學中一至中五（F.1—F.5）
英文小學：小一至小六（P.1—P.6）
試期：八月十五日上午十時
校址：九龍界限街166—166A（近九龍城喇沙利道口）
1、3、2A、12A、13、14 巴士直達本校
▲遠道來學 代辦膳宿▼
監督 梁烈　校長 鄺浩銘碩士

北角 灣仔 培中英文書院 招男女生

班級：招第八班至第二班（P.5 TO F.5）
報名：即日開始至八月廿五日下午四時截止
試期：八月廿六日上午九時
校址：正校北角名園西街培中台（電車總站斜對面）電話73730
分校灣仔盧押道謝斐道口（六國飯店左鄰）電話72528

珠海續招生

一、本科：文史、外文、社會教育、數理、土木工程、機械工程、經濟、會計銀行、海洋系一年級新生
二、先修班（及二、三年級轉學生）
㈠組別：文理兩組日夜班新生
㈡資格：本港高中畢業生可投考
三、報名：即日起至考試前一日止在九龍旺角黑布街八十九號本院辦理
四、考試：八月十八日上午九時起在本院舉行
院長：林翼中　監督：黃麟書

慕光英文書院

港九教育司署註冊的英文書院　七位英籍註冊教師講授
校址：九龍界限街新村 5、9、13、14、2A 巴士直達
班級：11B至F.2（英文小學班）
中文班：中學小一至小四
夜校：中文、小學各級
監督 E. ELLIOTT　校長 杜學魁

港九達智英專通告

本校在港九分設之五所校舍，本年九月一日新學期開始，港九居民一班級由初學班至會考班大學預科班，所授課程教法管理，五日開課，有意來學者請速報名，已在本月……
校址
正校（日夜）北角七姊妹道二〇四號　電話七八八〇〇
香港第一夜校 銅鑼灣恩平道28至38號
香港第二夜校 北角渣華道
九龍第一夜校 深水埗
九龍第三夜校
監督 A. DA CRUZ

崇文英文書院

全日上課
校址：灣仔大道東二〇二號及洛克道五百號
電話：75283 76892
班級：FORM 2 to FORM 5
本學期增開F4、F3各一班，由第五班至會考班
考試：八月十二號上午九時
校長 黃永年

牛津英文書院 新校落成

中文小學 十五元至二十五元
英文部：由小學四至會考班
中文部：由小一至小六各級
免費：本校爲獎勵優異學生，設有免費額廿名（即日開始報名）
校址：灣仔大佛口　電話：七七二六
英文夜學 即招新生九月一日上課隨到隨考

端正中學招生

級別：初中、小學、幼稚園、特別班、各級新生
報名：灣仔洛克道三六〇號及三六八號（電話74773）七姊妹北角道二號（電話71924）
校長 葉端卿

中正中學 招高初中各級寄宿走讀生

小學一至六年各級新生
考試日期：八月十一日（星期一）
九月一日開課　報名時間：上午九時至下午四時（假期除外）
中學部：薄扶林道九十六號　電話：四一八二六
小學部：希路道五十七號　電話：四〇九〇七
本校設有各種獎學金，章程函索即寄
四、七及三A巴士可直達校門
校長 韓文溥

聖羅蘭英文書院暨中文小學幼稚園招生

（幼稚園及小學均有車接送特備膳宿）
班級：英文第十班至第三班（P.3—F.4）中文小學第一至第六年級幼稚園甲乙班
學費：由拾元至卅元　設有免費學額
地址：㈠大道東司徒拔道504—510號 ㈡灣仔　乘2、8、11路車直達校門 6、6A、6B號

南華中學招生

班級：高中初中小學暨幼稚園各級男女新生
報名：由即日起至八月十三日（星期三）止
考試日期：八月十四日（星期四）上午九時
開學日期：九月一日
校址：北角電照街十號（即英皇道花園左鄰）
校長 陳燕翔

本港新聞

頭獎馬票爭訟 今日或可判決

【新聞社】本季大馬票頭獎爭訟案，經辯護方供詞辯論於上星期完畢，押候至今晨繼續在高院審訊。今晨續審時，將首由辯方之麥尼爾大律師陳詞，續由梁永麗大律師代表控方陳詞，陳詞完畢後，即由主審法官作結並案情，引導陪審員判案，預料如無其他故障，此案則可能在今日判決，此八十七萬三千一百八十元之鉅彩誰屬？屆時當可揭曉。

此案由高院正按察司弗恰士主審，原告人李四，由林炳良律師轉聘梁永麗大律師代表出庭，被告人郭耀仁，由麥尼爾及胡禮兩位大律師代表（由鄭士律師轉聘），馬會方面由張奧偉大律師出庭列席。

此頭獎爭訟，成為戰後之首宗，因此在審訊以來，深受市民注意，並實為聽衆所樂聞。此案不但是一般普羅市民所感興趣，即若干法律界人士亦大感興趣，在兩日開審中，聽衆席上，有數位律師及數名私家偵探出現，彼等旁聽此訴訟，可以使彼等增益。

澳歹徒偷龍轉鳳 賣偽身份証圖利 五男女罪名成立被判入獄

【本報澳門專訊】澳門警廳前日在康公廟前仁人酒店，破獲販賣偽製澳門身份證機關，當場拘獲七男一女合共八人嫌疑份子，昨經裁判所審判，小有三男子證據不足，無罪釋放。餘男子江明、周安、黃錦成、江維然及女子沈少霞五人，被控利用他人之澳門身份證，操取「偷龍轉鳳」手法，改換證上相片，曾與大陸來港之人，憑此混進香港。結果罪名成立，但各人判入獄九十天，准罰款抵罪，每天二元計，另罰款三十元。

澳歹徒利用此「偷龍轉鳳」之法圖利，往日已有發生，但該販賣之證件，是否完全偽造，仍在研究中。警方最高官長，已飭令移民人員，對檢查身份證工作，加緊嚴辦，如一有懷疑，須嚴加檢查，使偷渡人即將遣返澳門。

又訊：昨日據悉，中有七人被押抵澳，方遣回澳門，疑此人乃日前偷渡赴港，當時為港方拘捕者，一共為四十人，每人判罰三百元或入獄六週，昨遣回之七人，均已繳款抵罪，由德星輪遣返澳門。

警方雖破獲此宗案件，但販賣偽証仍未歛跡，昨（十）日凌晨二時許，佛山輪將開川前，又有兩名中年男搭客，攜有澳門身份証落船，被移民人員發現相片位置有模糊，乃將之扣留，經細心研究後，始知其偽，乃將之拘返警署究。該男子直認該偽證乃用去二百七十元購買得來，現將之押過港之出署，希望由此道出販賣偽證之機構。（澳警方中人通訊）

自由勞工大廈 昨日股東大會 選出董事六十一人

【本報專訊】港九工團聯合總會勞工大廈籌建委員會，已完成遷入辦公，該大廈業已按照程序，昨（十）日午正召開股東大會，到三百餘人，會議至下午五時半始散會。是日選出全部董事六十一名，並定期內召開董事會，選出董事長、副董事長及正副評議，然後定期就職。

昨日股東會議，推選何康、黃耀彬、吳灝、黃大鈞、黃大波五人為主席團，主席團主席何康，由黃耀彬報告招股情形，陳君總報告籌備經過，隨即由工團秘書開始投票，結果，選出團體二十單位及個人四十一人為董事：工團總會、海員工會、同德工會、持平工會、鏡安工會、中華工會、紡織工會、汽車工會、高佬斯工會、電器工會、飛雲工會、藤器工會、豆品工會、樟木工會、綠雲工會、平樂工會、玻璃工會、港九市政工會、酒樓工會、棉織工會、電車工會等當選；個人當選者有何康、劉臨、關文殿、許啟、馮瑞源、林旭生、黃陳錦濤、吳壽頤、黃大鈞、黃波、曹滇、易平、陳九根、李堯、黃寶、馮煥輝、陳滿、盧國樞、陳楚伯、張軍光、盧祥、鄭定、黃星海、吳林、許剛、劉南琴、張植生、陳煥、郭志良、周幹、黃家寅、周樹生、林采東等當選。（百）

陳斗醫師 澤及貧困

【本報專訊】前日住在石硤尾寓村十一號木屋之七歲男童陳振鑑，在山坑失慎跌下，左臂折斷，經送名醫陳斗所見，以陳之家庭貧困，極表同情，願免費為之醫理，現將告痊愈，陳斗醫師可謂仁心仁術，澤及貧困。

播音與電視

香港電台：上午七時報時，時代曲。十五分英語教授（國語解釋）。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆消息報告，國語新聞，時別報告。卅分節目報告，歌伶粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時「家庭寶鑑」廣播劇。卅分綜合廣播節目。四十五分粵語流行曲。十一時中國名人介紹。十七分京曲。卅分粵曲。十二時報時，故事演講「洪熙官與方世玉三俠」。卅分「粵曲選唱」。一時報時，時代曲。卅八分天氣報告。卅分粵語新聞，時別報告。五十分潮州管樂。二時「嘉州東詞」。卅分粵劇小舞台。三時卅分「工作不忘娛樂」管樂節目。四時潮州曲。卅分故事演講「張叔夜」。五時粵語戲曲。卅分兒童節目及歌曲。六時報時，粵語新聞，時別報告，潮語新聞，時別報告。卅分英語教授（粵語解釋）。四十五分粵語流行曲。七時「粵劇時事實錄」。十五分時代曲。卅分廣播劇化偵探小說。八時報時，英國紅十字會香港分會呼籲。十分粵曲。五十八分天氣報告。九時國語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時「影壇綜藝」。卅分「宜香欣賞」。十一時午夜粵曲，卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，粵語流行曲。卅分早晨管樂。四十五分時代曲。八時新聞報告，天氣報告，銀台節目報告。十五分麗的呼聲說唱，電影節目報告。卅分粵曲點唱。九時卅分粵曲選唱。十時大衆信箱。十五分今日事。廿分電影節目報告。卅分粵曲演唱。十一時國語教授。十五分粵曲。卅分女俠盜寶故事。十二時新聞報導，全台節目報告，金融行情。十五分粵曲。卅分小說「錦繡前程」。一時時代曲。二時天氣報告。卅分粵劇「蛇女屈凡」。四時五分麗的呼聲說唱。卅分粵曲。五時兒童節目。卅分世界電影小說。六時報導，天氣報告。十五分偵探小說。卅分愛情倫理小說「飲恨」。七時天氣報告。九時偵探小說。十時故事「黑海遊魂」。十一時新聞報導，明日節目報告。十五分粵曲。卅分夜管樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。八時新聞報告，天氣報告。四十五分時代曲。九時粵曲點唱。十時潮州曲。十一時客家歌曲。十二時新聞報導。一時時代曲點唱。二時通俗故事。三時國語時代曲。四時粵劇。五時兒童節目。六時時代曲。七時潮州曲。八時粵劇。九時時代曲。十時偵探小說。十一時新聞報導，時代曲。十二時完播。

麗的映聲：五時兒童節目，七時粵語短片，七時卅分新聞短片，八時電影，九時電視劇，十時西片，十一時新聞報導，全日廣播完畢。

小學美術新訂課程（四）

比較那些商業性的東西，如「婦女雜誌」之類那些水準低而只知迎合觀衆心理的雜誌公司那些東西好得多。我們畫廊意思也可以說是對所有美術創作而言。故此上述各種紡織品印花方法，都要當用於正常用品的製作。

注意：通常字母不易做成好的圖案。但在紡織印的技術上它卻是很好的引例。

F字母和它的應用：英文在課程中已經施教和成為重要科目時，前屬的語周方字有時是可以教的了（但請勿妄自設計編寫字體的基本形式）。那些時，必須用手而不能助於工具，如果需要着色的話，一種顏色已經夠了。字母圖設分類：占有一整個方格的如CDGMW（超過一方格）OQU等。占四分之三方格的如AHKNRTVXYZ等。占二分之一方格或較小的如BEFIJLPS等（完全是方形更好）。

字母寫法學了之後，可以在學校中廣泛的應用。但必須根據以下所述為規範：一、清楚，二、合比例，三、裝飾，裝飾是較次要的，而清楚和合比例，常是一致的，間格距離須用眼量度而不要用尺（即使是以此為職業的人，如缺之訓練也會犯這種錯誤）。整個的要寫效果是筆劃不均，顏色相等。

注意——一般地說，R是最難寫的字母，並不是O或S，K也不容易寫。

關於中文書法方面：香港的印刷品、標語及商業廣告的水準是很低的。這並沒有甚麼辦法如何去解決這問題，但學校是有責任去培養較高級的審美標準。這並非不可能的：去寫一種端正而清楚的商業和印刷用的字體，它或者會比較現在所通行的字體，對於學生的視覺有更佳的效果。（未完）

教育文化

調景嶺營舉行 教育座談會 嚴格執行管理工作 務使改進良好校風

【中央社】調景嶺營管理、營外寄讀學生內現共有男女學生三千餘人，分別在營中小學就讀。營內以下學期開課將屆，為使學生便于管束，同時使學校與社會獲得更密切合作起見，營辦公處於昨（九）日召集自治辦公處暨上述五校的校長教務訓育主任等十餘人舉行座談會，由營辦公處主任王寒主持，對學生之管理、服裝縫式與及包辦學生食宿處的管理，以及任及管理、學生入學保證等手續，決定予以嚴格執行，實使調適一步的教育，兼成更良好的校風及學生成績更較前優異。座談歷三小時始告結束。

中國新聞函授學校 港校友會成立典禮

【本報專訊】中國新聞函授學校，創辦於民國四十式年，是自由中國唯一經政府核准立案創辦著有成績的新聞函授學府，目前的畢業的校友，已遍佈台、港、澳、星、馬、泰、越、日、菲等地，多逾千名，該校留港校友，為加強聯繫，發有組織校友會之舉，昨（十）日假九龍界限街三育中學大禮堂舉行港校友會成立典禮，並選出第一屆理監事，由中學校長陳德明監誓，該校長梁寒操名流、一時賓客頗衆，極為一時之盛。禮成其後設茶會招待。該校友會職員名錄如下：理事長丘恩處，秘書朱志強、梁光，財務鄧建新、黃惠，總務冠慶，福利朱蔣賢、陳志，康樂余冰梅，監事鄧作佐、吳佑明、余閱信、陳定生、郭永寧。該校現已開始招生，有志於新聞事業者，報名可到九龍荔枝角道八十七號四樓該校校友會。

本屆藝術節 徵求古代藝術品

本屆藝術節，決假中區新建大會堂舉行，並已推定籌備委員，進行籌備工作。為充實展覽藝術品起見，並決向珍藏家徵求出其所藏藝術珍品，如古畫、古瓷器、陶器及名貴雕刻等送會陳列。

中國美術會 昨日舉行成立禮 新職員同時就職

【本報專訊】香港中國美術會，昨日下午五時卅分假中環畫都舉行成立暨第一屆執監委員就職典禮，並舉行歡宴，出席委員共百餘人。大會主席林建同在會中報告香港中國美術會籌備組織經過，該會曾邀集畫家作品參加第三屆藝術節國畫部展出，並與本港英國文化委員會合辦中國畫人作品東南亞巡迴展覽，在海外宣揚中國文化藝術。最近，該會經在港府當局批准註冊，於昨天正式成立。

該會職員：監察委員會，主任委員：趙少昂，委員：李鳳公、呂燦銘、鮑少游、王商一、潘瑞深、鍾叔蒼，候補委員：張谷雛、林鐵鍇、劉秉衡。執行委員會，主任委員：李研山，副主任委員：林建同、曾浪六，委員：劉少旅、張君實、陳炎珍、黃立屏、許姚正、呂化松、周千秋、陳崇興、甘乃明、呂壽琨、林清霓、梁伯譽、劉大步、李撫虹，候補委員：陳荊鴻、梁寒操、黃般若、趙世光、陶囊。常務委員會委員：李研山、林建同、曾浪六、呂壽琨、劉少旅、張君實、陳炎珍、黃立屏、許姚正、周千秋、陳崇興、甘乃明、呂化松；總務：呂壽琨、許姚正；秘書：呂化松，副：梁伯譽、劉少旅；財務：張君實，副：劉大步；研究：黃立屏，副：陳荊鴻；出版：陳荊長，副：趙世光；研究：許姚正，副：李撫虹，宜傳：陳崇興，副：樂柔。（文）

聯合畫展 今日舉行

為慶祝成立，該會由今（十一）日至十三日，每日上午九時至下午五時，假花園道聖約翰禮堂舉行作品聯展，歡迎各界參觀。參加展品的作者一共一百十八位，每人一幅。

箕灣漁民學校 新建校舍已落成

【本報專訊】筲箕灣為漁民子弟集中地區，現有漁民子弟學校乃附設於漁市場樓上，容納學生甚少，教育司現籌建一新三層樓新校舍，以增容納較多漁民學生，現新校舍已落成，定九月初開課。該學校定名為「筲箕灣漁民子弟學校」，位於正街公廁右鄰，佔地約五千方尺，建築三層，地下為校長室及禮堂，二樓三間課室，三樓亦三間課室，由建築公司承建，本月下旬當可移交教育當局，將來九月初開課，仍分上下午班，全部可容五百人，現有之漁民子弟學校，屆時亦遷往新校舍上課。（百）

嶺東中學 招高中獎免費新生

九龍大埔道嶺東中學，本學期擴展，已獲教育司准許，除原有小學下午班外，增辦高中、初中班，擴招新生及插班生，增加高中獎免學額名額二十名。投考生如成績優良或家境清貧者，均得照該校在學學生獎免優待，並決定高中各科目考試及分組指導。

男人有許多話——不要對太太說

一個丈夫應該將自己瞞着全部告知他的新婚妻子嗎？有些人認為男人有男人秘密，何必說出而致影響新娘愉快情緒與新家庭的不安呢。但反對的一方，卻辯丈夫要絕對忠誠，隱蔽任何小事都證明不是標準的好丈夫。

這問題如何解決是好呢？英倫雜誌「助汝心懷明朗」專欄提出意見，為增強新婚妻子心靈上安慰，主張部份不關重要的秘密不妨避免揭露出來。

雖然你過往未曾跟任何女人談情說愛，也不必於妻子面前表白忠心歉歉，自己愛情經驗如白紙。事實是大部分女人均驕傲於自己丈夫在愛情界線上具有辨別力與理解力，例如她本身即是丈夫從許多女朋友中挑選出來的一個。所以如果過份強調此種心跡，便可能弄巧反拙，還不得妻子的歡心。

雖然經濟上有困難，不要對妻子表示你不太歡喜生養過多的孩子。照知道，妻子大都愛好孩子，很少有不愛自己孩子的，生育這問題，可尋方法來解決，行動比較實際，何必多此一舉，自討沒趣，惹起她的不良反感。

雖然你曾遇失戀的痛苦，也不必將一段傷心史訴苦於新婚妻子面前。或許你想這是坦白的一個方法，事實妻子們最不喜歡欣賞自己丈夫過去悲慘的經歷，她們寧願任事隨該埋沒，不願重提，甚而新家庭可能從此罩着陰影，此類「坦白」的丈夫實在愚不可及。

雖然你明知沒有財力購買樓宇，對妻子一口拒絕跟從她所嚮慕的公寓計劃，你應該採取一個逐漸方法，從假日在海岸的住房，一直談到購屋計劃，然後欣然接受她的預算，進行買屋事宜。關於這，你必須明瞭妻子需要家的時間多，她的需求是合理的，任你心意不合，也必把這秘密保留在心裡。

雖然不喜妻子把你當孩子看待，更不必把話說出來。每個妻子都樂於表現母愛之心，作丈夫的沒有理由去爭持自己的尊嚴，尤其是新婚的妻子。倘若古是一個忍耐，忍耐又何妨。當你小寶寶出世時，你的胸中話，不必道破，也自然消失，因為妻子的母愛表現將會移寄在小寶寶的身上了。（倜門）

發酬通告

本報七月份下半月稿酬，請各文友自即日起到營業部洽收為荷。

編輯室啟

科學小品 夏天的雨為何大粒？

浮在天空的雲，也是和雨一樣，為空氣中的水蒸氣冷卻而成的小粒，集合而成。雲既然是水粒，水粒比空氣重，但雲又為什麼浮在空中而不下墜呢？在空氣中移動時，不論是什麼東西，表面都要受到空氣的阻力，表面積越大，受到空氣的阻力也就越大。雲的小水粒，直徑僅得幾十分之一公厘，因為它非常之小，因此，它便被空氣的阻力所阻擋，無法墜下，而浮在空中了。要是水粒漸漸大起來，達到直徑一公厘左右，空氣無法支撐，於是水粒便墜下來。換句話說，那也就是下雨。但夏天的溫度很高，空氣上升的勢力也就異常巨大，所以浮在空中的水粒雖然已相當大粒，也仍受到空氣的支撐而不下來。其次，夏天高溫的空氣是含有高度水蒸氣的，溫度高了，自然空氣中也就含有大量的水蒸氣了。由此，一遇冷便會凝結成多量的水。由上述的原因，所以夏天的雨粒便很大，而且下降的勢力也很猛了。（小美）

異人異事 周神仙之異術

周神仙者，與平江顧眠雲為摯友，周少好道術，湘西多異人，故周得傳其術，人未之知也。顧嗜客而又健談，每夕座無虛席，周恆與焉。然周家距顧十餘里，中隔大江，水深不可徙涉，六時許即停渡，惟持小艇載客往來，鄉中又無可托足者，諸客周未之覺，唯顧心思過客之外，頗異之，一夕周先至，諸人未集，顧因語周曰：「君誠異人也！」周笑問何以見之？顧歷舉上述情形，謂「君苟無異術，何能飛渡？且衣履於雨夕，亦無濡濕，豈非奇事！」周曰：「君誠有心人，僕得異人傳授小術耳，請勿視作驚世駭俗。」顧欲乞其術，周曰：「君福薄，本可傳，第早已占之，情與我無緣。」顧頗悵悵，周恆勸慰之。某夜，座客暢談至十一時許，皆感饑，鄉村午夜，無可覓食，周曰：「今長沙天然居尚未打烊，其蒸卉與滷味有名，諸君亦欲一試之乎？」客皆譁然曰：「路阻數百里，安能立致，君殆妄言耶？」周曰：「我不妄語，諸君但靜候，半小時可飽嘗也。」衆皆解頤，周請顧另闢一室，乞借布一張，閉戶作法，少頃即出，與諸客漫談，及時屆，啟戶去布，則餚食果羅列，恰如衆所指數，客取食之，味美而腴。且視碗匙，皆印有天然居店號，乃大驚異，爭詢其故，周曰：「此五鬼搬運法也，然不許自食，致干除譴。」由是衆皆以神仙呼之，轉失其名。鄰鄉有村長陳正人者，規行矩步，自為崖岸，每斥周為妄人，人有以告，周一笑置之，不與計較。適有鄉會，周陳皆至，陳謂周曰：「汝名神仙，世豈真有神仙乎？」周笑曰：「如汝名正人，世豈真有正人乎？」陳大怒曰：「我何為不正，須舉出證據，否則將訴諸法律，以毀謗論罪。」周曰：「汝欲見證據，此易事耳。」乃以筆在大拇指上，畫符數筆，以示陳曰：「汝是否正人？」陳取而觀之，面色驟變，怒向周長跪乞恕，周挽之起曰：「勿怪！勿怪！」即以舌舐淨，陳遂頹然若喪，周笑不語，其後陳對羅曰：「周誠不愧神仙。」羅曰：「君當日何驚懼若是？」陳曰：「周實君子也，君知余之妻，其適余之時，攜其幼子同來，命呼余為父，此子頑梗，不聽母命，且常背余斷其母往不可理喻。去年痢症大作，此子亦染病，妻延醫命余購藥，以巴豆大黃入藥中，此子遂不起，當其臨死之時，似欲噬人，余心至今猶悸，周神仙所繪者，即此子死時情狀，余快且驚心，安得不服。」羅由是益服周之能也。周在上海時，遇一舊友，為騙子所騙，遂與其賭，騙子作局，出資代友與博，騙子所得之牌，或骰子，皆變最劣，周為大勝，盡取友所負，而歸令勿再事賭博。其後共軍入長沙，周竟被殺，人以為屍解云。

湘西多異人，周神仙得其術，能飛渡，能用「五鬼搬運法」，能知人往事，能懲騙子。人皆以神仙呼之，轉失其名。共軍入長沙，周神仙竟被殺，人以為屍解云。

·看痕·

丹心

馬票爭執案，今天宜判了。

這是一次博彩人數最少的開獎，勝負之數，各把握了百分之五十，誰謂馬票難中？

× × ×

過去一週間，本港的耗水量共為四億多加侖，但在水塘流入水塘的水，共有九億加侖。

收支比對，大有盈餘，可喜可賀！

× × ×

英國瑪嘉烈公主，已決定和唐生斷絕往來，原因是唐生把他倆的戀愛秘聞，由朋友寫成一本「唐生的故事」出版，公主認為那書裡的描寫「暴露過份」云。

「愛情是神秘的」，把神秘暴露過份，自然就不成其為愛情了。

× × ×

倫敦一婦人，蓄了一頭狗，非常兇悍，且愛與人為敵，但一見郵差，即狂吠狂咬，主人因此吃了官司。

那位郵差，沒來的可能是「傳票」吧？

江山美人 着鞋

可是朱厚照卻泰然，從炕椅之下把一雙鞋拾了起來，要侍者把酒菜放下。

那侍者眨着眼，覺得這位顧客很特別；不過，他不敢多看——因為他已經被朱厚照的侍從又出去過。因此，在放下餚菜之後，立刻退出去；朱厚照見他一轉身，就蹲下身，要替李鳳姐着鞋。

「喫！」她斜着眼低叫：「他們又來了！」

侍者又捧菜進來，李小黑也仍然站在旁邊。

「出去嘛！」朱厚照拿手上的鞋揮動着：「出去！」

李小黑忍住笑，應了一聲是，弓着身往外面退——這個鏡節，使得侍者驚異，到了門外，呆着着，忘掉了移動。於是，李小黑拉了他的衣領，低喝：

「你還留着！想挨打嗎？」

室內，李鳳姐縮起脚，不許他援脚：

「我自己穿好了——」她說：「我怕癢的！——」

「不妨，你允承讓我穿的呀！」朱厚照不肯放鬆——在平時，替人着鞋是賤役，可是，大明皇帝卻竭力爭取這一份賤役，他捉住了她的脚；「不可以賴的呀！」

「噻，我不！」她叫着，用脚踢他。

然而，他不理會，竭力捉住，竭力把脚塞入懷中，如獲至寶地抱住。

於是，他把鞋拋了——抱住了她的脚之後，他忘掉了穿鞋這件事。（八〇）

扯東拉西集

先管自己事

要管嗎？你們自己的事情正多着，你仍先管好了自己的事情再說。

一羣向貓挑撥的鼠子們在開座談會，討論的是鷸和蚌爭的問題。羣鼠（幸勿誤作「羣衆」）唧唧，好不熱鬧。

座中一老鼠忽然提出：「鷸和蚌爭，根本和我們無干，還不是多管閒事嗎？」

羣鼠嘩然駁斥：「鷸和蚌爭，就是破壞和平。我們是擁護和平。」

正在羣鼠叫囂：「我們要管！」「我們大家管！」「我們應該管下去！」忽然聽到一聲貓叫，羣鼠面面相覷，嘴邊叫着「要管」「要管」，心裏想着自己。

× × ×

羣鼠們，你們且先管管自己的事情吧！你們自己的事情怎樣呢？惡貓要管你們，惡貓會放過你們？

正如羣鼠唧唧一般，「聯合國」「文藝界」的毛皮們舉行了一個什麼「反美英出兵中東」座談會，照例根據宣傳大綱來一個「熱烈」討論，然後作出「結論」：「……千言萬語，我們要管，我們要管好和平，就要把侵略者管一管。我們能寫詩、寫小說、寫雜文、畫圖畫，就用我們的筆去管吧。」——正如一群小鼠在叫：「我們能鑽洞，能咬東西，能走進人們的廚房，就用我們的尖嘴巴，長尾巴去管吧！」可笑，它們忘記了自己是一群小鼠。

× × ×

要管嗎？你們自己的事情正多着，你們先管好了自己的事情再說。

× × ×

給你們主子攫個硫磺第十一。從此以後，你們只能勤勤懇懇的事情，不敢道一個不字了，於是你們只能喊喊口號，說說老調的題目。——正如鼠子討論鷸和蚌爭的問題。

誠然，和平是不可分的，戰爭是分不得的，作為世界人類不能不關懷，也不能視然不管，可是，你面前的問題，直接關係到你們自己的問題，已經管了嗎？問題多着，大陸內被死了不少人，不少人在失去他們的自由，失去了他們的一切，難道這不比任何問題為嚴重嗎？你要管，難道還不值得首先管嗎？須也可以不說，你們本身的處境是什麼呢？你們躲在香港來唧唧喊喊，而你們在大陸的親人朋友卻是啼啼哭哭。你們今天可以躲在香港胡謅詩篇，瞎談笑笑，做其所謂「文藝界」，回到大陸去又如何呢？

還是強保而閉嘴巴，拚命吃喝吧！明天，我們將見你們於「死鼠羣」。

騙局

七年前阿陳來過澳門結婚，女家住在澳門，男家雖住香港，卻跟往澳門迎娶，阿陳跟同男家參加了迎娶儀式。男家在中央酒店開了房間，阿陳在那同迎親之外，也玩了幾個名勝地方。不過七年，印象都想不起來了。中央酒店自然一切如舊，幾處名勝他有點模糊，這也難怪，那些地方很少欣賞風景名勝的。

阿陳和白白在澳門玩了三天，三天之中，他們形影不離，如膠似漆，說不出的愉快。不過，一點在澳門，白白的敏感，卻使他覺人生特別的可貴。阿陳似乎有點不大明白，白白前幾天來過澳門，卻像是對澳門各地方去玩時，她總是對他提出的地方印象很淡，她甚而還要跟隨阿陳的計劃，才能做決定。依據阿陳的看法，她約大來澳門，一定知那個投資的人是久賭的，她時通多，所以少有機會出遊。想到這裡，阿陳感覺佩服於白白的才能，她不但對他好，可以上賭場，還是外交酬人投資也是個能手。

從阿陳這方面說，與其叫他喜好風景，反而還是熟中於賭的好，他對於番攤，對於骰寶，都特別感到有趣。常常站在邊上觀看，偶而也下一注兩注，陪着白白賭博。他不敢太過流連，因為七年前他來澳門，就曾將在賭場上輸掉七百多元，至今不能忘懷。這回他雖然帶有一點餘悸心，希望在運氣的變化中，要上一注兩注，結果却是注注輸淨，又輸了四五百元。幸虧得白白看得透，幾次把他拉走，才免於再輸。白白的話說得很有道理，他很服她。

「阿陳，」她拉他下樓時說，「走桃花運的人，一定沒有好賭運。你想想，此刻你走的是什麼運？」

「對！對！白白，我一下子明白過來，是我胡塗，我太胡塗了，你怎麼不早說？」阿陳益發感謝白白的好心。她的話不但說得有情有理，尤其那補親暱的表情，使他抑感全身爽快，進而完全放棄扳回老本的企圖，不作打算了。

他們隨即去了東望洋山，山頂上風勢尖利，彷彿從四面八方吹搖過來，稍一立足不定，人就會被捲落山下的。阿陳緊緊的握着白白，兩個人迎風而立，腳下是大海，遠遠和較來航往的船隻，就如過去在某個影片中看過這般鏡頭似的。白白特別的開心，仰起手擁住阿陳，滿臉之上露出甜甜的笑容，她伸手指指遠方的來船，興奮的說：

「好地方，你看那海、天、船、帆，還有山。將來須得正好拍外景。阿陳，從下往上拍，大鏡頭，我跟你，緊緊的擁着，一對銀幕上的大情人，不知迷煞多少青年男女。這回回香港，不出十天，就可以開拍了，將來你成紅，可千萬別忘了我。」（一四〇）

女戎與女傭

淡翁

二、紅玉踩頭吸鼻烟

吳鎬農笑答曰：「家中受寵，亦何害？倘效捕賊者去其鼻而吞之，則不成其為美人矣。」祖仲思亦笑答之曰：「汝之意，即謂宮中無害也。不知此亦非戀酒之法。汝服官京華，豈未知宮闈事，宮中所役之太監，何嘗非玉宮之素手？不知閹人亦有同寄之嘆，今慈禧太后前後所寵兩監，一為安得海，一為李蓮英，皆閹人也。而彼皆能擾亂宮闈，造成傳謠，非盡失實。不過吾清臣子，不敢宜之於口耳。當安得海奉慈禧太后命出京，恭親王即密電山東巡撫追捕之，行至濟州，捕而正法。事後，慈禧始知之，憤詰恭親王，王答以本朝家法，內監出京為誅，今誅安監，乃遵家法所行云云。此可見閹人擾亂宮闈，臣子尚助其公憤。倘家中蓄婢童，與婢奕童之亂，則主人又誰能甘之？至婢女之宿婢齊，而僕為不知，其度量寬宏，縱愧宋祖，此語雖為家訓，此即意所以不願家中蓄變童也。」

吳鎬農有狎優癖，祖仲思此言，實借此以規諷之，鎬農亦知此意，乃笑答之曰：「王侯與蒼輔同僕之變童，其實未可厚非，然亦須別尋一消遣之方，始足以慰此生之辛苦，仲老亦有思及此否？」祖仲思曰：「余無甚一嗜，使侍奉左右，不得肆為淫佚。惟隨侍色也，至平生所嗜，則在鼻烟，而鼻煙之嗜，製為粵牙，不能如踩發紅玉之癖也。」吳鎬農知其來有紅玉之癖也，故心有所欲，猶不從情直述，必紆迴其詞，勉而後敢行之，此仍不脫儒者學之作風也。吳鎬農知其意如此，擬快攜以進其詞。

時祖仲思方欲嗜茗，呼進茶，俄而有一美婢，捧茶，逆退。仲思隨即注目觀之。吳鎬農即笑而言曰：「遠遠送茶之風致，在北京久未遇此也。北京女僕，頭髮、面目、衣服、襪履等，皆無一可觀，此屬所謂自其頂至踵，無一雅相者。」祖仲思言此，仲思乃格格大笑。且其言者，意亦有故。蓋北京多條紋頭飾，女傭衛髮蠶髮，經孔無油以潤之，則為脫，脫且不肯復生。女傭魏劣，非如且角假髻之網，師多姿也。大都荒藉一假髻，以蓋於後腦。而以黑布一方掩其頂，竊其頭已如牛山濯濯矣。又無口脂而無以澤之，故年甫三十，已如五十許人。至衣服之斷爛，襪履之鄙陋，皆不堪入目。若以滌州之背娘鎖、鳳城之背梳館較之，妍媸懸殊。宜仲思陋觀農言而格格大笑也。（四九）

昇降制度發生問題 足總再研究

十五日執委會議提出討論 渣甸退出加山擬申請補入

足球總會現定於本月十五日，召開首次執委會，到時除選各部小組委員會委員外，並將討論球隊昇降制度的問題。

關于昇降的問題，本屆情形，和以往有點不同，尤其是昇班的隊伍，和降班的隊伍，還未明作簡個的解決。

個問香港會有意保留在甲組的位置，但是根據條例，該會勢要降級。現時最有伸縮性的一點，就是渣甸既然請求退出，渣甸自動留級，小柴灣資格有問題，因此，降級的隊伍，尚有希望。

因為今屆乙組的隊伍比較特殊，輪到加山球會昇級，也有可能。因此，加山體育會，也準備選個機會，若有機會的話，則乘時提出。同時據加山的主任透露，該會擁得最高峯主管者同意，支持該隊的組班計劃。同時政府機關，亦有相當好的人腳，召集起來，倒有很堅強的實力。因此加山有此意見，希望「冷手執個熱煎堆」。

【另訊】據陸軍出席足球總會代表希近少校稱，渠在港服役期滿，將於本月十六日，乘輪返回英倫，將代他出席足球總會的陸軍代表，將為哈維中校。

哈維中校，本身是球員出身，年青時不但是一位技術優異的球將，也曾為國際隊代表，其後更是一位合格和有名的黑衣判官，且對於英國足球總會一切規則，甚為明瞭。至於陸軍之另一位代表，則仍然是柯路發上尉。（榮進）

傑志會新任會長 人選已解決

三院總理轉致力東華

【本報專訊】傑志體育會繼已選出職員，但會長一職，困難問題，已告解決，定於本月十五日（星期五），在該會召開特別同人大會，予已通過。在這次的特別會員大會中，除推選會長一人外，可能推定前任的十位體壇名流為……由於本屆東華三院總理，將致力於服務東華會會務，因此，今屆傑志之會長、主席（水）

、足球部主任等新職員，可能沒有現任的東華三院總理在內。至於傑志會主席、各部主任、總幹事、司庫等職，則須於十五日特別同人大會演出會長後，再另定期舉行執委會議推選，因此，足球的第一次執委會，傑志可能來不及派代表參加。

華裁會新選職員 昨日就職

通過會費增五元

【本報專訊】華人足球裁判會，昨（十）晚假英京酒家舉行新職員就職典禮，並同人聯歡大會，到會中外嘉賓及該會會員甚衆，並有歌樂幻術等餘興節目，情況甚為熱鬧。

就職典禮，首由會長黃榮富致詞，對諸人代表郭贊擔冗到會主持監誓，各中外嘉賓蒞臨，深致謝忱，並報告該會最近已租得灣仔道一百三十一號九樓為會址。同學，各新職員即舉行宣誓，由華人代表郭贊監誓，接着有郭贊、足總主席王志聖、與香港裁判會主席多吉地等先後致詞，最後由華裁會主席李惠堂致謝詞。

昨夕在就職典禮前，華裁會曾召開特別同人大會，通過會員會費，由五元增加至十元。（圖）

今有四場

中青夏籃賽

青年會主辦一九五八年度夏令盃籃球賽

雙打乒乓賽 昨日八場戰果

【本報專訊】男子乒乓雙打賽，昨日能如期原定有十場球賽上演，但臨時賽務組接納兩場球賽押後舉行，故昨日能如期上演者只得八場上演。

昨日各場賽事，都是優勝劣敗，沒有什麼精彩。各場戰果如下：（屬）

英國源、徐祥館組（三比〇），勝江國傑、尹山（三比〇），黃定楷、鄧保羅組，勝趙滿鐸、劉少康組（三比〇），負于江國傑、尹山組

鄺國榮、李萍組，勝李國解、蕭潤岐組（三比一），吳國源、徐祥館組，勝趙滿鐸、劉少康組（三比〇），鄺國榮、李萍組，勝黃定楷、鄧保羅組（三比〇），趙滿鐸、劉少康組，勝李國解、蕭潤岐組（三比一），趙滿鐸、劉少康組，勝江國傑、尹山組（三比〇），羅廷佑、李一村組，負于江國傑、尹山組

……，今天東燃戰火，有四場在青支球場舉行，計下午六時，（D組）內能對日出，七時，（D組）友誼對烘烘，八時，（D組）僑青對學生周報，九時（B組）觀除B對該市。

● 圖片說明。 華人足球裁判會，新選職員，昨晚舉行就職禮，圖為華人代表郭贊主持監誓之影。（本報記者戊攝）

另外一個消息 楊傳廣在美 續留十個月

【台北十日中央社電】據體育界權威人士稱：楊傳廣已決定繼續留美十個月，接受當地的名教練指導和參加多次比賽。關于楊傳廣在美國的費用，已獲解決。陪同楊傳廣赴美的魏振武教授，則將於本月底先行返國。

亞運隨感錄 辟歷火 （廿六）

在日本參觀各大學的體育，所得的結果，日本大學最好的體育項目是乒乓、爬式足球、游泳、體操、田徑，立教大學棒球最好，大學慶應、早稻田、明治三大學，從三家大學的野球員都合起來，給能把立教打敗。女子方面，人才全出自高中學校。在日本任何大學裏，其體育的學生，可免費進來，在高中畢業時，各大學爭着邀致。

日本乒乓訓練

日本大學乒乓訓練，我已看過。在我來說，不見得高明，其執板法百分之九十九人執正手板，而執負手板的法門甚不高明，由於教練得來負手板殺嚴不多，故此日本選手在亞運會中，遇到好的負手板，要來有點生硬，就是對負手板機會少。日本大學練球，先練橫線對抽，再練走左時抽，打熟了練一板反手殺球，其餘祇練削球搶抽，和頂一快板閃身抽，那一項技術不好，專練那一項技術，打到熟為止，一切均還氣力。

變法實在太少

練時常指點分析來球應用何種還擊力合度，須點解得最詳細，甚麼平推削球一類，他們都沒有練習，就是日本教練認為無需要的打法。據說日本人練球，甚注重練腳步，更要練低攔，這是用來臨場時的閃身搶位的步武。

民國十二年我在上海見到日本的技術和訓練，一如現在所見到，全無異樣，手法腳步全無改變，而所不同者，祇用拳式或三指二指執板法不同，現在把板法，一如劉錫勇及薛緒初無異。我所見到今日之日本訓練，太過簡單，以我的批評，訓練或球法還有好多基本動作還得訓練，就如遇到會破法的鐵閘，日隊本就無法取勝，甚而令國定一板頂快球，他就一敗塗地，這是日本的技術工夫還不夠，工夫耶調，便也不來。同為東方會乒乓隊，以三分之二負手板巧妙技術，領振香申江，滬門五個負手板球員，二敗上海代表隊，榮膺第六屆遠東冠軍，就是有全球能手，康國傑、陳文煥、冠華，他們各門技術此能耳。

岩·邊·看·波

·明乘·

南華戰將投育新，康成任教練，簡盾成帶埋「十四姐」來，此乃人釘人戰術。

由於東華主任張榮海天水球主任張家駒，於東燃將近接戰……

之數，有人怕下半場會到新錯，「大鑊鐘」出，比〇，還幸「大鑊鐘」把……

南華戰將投育新，康成任教練，簡盾成帶埋「十四姐」來，帶埋「十四姐」來，黃金富黑天張仲甦、黃金富任練，有笑話，有風生，「岡志」、「肥佬」、「門志」在香港稱「岡志」，鑊不富，在香港稱「岡志」，「肥佬」、「笑話」，「肥佬」手足，更是不錯，時「手足」要入港成蠻，大家笑了一番。

黃天源牽領鐵膽球員入場，他見黃金富戰將都在場，他們皮的說，這還了得，球證是要戴鋼盔，故他心口要鍊鋼板，也不願出任球證。

南華及金銀女泳將李麗萍，新任南華女子訓練班諸教練，初為人師，特別興趣，她諸記者說為「非解」、「亞運隨感」的日本訓練法，記者笑謂，此乃高級訓練，初級是無用的。她說這是她本人求上進，並非教新手。有此良師，亦難得也。

東方泳將黃景謂，東方和海天乙一戰，東方必贏，就是東方門將譚兆麟，曾入過譚公，便成譚公守門了，自然有譚公拜。大家笑得喜極無倒。東方由「十四」個……

風頭大，酷熱生。週末乙組水球，阿公岩南華場，又重燃戰火，雖非甲組大戰，可是暇來無去處，入岩看水球，亦一樂也。

乙組鐘聲碰門海天甲，教練「大鑊鐘」鎖福治為養成人材，他們初調集新血上陣，幾個初哥，上半場輸去一打，下半場總以十九比〇結束……

風B（五比零），港巴巴勝勝光紅（乘機），太古A勝香港軍隊B（五比三）。

（二比三）。至昨天於行的初級賽，結果如下：南華A勝太古B（五比一），華僑A勝……

巴士在吉隆坡 挫足總邀請隊

【吉隆坡十日路透社電】今夕巴士足球隊以六比二擊敗馬來亞足總邀請隊。一千觀衆中，有馬來亞總理拉曼。上半時為一比一，而下半時巴士……後不久馬來亞隊以二比一佔先。主隊加入四名星洲亞運選手，但後巴士反攻得利，入球數字增加。巴士之建功者有左輔林錦榮、兩球，中鋒楊偉體、右翼周少雄，左輔劉志寶、傑雄及右輔劉志榮各一球。巴士在馬來亞已有九戰，七勝一和及一敗之成績。

【吉隆坡十日路透社電】馬來亞足球總會經宣佈印尼、南越及星洲已答允派隊參加八月三十日至九月一日在此間舉行之國際足球比賽，該會已致函香港足球總會，請准許巴士隊代表香港。該會會長拉曼……（總理）已捐出一千元，購買優勝杯，作為優勝者之獎品。

時趕到，據說是由上水趕出來，因為戲院事忙，故來遲半步。

● 圖片說明。 華人足球裁判會新選職員于昨晚舉行就職禮，圖為全體委員合影。（本報記者戊攝）

西洋拳訓練班 定十四日開課

國際西洋拳擊界聯誼總會主辦之西洋拳術訓練班，決定在本月十四日開課。其詳細辦法經由該會公佈如后：

㈠資格：凡本會會員，皆可免費加入。㈡開課日期：八月十四日。㈢時間：下午六時至八時（以後每逢星期二四同樣時間訓練）。㈣訓練處：香港北角渣華街四十四號頂樓。㈤教師：王鵑軒、劉文健、何漢邦、林北氏。㈥附則：凡親自加入該訓練班之後，如未經本會正式批准，而代表其他社團作公開比賽，或公開表演賽，或訓練時間，不聽教師指導，又或有意防礙秩序者，其本人即使已成為本會正式會員，本會理事會仍有隨時停止其繼續訓練，所繳各費概不發還。

又據該會主席何漢邦稱：該訓練班之主要課程，將有花式跳繩，基本手法、步法，簡單攻守法，複雜攻守法，沙袋，其他輔助運動，與及戰略及戰術之運用等。

昨華人乙組水球賽 鐘聲大勝海甲 東方挫海天乙

【本報專訊】中華游泳聯會主辦的華人公開水球聯賽，昨午二時，阿公岩南華泳場演，首場鐘聲以十九比〇大勝海天甲。次場東方戰海天乙，東方以防衛軍甲球員作主席王志聖，以該片……

大場東方戰海天乙，較有看頭，東方左鋒，楊森寄運中三元，海天乙與亦能由許使輝花打破光瑗。但隨後東方再入攻，左手將楊喜，海天乙單拍入網內，海天乙再以五比二收場。一球，佔盡上風，以五比二勝海天乙終場。海天甲頭場，有數員正選缺陣，入腳不整，負隅頑抗，上半時鐘聲已經取十二球，下半場鐘聲攻勢仍盛，海甲招架無力，鐘聲遂以十九比〇大勝海天甲。

世界盃賽影片 學生及球員可購軍人票

現在娛樂樂宮兩院放映之「第六屆世界盃足球大賽」影片，因內容豐富，攝製巧妙，故迴日觀衆踴擁異常，向隅者甚多。開該片在兩院映後即起運往南洋，現已無多。足球總會主席王志聖，以該片對球員及學生價值甚大，為使彼等皆有參觀該片之機會起見，特商得娛樂、樂宮兩院同意，由今（十一）日起凡持有學生證、足球總會發出之球員證或球證證者，皆可照軍人票價購買超等票，娛樂超等軍人票二元四角，樂宮二元正。

盛大婚禮酒會

由于建方來參加觀禮者，倒有閒暇。時，一個偌大的教堂大廳佔滿了。中外人士站立在禮堂外圍觀禮者，為數亦衆。據說此種婚禮盛況，為本島歷年來所僅見。到來參觀婚禮進行者，有主教及神父十數位之衆，並由「聖洲」神父主持，「岳雲」神父致詞。婚禮在順利而圓滿的情形下完成，賓客們隨即……

遠征南非記 中華

本報特稿

……已有兩個多鐘頭……使全島軍僑在第四仗中以一比二不幸初遭敗績，使一部份球迷們對我隊的一股熱情，迅速下降。有些且埋怨四起，有賓則勝敗本來是兵家常事，又何必太過認真呢？且毛里求斯足球實力相當高，加上天時地利，以逸待勞，我隊有此成績，已屬不錯。僑胞們竟如此對我隊不諒解，未免太過小氣一點。

……大多數都是自往教堂參觀婚禮，非常心焦，好容易才找到四部平日專載我隊前往球場的汽車，急忙趕往教堂去。

推卻無謂應酬

敗了星期日的一仗，使我隊未能全勝，各人心內都感覺不安，所以把一些不必要的無謂應酬都推卻了。不過，所可告慰的，便是我隊的體育精神甚佳，各隊友在球場上的一舉一動，都獲得無上好評，使當地人對我隊留下一個良好印象，僑胞亦沾光不少。

今天為本島僑領名人立法委員、華商總會理事長、中華日報董事長朱梅麟先生之長公子朱長燎君，與華商總會前任理事長、現任秘書、中和會館會長陳汝添先生第五女公子陳玉屏小姐於下午三時三十分在本市聖路易大教堂舉行結婚典禮之期，我隊預被邀前往參觀婚禮。平日隨時電招即到的本市禁殊汽車，今天這個時候，却全部赴「街親」市政局大禮堂參加大酒會。在酒會中，相識代表中外來賓致詞祝賀者多人，官紳及政府各機關首長，均來參與盛會，使婚禮更生色不少。在「街親」市政局大禮堂內，滿堂各親友贈送之禮物，「新郎哥」朱長燎君，更八途喜事精神爽，忙於應酬不已。把偌大的一個禮堂，充滿了喜氣。

但過了主人家朱梅麟先生，乘車回酒店去。因時正在趕往參加酒會的汽車，仍絡繹於途，使公路上平添不少熱鬧。（七月卅日寄自毛里斯）

可口康樂皂

高陞 大戲團 日夜電影 式雷粵曲 即映一天 民間故事 粵語七彩 歌唱片王 唐伯虎點秋香 全部伊士曼七彩 任劍輝 白雪仙 梁醒波 歐陽儉

明天放映 貼錯門神 紅線女 張活游 主演

家庭必備 衛生珍品 人人愛用 處處歡迎

每晨用之 精神煥發；晚上用之 身爽睡甜。

今七院映 新 肉山藏妲己

避免擠迫 請早購票

大羅劍俠 大鑼鼓 大甲拍合 拍巨片 鎚鎚鎚王

羅劍郎 秦小梨 羅家權

最好手拿 林家聲 劉克宣 任冰兒 林家聲 伯次觀

主演 導演 馮峯

各院 金國 新國 民樂 台山 金國 新聲 國際 冷氣開放

連日滿滿 請早買票

黃岱 導演

廣東順風橋

大成發行 ○ 大成出品

全部鑼鼓歌唱

新馬仔 余麗珍 歐陽儉 林家聲 陳好逑 譚仲坤

母過河 公堂審母 猪籠沉母

馬場 肉戲

奇情民間廣東故事名片

製片 陳煥生 導演 李少芸

不長日 映笑樂

九龍 荔枝角 荔園

門票六毫 小童三毫半

五號巴士日夜直達門口 六號B、六號C、十二號B

第一劇場 八點三場映 特七彩 從古城奇俠 歷險片 龍城奇俠 組麥基和主演

第一劇場 十點正映 彩色 智門偵巨片 英美刑警 丹尼姬 夫華萊利演主

（免費）

第三劇場 裸雨艷舞 明星粵語 好萊塢 保證 八點三六 九點三 十一元二

第二劇場 夜戲八點正 粵劇團 苦瓜 大觀 萬 朱惹火 骨 粵劇團 前座六毫 後座免費

第五劇場 模特兒 彩色 五點 九點三 元二元七 十點三 大座三

第四劇場 三點正映 香港 巨片 喜臨門 羅劍郎 鄧碧雲

第四劇場 十點正映 粵語 愛情 倫理 新姑緣嫂劫 新馬仔 紅線女

羽毛球 寬場 敞地 乒乓球 設備

南洋 一流 魔術 技藝 七彩 心 魔技團 開演 時時

兒童園地 兒童 遊戲 設備 玩具 電影 桃 電影 免費 服務

兒童電影 免費 八點半映 三毛 和卡通

荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

動遊遊戲 老少咸宜

溜冰場 雪屐供租

香港 東樂 真光 國際

今天聯合映 明日 加入 國際

亞洲影后 林黛 鐵漢 王引 性格小生 張揚 領銜主演

紅娃

監製 錢啟文 製片 秦亦孚 導演 岳楓

全部伊士曼彩色 七彩闊銀幕

劉恩甲 王又木 陳樹 楊群 翁木蘭 田青 馬力 朱少泉 聯合主演

電懋百萬巨獻

今天東樂公館場放映海空肉搏戰

蜜絲佛陀 最新顏色

'蝶紅'唇膏及甲油

'蝶紅'是一種最純粹的淺紅色！

'蝶紅'色是最適宜在夏季裡採用的顏色！

請即用'蝶紅'色唇膏配合'蝶紅'色甲油（指甲及趾甲同樣可用）將有意想不到的美滿收穫！

Revlon's new color

'BUTTERFLY PINK'

李香蘭 趙雷 領銜主演

一夜風流

夙有緣，重相會

三百年前冤孽債！

卿已嫁，愛難忘

一頁風流眼怎休！

密切注意 映期地點

邵氏出品 社會問題 寫實劇 感人動人

昨天狂滿 今天續映

邵氏新星 丁寧 領銜主演

邵邨人 監製 周曼華 李帶 主演

安琪兒

丁寧 金銓 王元龍 楊志卿 張翠英 高原 高翔 雷達 十月汀 主演

李翰祥 導演

反映生活 姿態 痛苦 精神！

飄之刺激 樂妙 不亞人 可言！

早仙塊 老公 樂 仔 悲 塊 樂 早 港 都 夜 都 遊 沼 開 閒

徵求

丁寧之友

舉辦 有獎 問答 遊戲

獎品：西英國海外航空公司贈出菲列濱來回遊埠飛機票一位，式瑞士諾貝爾鐘廠，香港總代理大茂行贈出，諾貝爾Nobel女式鑽石錶一隻，叁獎瑞士諾貝爾鐘廠，香港總代理大茂行贈出諾貝爾Nobel男式金大錶一隻，肆獎三個日本出品，香港總代理，香港聯宜公司贈出快鏡K105飛衣機，伍獎五個贈閱南國電影一年，丁寧簽名十二吋彩色照片一幀，入圍獎一百名香港丁寧簽名照一幀

邵氏出品 戀愛 奇情打鬥巨片

今天五院仍映

太平 環球 北河 域多利 油麻地

緊張大師 吳回 導演

美人魚 歐嘉慧 領銜主演

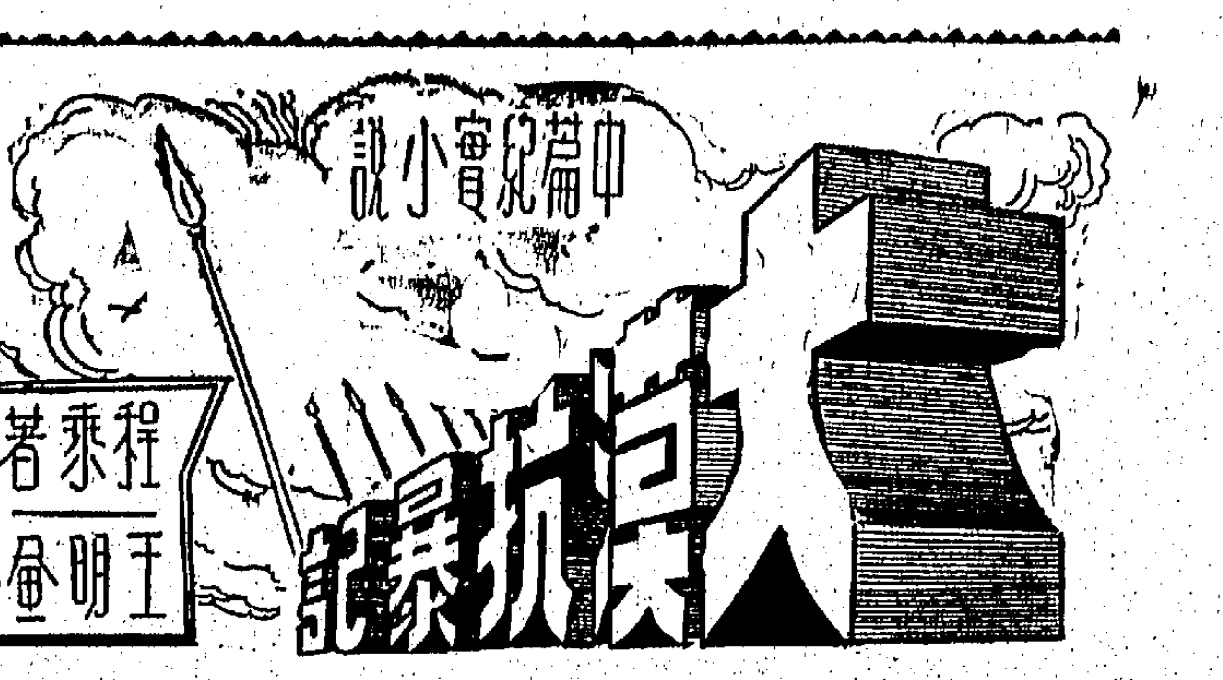
鴛鴦谷

新風格！新題材！新刺激！

張英才 尤奇 馬龍 李鵬飛 馬笑英 駱恭 西瓜創 合演

外景美麗 搏鬥兇狠 談愛纏綿 場面雄偉 緊張刺激 罕見 粵片

邵氏出品



自從泛濫的赤潮，淹沒了新疆，生活在西北大漠的人們，便開始陷入了悲慘的命運。這個自古以來，過着遊牧自由生活的民族，逐漸的失去了他們的自由。在殘暴恐怖的暴政下，他們所有的羊群被掠奪，連僅有的一些財富，也在主政者冠冕堂皇的口號下，被完全沒收了。新疆四百萬人民，皆于憂怕終日中，度其淒涼的歲月；遭受痛苦、奴役和死亡。自所謂人人自由，民不聊生。如其說，一九三三年至一九四三年間，當盛世才主政新疆，被稱爲「囚徒的世界」時期，那麼這個時代，應該被名爲「地獄的世界」了吧！

一般馴服的善良的塞外人民，雖然遭受到空前的迫害和壓抑，但他們，仍是一切聽命于暴政的主使者，然而，部份的人民，因爲不堪壓迫，終于走向抗暴的一途。

一九五七年的初冬，烏魯木齊——這個被沙漠人民們稱爲母親的內陸河，依然嗚咽地流着，流水像患了貧血病似的，河身狹窄得像個女人的細腰，貧瘠的餘輝，仍溫暖的照射着它，照射着這舖滿了灰褐色礫卵石的河床上。一些維吾爾人倒臥在河岸邊，作暫時的休息，來祛除整日勞動的疲勞，有的卻在乾涸的河壩上散步，和用里啞而低沉的嗓音唱出一些悲壯的秋曲，來排遣胸中的積鬱和寂靜時分的寂寞。

這時，由遠處跑來了幾匹健騎，馬上的人，是戴着大皮帽子的哈薩克人。他們英武的策着駿馬飛奔而來，地上揚起了一片沙霧。在河壩上的一個皮帳幕前，爲首的跳下了馬，大踏步走進帳內。河壩上休憩着的人們，見到了這份情景，都有着一種驚訝的情緒顯現着，有的卻擁了上來，好像想探取一件什麼消息。

這帳幕內的主人燕青，他是一個身材雄偉的青年，雖然他是一個漢人，因爲世居塞外，已完全是一個沙漠健兒，一個典型的「巴圖魯」（英雄）。此時，他正獨自陷入在一種極度的激動中，沉思着默然的坐在鋪着獸皮的地上。被這衝來的幾個青年驚擾了他的沉靜，驀然使他立刻由深思的憂慮中拖了回來。他霍然的立起身來，深沉而有力的凝視着先一個進來的青年夥子的手，激動的問着說：

「怎麼樣？卓木汗，我的爸爸怎麼樣！」

年青的卓木汗和他同來的夥子們，臉上都現出了悲憤的怒容，卓木汗低下了頭，強忍着兩眼欲滴的淚水，緊緊握着燕青的手，一句話，像火山噴口爆發出來的一般：

「他死了！」

「啊——」

燕青緊握他摯友人的手，打顫使他的激動消失，他竭擬他感覺的雙眼然而無力而癱瘓地倒在皮帳幕的支柱上。他想哭，他想痛哭，可是卓木汗已用力抓住了他的結實的臂膀，激昂而忽然的對他說：

「燕青哥，難道你失去了勇氣，你不要忘記你還是一個「巴圖魯」。爸爸雖然死了，我們來不及救他，可是我們還能報仇！」

燕青似觸電了的身子，震動了一下，立刻恢復了他的英勇本質，他猛地由腰間拔出一把刀光閃閃的匕首，悲憤的說：

「好！好兄弟，你們如今是我唯一的親人，我要爲我死去的親人報仇，爲受暴政迫害而死的人們報仇。來！兄弟們，我們歃血爲盟吧！」

剛強的夥子們齊聲擁護着，他們各自由腰間拔出他們的匕首，刺着他們結實粗壯的手臂，臂上冒出的鮮紅熱血，交流在一起。

夜來，沙漠的勁風吹襲着整個的烏魯木齊，風暴捲起的沙粒，撲打着帳幕，發出「唰唰」的吼聲。燕青獨自坐在帳中，火把散發着「劈吧」的響聲，夥子們在討論妥當抗暴的計劃之後，早已散了，祇有不知誰家的帳幕中，偶然傳來一陣陣沉鬱的歌聲。他飢餓的拿起一塊「饢」啃着，然而，心中的哀痛使他無法咽下，更使他想起他爸爸慘死的一幕——

自從燕青生下來的時候，就已經失去了他的母親，爸爸濟嵐承襲着祖上傳下的醫術，替烏魯木齊一帶的居民行醫。雖然大漠的人們是那麼的蠻悍，但是經過爸爸世代的救治而沐恩的人，也實在不少。在地方上，濟嵐是一位被人們非常尊敬着的人，有時候濟嵐的一言，便可解決人們的不和或糾紛。自從新主政者統治了新疆後，橫施暴政，迫害和奴役着整個大漠子民，人們萬分憤怒，濟嵐更是憤慨不已，便常常于行醫或閒談中，指摘暴政的失當，大發牢騷。這時的新疆，已經不再是自由的領域，到處正佈滿了暴政者的爪牙，專事搜捕有反對思想的人們。濟嵐這樣公然批評和煽惑群衆來反暴政，正是犯了大忌。

於是，一天的傍晚，濟嵐由外面診病歸來，便被地方上的公安幹部傳去問話，以散佈「反動言論」的罪名，將他拘捕。他們要使濟嵐接受徹底的思想改造，可是，自濟嵐被捕之後，燕青於三個月內，竟得不到一點關于他父親的消息，他非常焦慮，到官方去探聽，除了碰壁外，一點端倪也沒有。於是，他想盡了辦法，並且託他所有的忠實友人代他設法探聽，當這個時候，燕青聽到了不少的傳說，有的說：濟嵐不肯公審，已被處決；有的卻說：這位被人尊重的老人，已被遣往大漠最酷熱的地帶吐魯番去勞動改造。這種種的傳說，都是使到燕青感到哀傷和悲痛。終于，今天由他的朋友卓木汗帶來了確實的噩耗，使他憂鬱的心，變爲極度的憤怒。雖然新疆的人民，面臨着這個黑暗的時代，對於一個人的死，比起螻蟻並不覺得嚴重，而燕青是個「巴圖魯」，他和他的爸爸在這個荒漠的塞外相依爲命，如今父親竟如此屈辱而死，使他失去了唯一的親人。而暴政者卻是如此的橫暴和猙獰，他如何能夠忍受下去？他決心要爲父親報仇，推翻暴政。

燕青想到這裏，狠命地把手中的「饢」摔在地上，胸中的怒火，不停的在燃燒，他恨不能立刻將仇人殺死，替父親報仇；更恨不得即刻將這批殘暴的匪徒，驅出大漠，給新疆四百萬人民，換回已失去的自由。

他在帳內深思的踱着，同時他想到，他這個衝動的想法，就是匹夫之勇，孤掌究難鳴，必須要有一個龐大武力組織，才能推翻這天怒人怨的暴政。可是，在共黨嚴密的控制下，要想實現計劃，確是一件非常艱難的工作。他想着，不禁深沉的嘆了口氣，欲走出帳外，舒散一下胸中的鬱悶。這時，一陣輕微的腳步聲驚醒了他，由帳外閃進一個穿着銀色衣服的姑娘，燕青看到了她，便輕聲而親熱的喚着她的名字：

「銀妞。」

銀妞含笑的投在他的胸臂之間，溫柔的撫摸着他的鬢髮，幽幽關心，哀怨的說：

「燕青哥，爸爸的消息，我已經聽到了，我們有說不出的悲痛，我更忘不了他對我的寵愛，這個銀妞的名字，都是他替我起的。燕青哥，你沒有忘記吧？那是因爲我一直喜歡穿銀色的衣服。如今，他卻死得這樣悽慘，真是令人太悲痛了！」

銀妞說着，她那明朗的眸子和長長的睫毛，都已經被淚水濕潤了。

燕青緊擁着他的愛人，如今他對這異族的少女，更加感覺親切，雖然她是一個維吾爾族小姑娘，她不乏具有塞外女性的健美，而且也頗能瞭解他的肺腑。

這時，塞外的晚風，正襲捲着大地，整個的世界，都被籠罩在沙塵底下，人們都像幽靈似的，躲藏在生起熊熊爐火的帳幕裡，銀妞和燕青這對陷入孤苦命運中的情侶，相互偎依在感情的交流中，銀妞貪婪的凝視燕青，關心的說：

「你怎麼不燒起爐火，你不覺得冷嗎？」

她一邊說着，已經將燃料放進爐中燃燃了，又回到他的身邊，撫摸着他粗壯的手臂，含羞的說：

「在很久以前，爸爸因爲我是一個孤女，曾經答應過我，做他的兒媳婦，你沒有忘記吧？」

「當然我不會忘記，可是爸爸他老人家如今死了，我必須要先給他報仇！」

銀妞垂下頭去，沉思了一會兒，始抬起頭來，瞧着燕青，目光流露着憐急的神情，溫婉的說：

「青哥，爸爸死了，你是需要一個人來照料你和服侍你的，況且扎布達，他逼得我很緊。」

「幹什麼？」

「他要求我嫁給他。」

「那麼妳呢？」

「我是愛你的，可是他纏得我心煩。」

「妳可以不理他！」

銀妞默然的沉默着，并沒有再說什麼，面上卻現着一層淡淡的哀愁。

燕青默默地沉思着，忽然憤恨的囑咐說：

「妳的表哥扎布達，實在討厭，要不是爲了急于給父親報仇，我會用我的尖刀捅進他的胸膛！」

銀妞的面孔閃過一絲喜悅，因爲她深信燕青是愛她的，一個男子漢由于愛妒，才會說出這句話，那是大漠健兒特性，爲了愛人，是不惜性命和情敵決鬥的行徑。所以這是以說明對她的愛的成份和燕青本身的英雄氣質。於是，她不禁溫柔的投進他的懷中，滿意的一笑。

夜更深了，在兩人甜蜜的親熱之後，在兩人依依惜別中，銀妞離開燕青的身邊，用手擄掠着鬢邊的秀髮，讓燕青再輕輕吻了她的面龐，她就踏着輕快的步伐走出帳幕，向着自己的家裡走去。

她低着頭，用面幕遮住大半個臉，沿着河壩走着，在沙灘中她看到她的前面立着一個人影，更疾步迎着她走來。來到近前，她看出這正是那個討厭的傢伙扎布達。他是一個維吾爾族的青年，高高的個子，樣子有點粗俗，嘴唇上留着兩撇濃鬚，雖然他的年紀和燕青相同，體格也是一般的雄偉。

銀妞立在他的面前，知道躲避已經來不及，便勉強的喚了聲：

「表哥，你在這兒幹什麼？」

扎布達邪猾陰險的奸笑，抓住她的手，使銀妞掙扎擺脫，嘲弄的說：

「表妹，我知道妳到那個沒有膽子的燕青家裡去，所以我來接妳，不過像他那個沒有勇氣的人，還配稱做「巴圖魯」嗎？連自己的老子都不能保護，又不敢去報仇，還有臉躲在家裡談情說愛，豈不可恥，他還算是一個人！」

銀妞被他的話刺傷了，她抽回了被他拖住的手，抗辯着說：

燕青緊緊地摟着他的愛人——銀妞。

「燕青是個「巴圖魯」，你不能侮辱他，他要給他的爸爸報仇，很快將以龐大的武力組織，推翻暴政，把專橫的共黨們趕出我們的大漠！」

扎布達聽後，微微一怔，眼珠子狡猾的轉動着，隨即輕蔑的大笑着說：

「怕他沒有這個膽量，儘自吹牛，騙騙妳罷了。」

他說着，伸出他粗壯的手臂，欲攫住銀妞，可是她早已經一溜煙地跑回了家。扎布達並沒有追趕，他祇是站在那裡，望着銀妞消失的身影，呵呵的兀自冷笑，又側過臉去朝着燕青的家，望了一眼，心裡想起了一個惡毒的陰謀。

第二天，黎明剛剛到來，太陽照着大沙漠上的高原牧場和蒙古包，一匹一匹棗紅色的、黑色的、白色的和那些生長着好看鬃毛的駿駒，不停的奔馳在這個荒漠而古老的大平原上。卓木汗已經催着他的駿馬，來找燕青，他帶着急促的神情對燕青說：

「走，讓我們快點離開這裡！」

「爲什麼？」

「官裡已經來人，要逮捕我們！」

燕青聽了，心裏非常憤怒，他兇暴的用拳頭擊着帳間，說：

「不！我不走，他們來了，我跟他們拚命，用不着躲着他們！」

燕青說着，他臉上的青筋暴跳，他憤怒到了極點，他實在不甘心離開這兒，爲了銀妞，爲了他的家，他覺得英雄應該拚命，不願逃避。

卓木汗知道他的脾氣和心意，便提醒着他說：

「我們走，並不是逃避，呆在這裏，一切對我們都不會有利；況且打起來，會影響到當地居民們的安全，我們要有罪的；再說，我們人單勢孤，何必爲了一時的意氣用事，逞匹夫之勇，反而壞了我們的大事！」

燕青冷靜了下來，他稍稍的思索了一下，抬頭問卓木汗，問他說：

「那麼我們到那裏去呢？」

「到博克達雪山，我們可以在那裏集合我們所有的人。」

燕青沒有再固執，把頭點了點，立刻收拾了一份行裝，走出帳幕，跨在馬上。卓木汗已經跨上了馬，回過頭來對燕青說：

「我立刻去集合色樂合、燕青伊和一般兄弟們。你也要到銀妞那裡，對她說一聲。」

卓木汗走了，馬蹄子揚起了不少的沙塵。燕青緊了緊馬肚帶，縱身跳上了馬背，兩腿一夾，「駕」，箭似的馳向銀妞的家。

銀妞正提着一隻水桶，走出門來，到河中去汲水，見到燕青策馬奔來，便放下手中的水桶，迎上來，看見他馬上捲着行裝，訝異的問着說：

「青哥，你要到那兒去？」

燕青沒有下馬，俯着身子對銀妞說：

「到博克達雪山，過幾天我就會回來看妳。」

他說着，手膊用力的把銀妞攬腰一抱，提到馬上，吻了一下她的面頰和嘴唇，然後，又把她放下馬，說一聲：

「再見！」

便策着馬急馳而去。

銀妞急忙追喊着說：

「青哥，我跟你一起去！」

可是燕青已經去遠了，銀妞呆呆地怔了一會兒，始悵惘的挑着水桶走去河邊汲水。

銀妞站在河邊，眺望着河水靜靜的嗚咽地流着，像是一個孤零的少女，傾訴可悲的身世般哀怨，她怔怔的出了神。忽然，一塊石子擲在河水，濺起一片水花，落在銀妞的衣衫上，她驚詫的回顧，原來扎布達立在她的身後，嘴角掛着一絲得意的笑容，輕薄的說：

「獨自坐在河邊，是在相思誰呢？燕青嗎？這個膽小的傢伙，居然逃走了，卻害得我們的銀妞姑娘，患起相思病來了！」

銀妞面色嚴肅的橫了他一眼，然後，低下頭去，把水桶汲滿了水，轉身就走，扎布達早搶前一步，把水桶接到手裏，代她提着，一面獻殷勤的說：

「銀妞，妳是我的表妹，我願意照顧妳，不知爲什麼妳總是躲着我，好像很瞧不起我？」

銀妞不屑的回答着說：

「我最討厭死纏着我的人！」

扎布達聽了，呵呵一笑，毫不惱怒的說：

「這是對妳關心，妳可別不領情，妳該死心塌地的愛着姓佟的那小子，總會有一天，叫妳永遠也看不到他！」

「你想怎麼樣？」

扎布達並不回答，把水桶提到門前放下，對着她撇撇嘴，揚長地走了。銀妞直望着扎布達，心裏有一種說不出的疑惑和氣憤。

博克達雪山是一片銀白，這裏有着終年的積雪。在一個險峻的山坳裡，散着幾個皮帳幕，遠遠望去彷彿在一張白紙上，塗着幾個小黑點，這裡便是燕青和他的幾個生死兄弟們山居的地方。此刻，由山下馳來了一匹駿馬，吃力的奔上坳裡，來到附近，立刻有守望的兄弟接過了馬，讓他直接來到帳幕裡。燕青一見到這位跋涉而歸的兄弟，高興而期待的握着他的手說：

「色樂合，我的好兄弟，你帶來什麼好消息嗎？」

色樂合帶着光榮的神氣，興奮的說：

「我已先徵得了三百名兄弟，與我們同生共死，明天當太陽正中的時候，他們便會全部到此集合」，我並且通知了錫伯、索倫、烏孜別克和我們的哈薩克各族的族長，他們都聽允並且明白，徵集壯士參加我們的舉事，至於柯爾格孜、塔吉克、塔塔爾等其各族，已由霍宵伊去通知和煽動，可能一兩天內，便有回音。不過維吾爾族的族長仍需要你親自去向他說服，所以我只好回來向你報告。」

燕青安慰而欣悅的拍着他寬濶的肩胛，慰勞着說：

「好兄弟，你的辛苦奔走，已經給我們帶來了龐大的力量。」他說着，又轉對其他的人說：「只要我們再能號召擁有二百七十萬人口的維吾爾族，那麼我們的計劃，很快便可實現了。」

於是，大家聽到這個好消息，都非常興奮的議論着，直至用過「抓飯」。由晉樂索穆罕默德，興坦彈起他的「結他」，卓木汗輕吟着「甜蜜的家園」配合着吟歌，讓旋律飄繞每一個人的心裡，使大家更增加了無比的興奮和勇氣。

但，扎布達嬉皮笑臉的歪纏他的表妹，銀妞毫不理睬他。

第二天，當太陽剛掛在中天的時分，銀白色的博克達雪山上，平添了不少的駿馬蹄跡，一匹一匹的馬，由山下奔馳上來，那些戴着皮帽子，腰間插着匕首，肩上揹着槍的「巴圖魯」們，三三兩兩的集合到了約定的地點。在這個險峻的山坳裡，除了幾個守望的哨兵，都已經全部聚集在山坳的大平原上，由色樂合的介紹，燕青登上了一處較高的地方，當做臨時演講台。他立在大家的面前，提高了他宏亮的嗓音，對大家指摘了共黨在新疆所施行的暴政，並引証了大漠子民們所遭受的迫害、奴役和死亡的悽慘，使往日過着自由快樂的人們，如今陷入了水深火熱的苦境。因此，必須集合全體的武力，打倒暴政，將共黨驅出大漠，收回失去的自由。

此刻，羣衆的情緒非常激動，大家高喊着誓死與暴共黨鬥爭到底。這時，忽然傳來一陣雜亂的號角聲，大家立刻意識到，有敵人前來了，於是分散開來，各自預備好他們的槍械，佈滿了可以據守的山坳和山頭，可是情勢非常的緊急，原來他們早已被數千名共軍包圍着了。陡然，一陣槍響，緊跟着是機槍的「卜卜」射擊聲，山頭上朝下開火的兄弟，已經有幾個應着槍聲倒下了，燕青指揮着兄弟們作戰，卓木汗和色樂合各率領着數十名兄弟，雖據在山頭，拚命的向着敵人射擊，槍火熾烈，共軍死亡了不少。可是漸漸的被擁迫了，機槍和榴彈的聲音，猛烈而震耳的響着，壓倒了一切，山頭上的兄弟，又一排一排的倒下了。爲避免傷亡慘重，卓木汗轉移了陣地，把兄弟們撤回山坳，使力量集中。驀然，與坦托起手中的馬槍，射倒了一個正爬上山坳的敵人，然而，卻被一顆飛來的子彈，洞穿了胸膛，他仆倒了，燕青一眼瞥見，猛竄過去，指揮着兄弟們把衝上來的敵人擊退，急忙抱起與坦，然而，他已經奄奄一息，祇說了一句：

「別管我——」

他便不再說話了，燕青傷心的把他放下，眼角滴了英雄的熱淚，回顧了一下，便跳到一處能夠隱身的地方，狠命的射擊，他瞄準的以每一顆子彈，把敵人打倒，可是，敵人的來勢非常兇猛，像海潮般的湧過了山坳，勇敢的兄弟們紛紛退下，僅而無法抵抗，白色的雪地上，染滿了這些熱情青年們鮮紅的血花，屍體已經差不多點綴滿整個的山頭和山坳，這時共軍已經完全佔據了優勢，正在追奔逐北，燕青在兵敗潰退，痛心若狂的情形下，一眼望見那個爲首的指揮官，正在得意的命令進攻，他立刻端正了槍枝，瞄準的放了一槍，那個指揮官便應聲倒了下去，共軍立刻一陣騷亂，攻勢緩慢了，燕青急忙督着兄弟們向前，接應兄弟們精神大振，皆奮不顧身，迅速的奪回失地，共軍急忙撤退至山下，燕青的臂部也掛了彩。此時，立在山頭，望着死去的兄弟們，心中有一種難言的悲痛，卓木汗走過來，他的臉上流着鮮血，像一條小溪，沮喪的對燕青說：

「色樂合也犧牲了，活着的兄弟們，僅有全數的一小半！」

燕青沒有回答，目光呆定了一會兒，忽然他的腦際閃過一個意念，他猛然舉起手中的槍，瞄着自己的胸前，「砰」的一放，幸而，卓木汗眼快，及時將他的手臂猛力托起，使子彈擦髮而過，然後帶着責備的口吻，對燕青說：

「你究竟如此糊塗，自殺並不是英雄本色！」

燕青悲痛的答道：

「我願一死謝知己，我跟着兄弟們同生共死，我還有何面目偷生人世！」

卓木汗不以爲然的說：

「你死了，是無濟于事的，何必如此灰心，要知道抗暴政者必死於暴政，我們反抗者並不是後繼無人，今後正有無數爲自由而戰鬥的人們奮起，推翻暴政，那怕我們再犧牲，正所謂：『野火燒不盡，春風吹又生。』我們必有一天會打倒專制者！」

於是，燕青重拾起他頹廢的心情，把殘留的兄弟們召集起來，轉移了他們駐紮的陣地，避過共軍的耳目，時時以遊擊突襲的方式，打擊敵人，並積極煽動各族的壯士們，共圖大舉。

銀妞見不到燕青，連扎布達這個可惡的傢伙，也失去了蹤跡。這天的薄暮，扎布達忽然出現，胸前戴着一朵一朵鮮豔的紅色花朵，騎着馬，炫耀的來找銀妞，她訝異的看着他，猜不出他究竟在搞什麼花樣，扎布達卻得意的對她說：

「我帶着官兵到博克達雪山，剿平了燕青率領的反動組織，姓佟的也已經被捕了，官方很嘉獎我。」他說着，神氣十足的用手指指他胸前的紅色花朵，接着說：「從今以後，妳再也不用想他了，我看還是乖乖的嫁給我吧！」

銀妞驚慌的問他說：

「你說的是真話？」

「當然，我還會騙妳！」

銀妞狠狠的啐了他一口，哭着罵道：

「你這個黑心的人，你做了多麼不知羞恥的事，你害了燕青和一般熱血的兄弟們！」她說到這裡，忽然頓住，懷疑的說：「不，絕不可能，燕青是個「巴圖魯」，你沒有本領捉住他，你在說謊！」

「說謊？哼！姓佟的根本就是個懦夫，只要我一句話，那些反動派，便都一網打盡。現在佟燕青押在這裡，不過表妹，如果妳肯答應嫁給我，我還可以設法使他逃走，否則，他只有死路一條！」

銀妞對扎布達，此時真是恨透了。可是她終于相信扎布達的謊言，她跪倒在他的面前，哀懇的說：

「扎布達，你是我的表哥，你不該傷害燕青，假如你是爲我而和他敵對，這是不應該的，因爲愛情是不可以勉強得來——」

「我管不了許多，他是我的情敵，我就要幹掉他，現在妳愛不愛我，我也不管，我的條件是以妳的性命做交換！」

銀妞深知扎布達是個陰毒的傢伙，她不敢開罪他，爲了愛燕青，她願意犧牲自己，假使確如扎布達所說的，可以設法使他逃走。於是，她流下了傷心的淚水，默默點了點頭，哭倒在地上。扎布達臉上佈滿了勝利的奸笑，又露着得意的立在她的面前，像是極有興趣的欣賞着一個少女的哀泣。

突然由門外閃進來了一條雄偉的身影，正在得意的扎布達如同受驚般的顫抖了一下，急劇後退了一步，兩眼驚視着他面前的來人，伏在地上哀泣着的銀妞，也被這緊張的氣氛所感觸。她模糊的淚眼，向身後一望，欣悅的狂跳起來，但是她抑制了她的情感，因爲她感到這時正是暴風雨來前的剎那。於是，便如一隻受驚的羚羊般的躲到燕青的身後。此際，扎布達才拿着鋒利的匕首，如一股疾風似的撲到燕青身邊，舉刀向他的胸前刺下。

燕青何等的矯健，他從容的一轉身，躲過匕首，左臂用力將扎布達的右手擋開，猛力一拳擊中他的下顎，扎布達仰身跌倒，燕青已拔出腰間的匕首，翻身倒地，接着兩人各自翻身躍起，格鬥起來，作着生死的決鬥。燕青卻被扎布達一腳踢開，像一隻猛虎般的影子，惡鬥在一起，心裡不知是驚恐抑或焦慮的狼的傢伙。燕青一旦失手被扎布達刺死。因爲他的命運是一個死的關頭，他是再也沒有什麼顧忌了，他一次一次的閃過了扎布達的匕首，也一次一次的險些刺中了胸膛，可是扎布達是如此的兇悍，燕青受傷的臂部，已經感到酸麻的痛楚，眼看着扎布達又一刀刺向了他的頸間，刀鋒深深地劃開了他的皮肉，他捨命的舉起左臂，擋緊對方的小腹，刀尖也已刺進了他的腰，扎布達「噯」的一聲，伏下了身子，再也直不起他的腰。燕青的胸前，也濺染了鮮紅的血，燕青冷冷的站在他的面前，看着他像一株斷了根的枯樹，頹然的倒了下去。銀妞驚恐的奔到燕青的面前，緊緊擁着他，身子不停的顫抖，燕青用手撫摸着她的秀髮，一個英雄的氣概，使銀妞更加倒在他的懷裏了。燕青目光掃視一下死在地上一動也不動的扎布達，正欲扳起銀妞的面龐，陡然，一陣槍響，劃開了寂靜，接着又是幾聲槍響，銀妞驚恐的望向門外，燕青一個箭步竄至門前，迅速的拔出腰間的短槍，他舉槍欲射，銀妞突然高呼着說：

「卓木汗！是你？」

卓木汗帶着勝利的笑容，望了她倆一眼，說：

「去吧，這裡的共黨官們，已經被我們幹掉，正等待着妳們，還繼續我們的行程！」

風沙瀰天的夜裡，一隊健壯的「巴圖魯」騎，渡過了烏魯木齊河的彼岸，漸漸的消失在大草原上。（完）

燕青誓率領着一羣不願受奴役的人們進入另一基地，對共黨作鬥爭。

勘正：昨（十）日本頁娛樂專刊左下角「驚魂」劇照，與右下角「環跡公主」劇照，因應版後工疏忽，將兩圖互相調錯。謹此勘正。編者

港九首輪影院聯合廣告

豪華斯

連滿四天！今天 請早 二時半 五時三 七時半 九時八

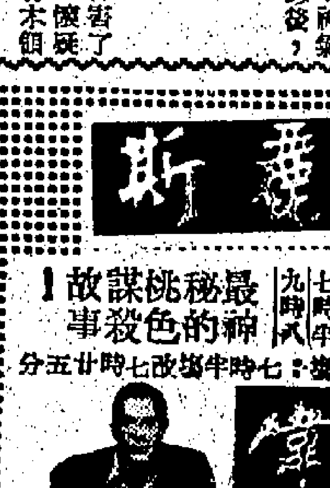
最神秘的桃色謀殺故事！

豪華今天只映三場：七時半改七時廿五分

榮獲金像獎導演 比利縲德 本年度新傑作 藍帶獎

雄才偉略

"Witness for the Prosecution"



神秘化的桃色謀殺！鋼鐵般的明星陣容！白熱化的動人故事！

泰蓮鮑華 查理士羅頓 瑪蓮德烈治 主演　片上中文字幕

豪華 今晚九時四十分映：鄧荀克戰役

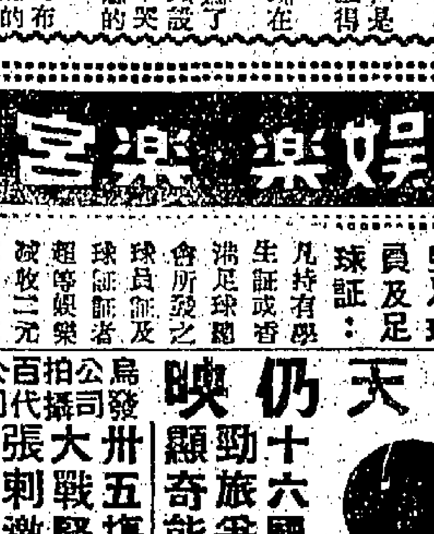
娛樂戲宮

優待學生足球員及足球證：凡持有學生證或香港足球總會所發之球員證及球證者，超等娛樂戲宮減收二元，四樂宮減收二元。

今天仍映 十六國勁旅爭奇顯能 卅五場大戰緊張刺激

英語對白 片上中文

一九五八年第六屆



WORLD FOOTBALL CHAMPIONSHIP OF 1958

花最低廉代價，看世界最好波！

樂聲

片約屆滿 最後兩天 三時 兩時半 六時半 九時正

福士公司名著改編 動人肺腑 不朽藝術巨片

聖女之歌

WINNER OF 5 ACADEMY AWARDS!

THE SONG OF BERNADETTE

珍妮花鍾絲 榮獲影后 十大名片之一 榮獲五項金像獎 最佳女主角・最佳攝影・最佳導演・最佳配樂・最佳佈景

絕對不容錯過

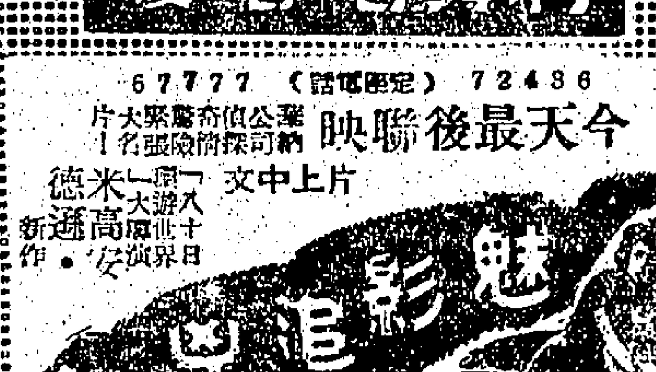
利舞台

（定座電話）67777 72436

今天最後聯映 驚險偵探片 緊張刺激 大公司 名導演

片上中文

魅影追兇



CHASE A CROOKED SHADOW

安妮・柏德絲 李察・陶 荷里活 合演

八十七分鐘內沒有一分鐘不令你心驚膽跳！

下期映：倫敦公司 世運英雄 世運巨人 GEORDIE

京華 血戰橋頭堡

東方 夏日春情 The Long Hot Summer

百樂門 北歐諜網

金唱片 長巷 / 人猿魅影 / 印地戰笳聲 / 牛下流社會

麗都 韓湘子雪夜過情關　何非凡 鄧碧雲 主演

中央 蠻女巫魔院 / 潛艇突襲東京

新世界 火網・梵宮・十四年

太平 漁歌 / 神秘美人

工商日報 言論精警 消息速確 副刊輕鬆 讀者訂閱 請撥二四二二九六號與本報營業部治訂

工商界

上週受暴風雨影響 本港商場一片冷淡

除鮮魚瓜菜因大陸疏到而特別昂貴外，其他貨物大手交投甚少，連門市亦受影響，貨價多因市弱而軟順。

一週市場綜述（本報記者）

「本報特寫」上週因暴風雨影響，航海交通不便，本港各行市況，一片冷淡，大手成交甚少，連門市亦告冷落。

越南失收與港米糧供應問題

上生油市暢

豆市普堅挺

美國黃豆最吃香

仰光眉豆市疏渴

港菲貿易

糖市疲淡

對泰貿易

商情表

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
亞發士	貨船	AROS	暹城澳洲	十二	天祥
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	西南非洲	十二	捷成
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	日本	十二	香港東方
開鋒	貨船	PIONEER MINX	台灣釜山日本美國	十二	美輪
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	星洲非洲	十二	天祥
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲西非	十二	香港東方
銀光丸	貨船	GINKO MARU	星洲東非	十二	香港東方
紐尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	十二	捷成
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	東非洲	十二	渣華
新海丸	貨船	SHINKAI MARU	暹城	十二	東來
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	日本	十二	鋸行
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	日本美國	十二	總統
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十二	順來
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十二	順來
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十三	捷成
馬力加	貨船	MALACCA	日本	十三	寶隆
馬力加	貨船	MALACCA	日本	十三	寶隆
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	十三	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	十三	太古
士蘇	貨船	YOSU	釜山沖繩日本	十三	順來
沃瑪利	貨船	UMARIA	星洲印度	十三	鐵行
光順丸	貨船	KOSHUN MARU	星洲印度	十三	太平
麥地臣總統	貨船	PRES. MADISON	日本美國	十三	總統
邊麥都	貨船	BENMACDHUI	星洲歐洲	十三	邊行
布祿連城	貨船	CITY OF BROOKLYN	美國	十三	鋸行
日本太子	貨船	JAPANESE PRINCE	美國	十三	怡和
邊麥都	貨船	BENMACDHUI	歐洲	十三	洛士利
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國歐洲	十三	總統
奧連達	貨船	OLINDA	上海日本	十三	鐵行
富寧	貨船	FUNING	山打根澳洲	十三	太古
岳州	貨船	YOCHOW	臺北	十三	太古
邊那桃	貨船	BENATTOW	星洲歐洲	十三	邊行
東方	貨船	EASTERN	山打根澳洲	十四	鐵行
高棉	客船	CAMBODGE	日本	十四	法郵
萬聯	貨船	VAN NOORT	臺北	十四	渣華
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	十四	怡和
春寶	貨船	SPRINGBANK	日本	十四	鋸行
布來怡奧利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	十四	順來
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲澳洲	十四	鐵行
松隆丸	貨船	SHORYU MARU	新西蘭	十四	香港東方
奧利岡郵	貨船	OREGON MAIL	暹城	十四	順來
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十四	太古
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	上海天津	十五	渣華
利康安	貨船	LYCAON	歐洲	十五	太古
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	美國	十五	洛士利
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	十五	多利順
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	十五	碧拉多
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	沖繩日本	十五	順來
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	日本	十六	順來
寶利菲馬士	貨船	POLYPHEMUS	馬尼拉	十六	太古
鬪星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	十六	順來
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	星洲印度	十六	捷成
波斯阿士	貨船	PERSEUS	日本	十六	太古
嘉連來	貨船	GLENROY	臺北	十六	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼	十六	渣華
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	美國	十六	美輪

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(公司)
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	捷成
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	日本	天祥
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	香港東方
銀光丸	貨船	GINKO MARU	日本	香港東方
開鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	美輪
新海丸	貨船	SHINKAI MARU	日本	東來
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	美國	鋸行
紐尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	捷成
濟州	貨船	CHEJU	日本	順來
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國菲島	總統
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	順來
亞發士	貨船	AROS	日本	天祥
岳州	貨船	YOCHOW	日本	太古
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	渣華

出口船

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(公司)
德生	貨船	TAK SANG	星洲印度	怡和
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	鐵行
海華	貨船	HALLVARD	日本	多利順

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十二	渣華
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	暹城	十二	香港東方
沃瑪利	貨船	UMARIA	日本	十二	鐵行
士蘇	貨船	YOSU	曼谷	十二	順來
邊麥都	貨船	BENMACDHUI	英國星洲	十二	邊行
光順丸	貨船	KOSHUN MARU	日本	十二	太平
奧連達	貨船	OLINDA	印度星洲	十二	鐵行
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十二	太古
布祿連城	貨船	CITY OF BROOKLYN	日本	十二	鋸行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	十二	總統
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲菲島	十二	太古
東方	貨船	EASTERN	日本上海	十二	鐵行
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十二	捷成
松隆丸	貨船	SHORYU MARU	日本	十三	香港東方
麥地臣總統	貨船	PRES. MADISON	美國菲島	十三	總統
布來怡奧利	貨船	BRADEVERETT	日本	十三	順來
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	十三	鐵行
日本太子	貨船	JAPANESE PRINCE	美國暹城	十三	怡和
東星	貨船	EASTERN STAR	日本湛江	十三	怡和
奧利岡郵	貨船	OREGON MAIL	美洲	十三	順來
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	十四	法郵
春寶	貨船	SPRINGBANK	非洲星洲	十四	鋸行
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	十四	太古
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	日本	十四	洛士利
利康安	貨船	LYCAON	上海	十四	太古
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	日本	十四	多利順
波斯阿士	貨船	PERSEUS	歐洲星洲	十四	太古
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	十四	碧拉多
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	十四	順來
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	星洲	十五	渣華
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十五	順來
興立	貨船	HENRIK	山打根	十五	多利順
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十五	多利順
鬪星	貨船	STAR BETELGEUSE	新加坡	十五	順來
嘉連來	貨船	GLENROY	歐洲	十五	怡和
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	美國	十五	美輪
積士馬士基	貨船	JENS MSK	印度波斯灣	十六	捷成
日盛丸	貨船	NISSEI MARU	日本	十六	太平
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十六	捷成
寶順嘉	貨船	BUSUANGA	歐洲	十六	寶隆
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	美國	十七	和捷
賽蓮那	貨船	CELLINA	義國	十七	天祥
海利	貨船	HAI LEE	上海	十七	多利順
嘉連佳爾	貨船	GLENGYLE	大陸	十七	怡和
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	澳洲	十八	鐵行
中國郵	貨船	CHINA MAIL	暹城	十八	順來
東來	貨船	DONAI	歐洲	十八	法郵
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	美國	十八	總統
先地	貨船	SINDH	歐洲	十八	法郵
布魯士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲星洲	十八	捷成
蘇律	貨船	SURAT	英國星洲	十八	鐵行
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	暹城	十八	捷成
京士威利	貨船	KINGSVILLE	英國	十八	多利順
沙賓	貨船	SABANG	金邊	十八	渣華
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	十八	洛士利

交通版

載信時間

飛機時刻

港澳 金城輪 修理機器暫停數天 請注意復航日期 大成輪船有限公司謹啓

港澳 德星 冷氣設備 每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港 大業有限公司謹啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd. 德生 往 曉生 往 山打根 東星 往 顯生 往 山打根 電話三四五八 怡和公司華人船務部啓